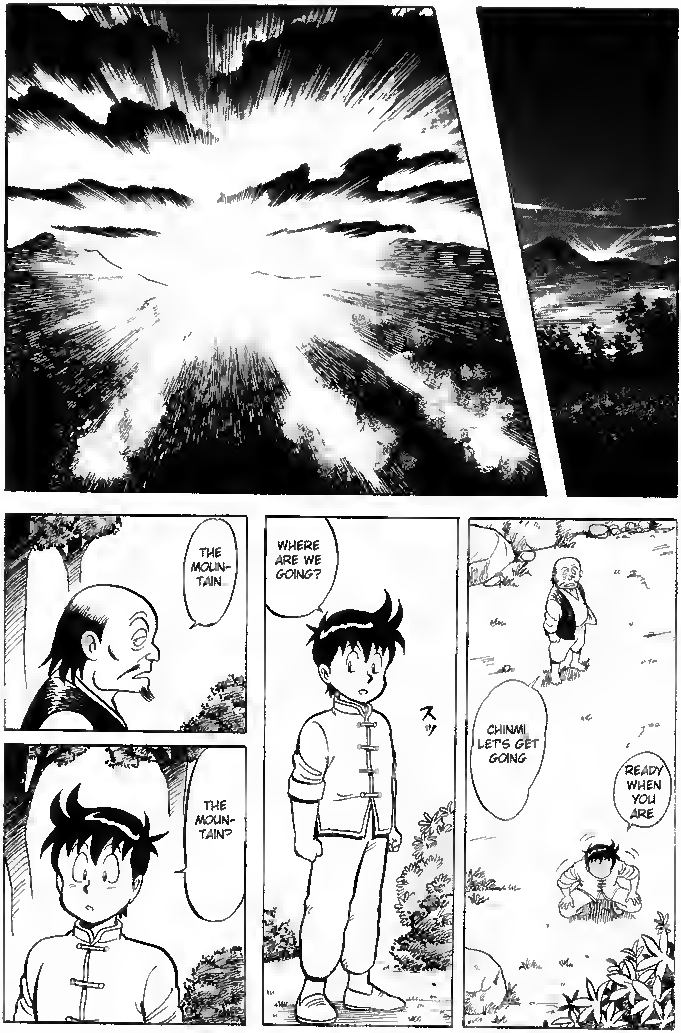
鉄拳チンミ

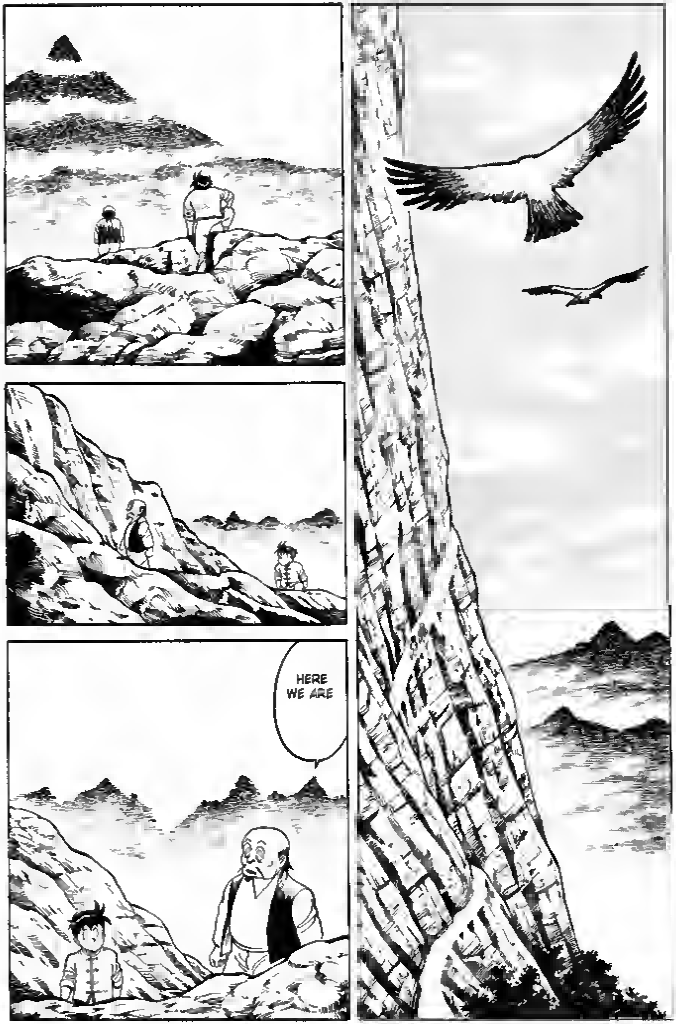
CHAPTER 11: THE FINAL DAY ON MOUNT SHEN

前川たけし

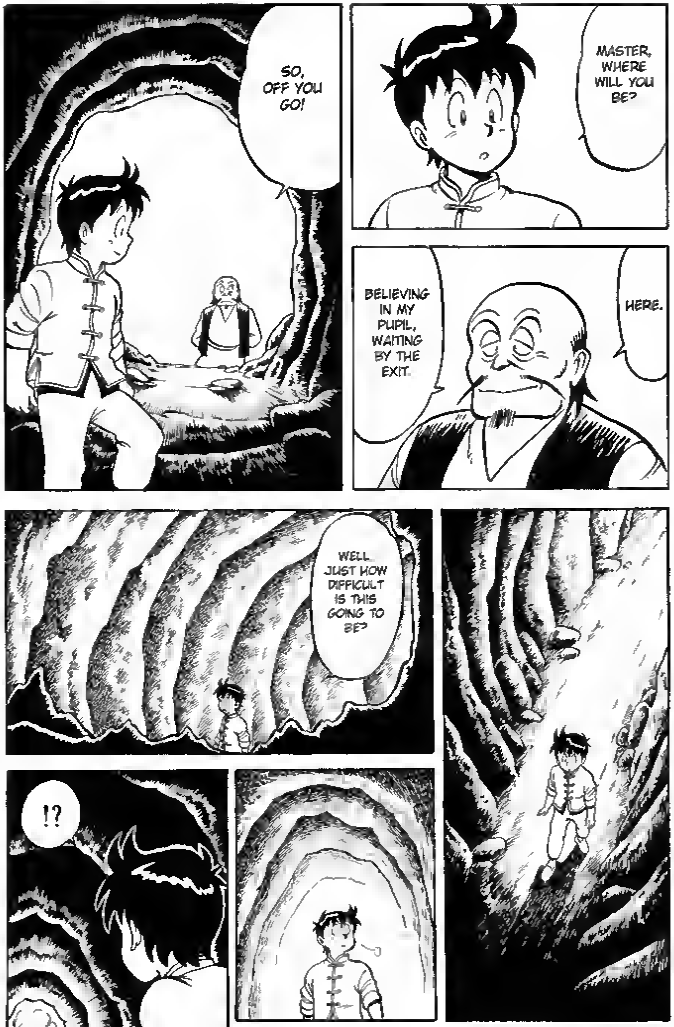
TONIGHT MAY SEEM TO LAST FOREVER
がつがつ
...
GOOD, EH?
TOMORROW WILL BE YOUR LAST DAY ON MOUNT SHEN.
パチ
WOW! I CAN'T WAIT TO SEE EVERYONE AT DAILIN TEMPLE AGAIN.
BUT...

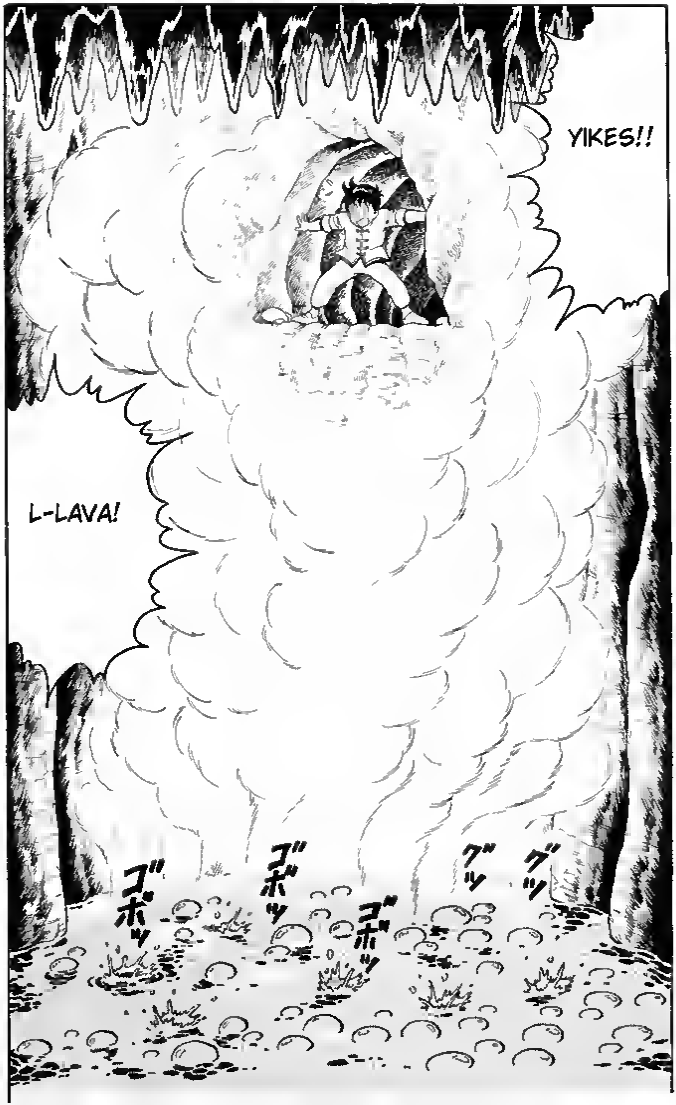
ゴロン
はーっ
ちら
くぉ〜
THIS JUST STARTED GETTING INTERESTING
WHAT A WEIRD FEELING
くぁ〜〜
くぁ〜〜
…
IT'LL ALL BE OVER TOMORROW!


THE MOUN-TAIN
THE MOUN-TAIN?
WHERE ARE WE GOING?
スッ
CHINMI LET'S GET GOING
READY WHEN YOU ARE


HERE WE ARE

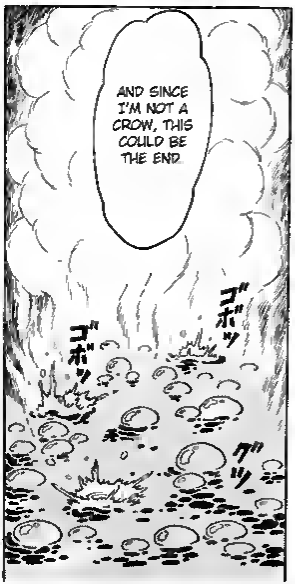
THIS PLACE PROVIDES THE FINAL TEST OF MOUNT SHEN
A CAVE!?
IS THAT ALL?
THEN FIND HIS WAY OUT.
THE PUPIL MUST PASS THROUGH THIS CAVE,
BUT NOTHING WILL HAVE PREPARED YOU FOR THIS
YOUR SKILLS HAVE BEEN ENOUGH TO GET YOU THROUGH ALL THE TESTS SO FAR


SO, OFF YOU GO!
MASTER, WHERE WILL YOU BE?
HERE.
BELIEVING IN MY PUPIL, WAITING BY THE EXIT.
WELL... JUST HOW DIFFICULT IS THIS GOING TO BE?
!?

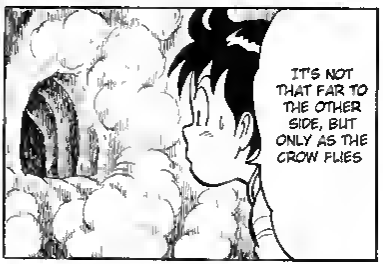

YIKES!!
L-LAVA!
ゴボッ
ゴボッ
ゴボッ
グッ
グッ

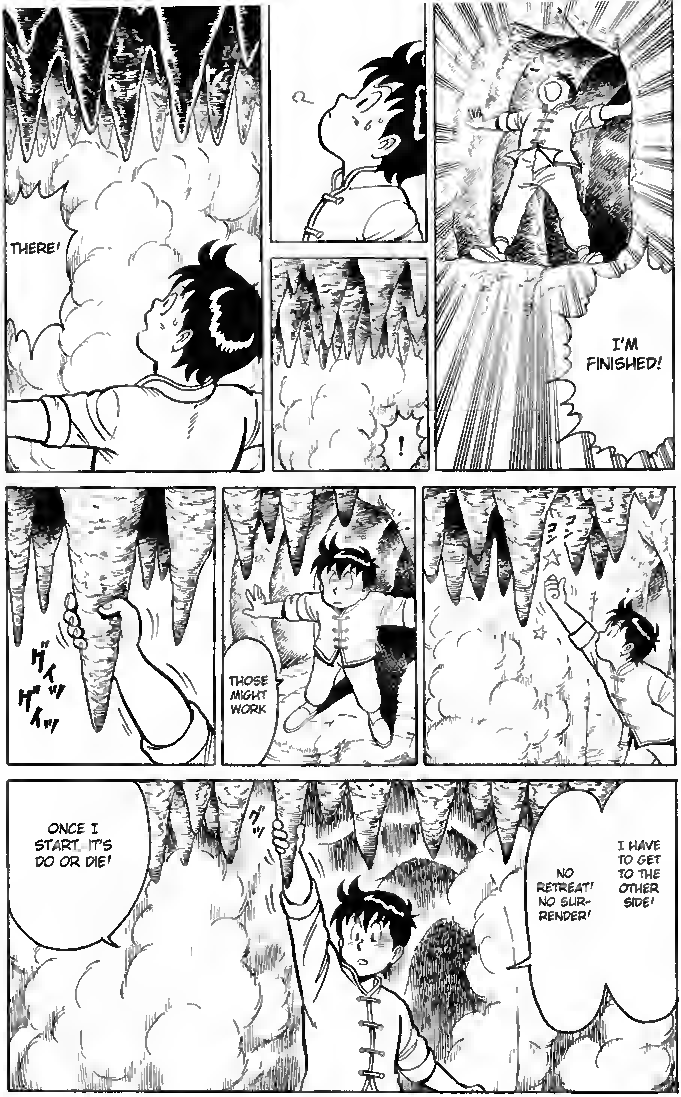
LOOK AT THIS! IT'S HOPELESS

THERE'S NO PATH!
グッ
ゴボッ
グッ
ゴボッ


AND SINCE I'M NOT A CROW, THIS COULD BE THE END.
ゴボッ
ゴボッ
グッ

THERE'S NO PATH FROM HERE ONWARD

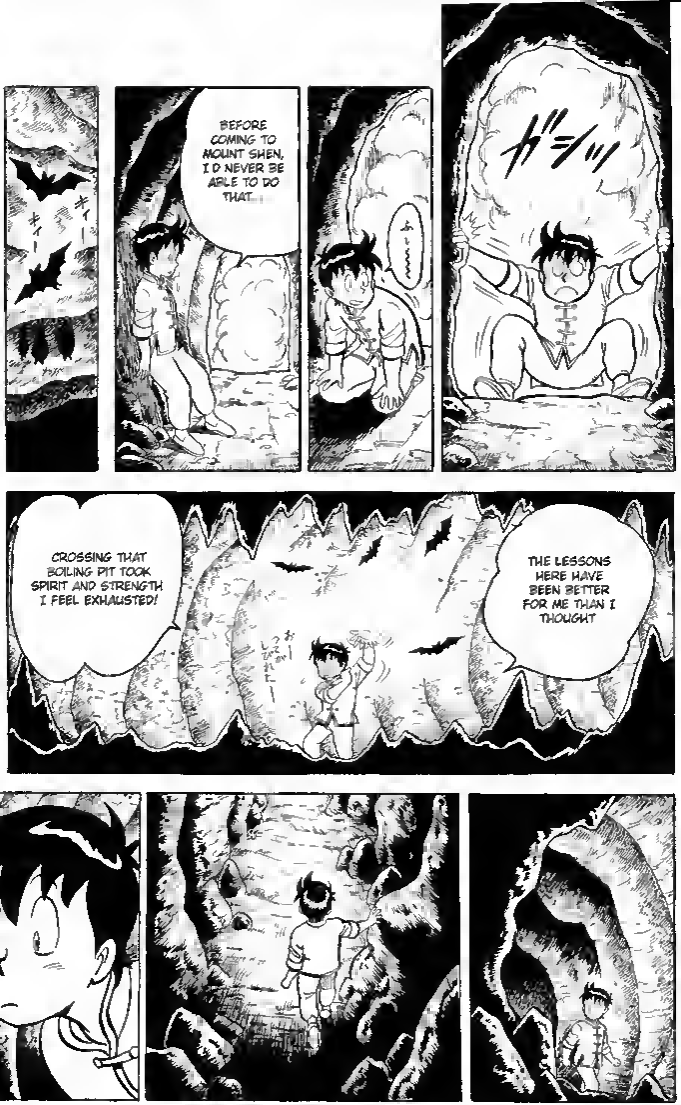

IT'S NOT THAT FAR TO THE OTHER SIDE, BUT ONLY AS THE CROW FLIES


THERE!
?
I'M FINISHED!
!
ヒィッ
ヒィッ
THOSE MIGHT WORK
フンッ
ヨシ☆
ゴゴ
ONCE I START, IT'S DO OR DIE!
NO RETREAT! NO SURRENDER!
I HAVE TO GET TO THE OTHER SIDE!

よ
ぶら〜ん
ゴボッ
ゴボッ
ゴボッ
ちらっ
サッ
サッ
バッ
ぐるぐる
グッ
ポコ

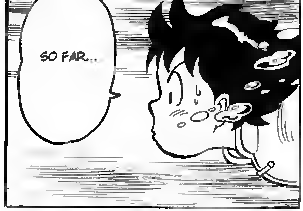
CARE FUL!
ARGH!
ずるっ！
ずっ
ふえ～っ
I'M NOT QUITTING NOW. I WON'T DIE!

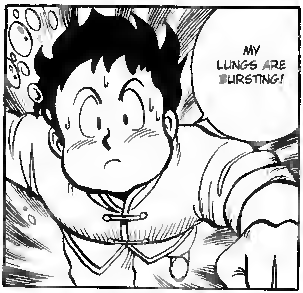
THESE THINGS DON'T GO AS FAR AS THE LEDGE
I'M GOING TO HAVE TO JUMP
AAAAAAH!
WHOA!

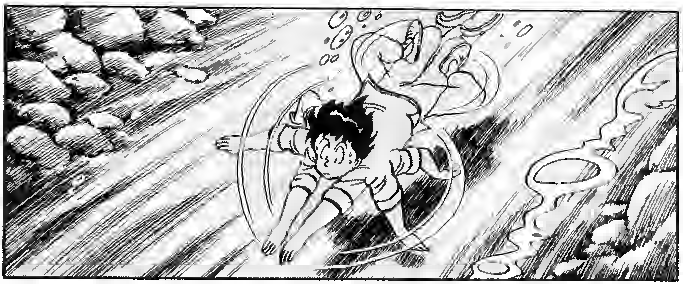

キィー
キィー
BEFORE COMING TO MOUNT SHEN, I'D NEVER BE ABLE TO DO THAT...
ハァ...ハァ...
ガシッ!!
CROSSING THAT BOILING PIT TOOK SPIRIT AND STRENGTH I FEEL EXHAUSTED!
THE LESSONS HERE HAVE BEEN BETTER FOR ME THAN I THOUGHT
おーい しっぽだよー!

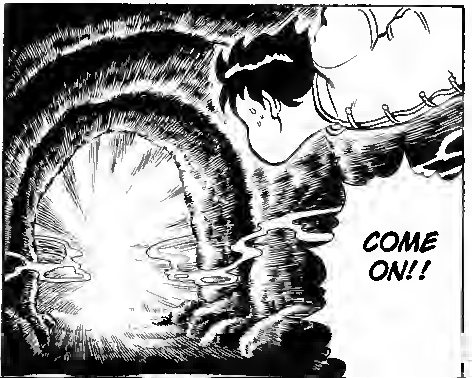
A DEAD END!?
!
THIS CAN'T BE BLOCKED, CAN IT?
SO WHERE IS THE EXIT?
IT'S MOVING!
THE WATER...
IT'S FLOWING OUT SOME-WHERE!
ゴゴゴ…

IT'S DEEP ENOUGH
I CAN'T SEE THE BOTTOM
HMM ...
A SIDE PASS-AGE!
THAT'S IT!
THIS MUST BE THE WAY OUT.
I DON'T THINK I CAN HOLD MY BREATH LONG ENOUGH.
I HAVE NO CHOICE BUT TO TRY
BUT IT'S A LONG WAY UNDER-WATER.
はぁ～～～っ
はぁ～～～ふぅ～～～


SO FAR...


MY LUNGS ARE BURSTING!

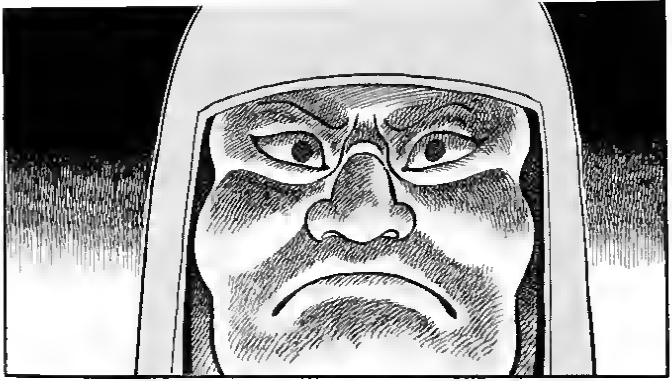


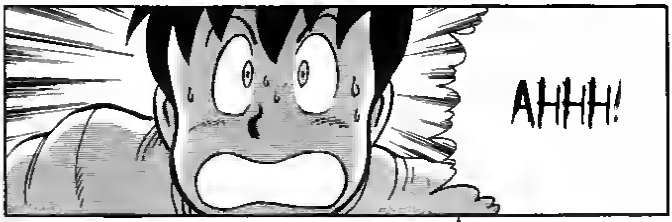

COME ON!!

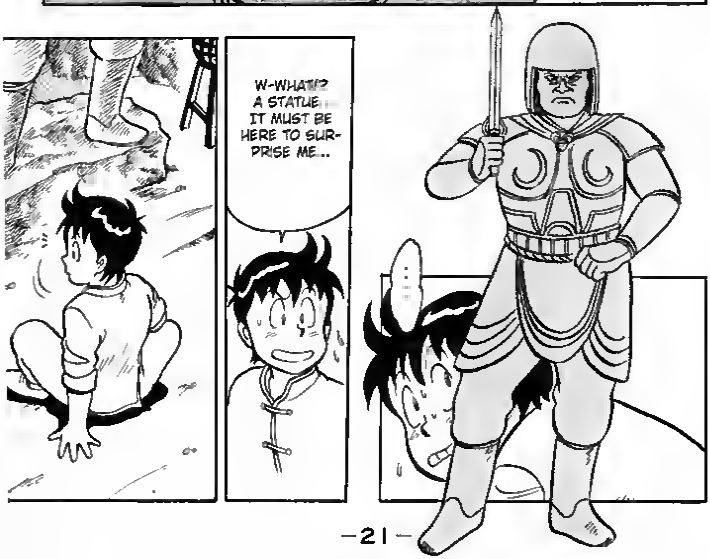
I CAN'T HOLD IT MUCH LONGER!

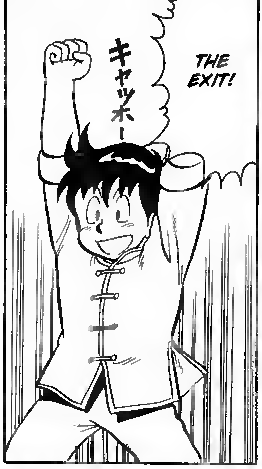
JUST A LITTLE MORE...
I AM PASSED MY LIMITS!!
ゴバッ
ガァァァ

オッ
オエ～ッ
ゲホッ
オエ～ッ
ザプ
オエーッ
ゲホッ
ゲホッ
ゲホッ
ゲホッ
THAT WAS AWFUL!
I REALLY THOUGHT I WAS GONNA DIE
ハア
ハア
ハア
ハア
ハア
ハア
THAT MUST HAVE BEEN IT - THE FINAL TEST...

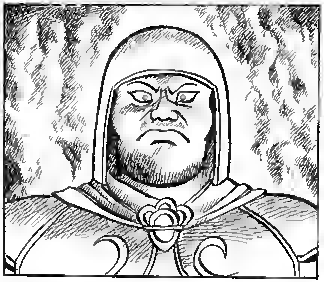


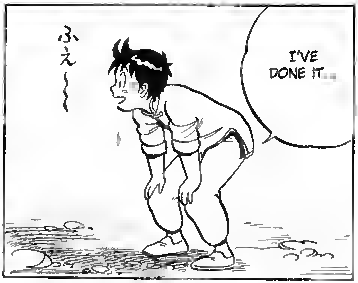

AHHH!


W-WHAT!? A STATUE... IT MUST BE HERE TO SURPRISE ME...
...

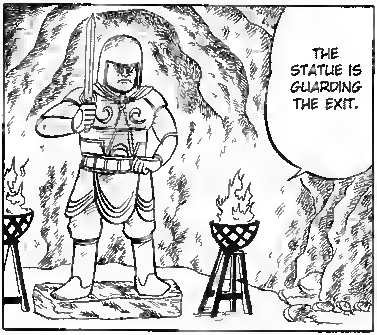

キャッホー
THE EXIT!

THAT LIGHT...




ふえ～～
I'VE DONE IT...

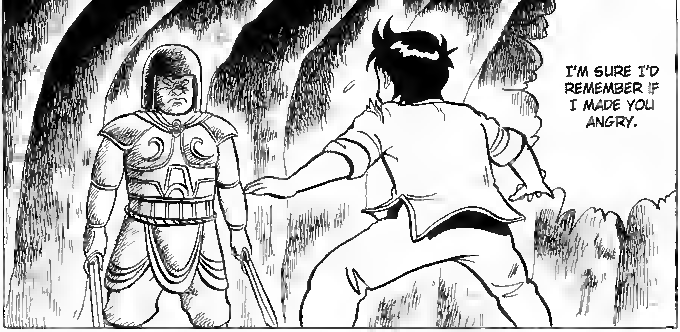
YOU HAVE MADE THE REST OF MY JOURNEY EASY
THANK YOU FOR YOUR NOBLE EFFORTS


THE STATUE IS GUARDING THE EXIT.

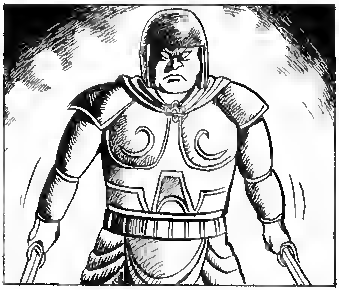
SO THE LESSONS OF MOUNT SHEN ARE FINALLY OVER
あったか～
スッ
WHAT WAS THAT?
ビュ

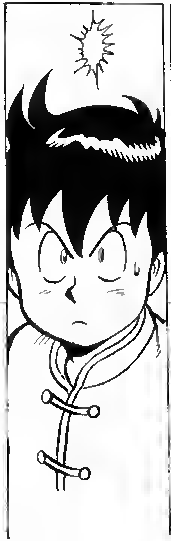
AHHHH!

GAH!
WHAT IS THE STATUE DOING ATTACKING ME!?
THAT HURTS
OUCH!

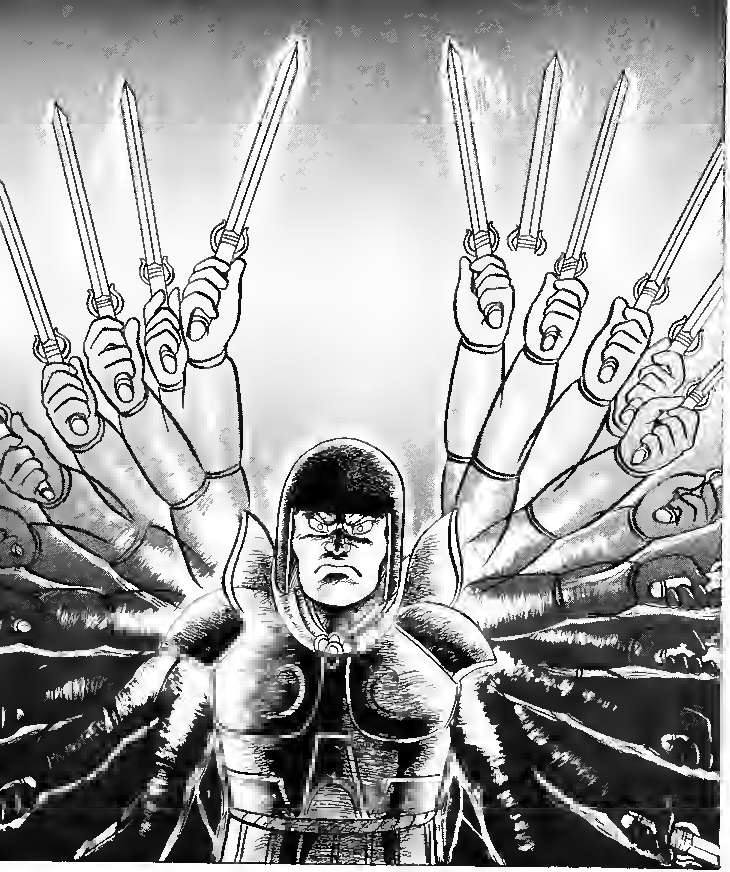

I'M SURE I'D REMEMBER IF I MADE YOU ANGRY.

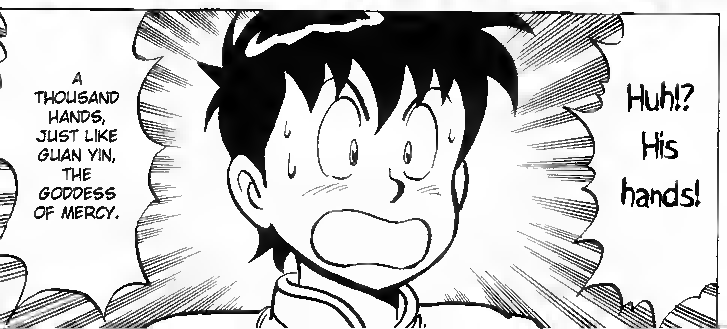
MAYBE YOU'RE CONFUSING ME WITH SOMEONE ELSE
ERR...

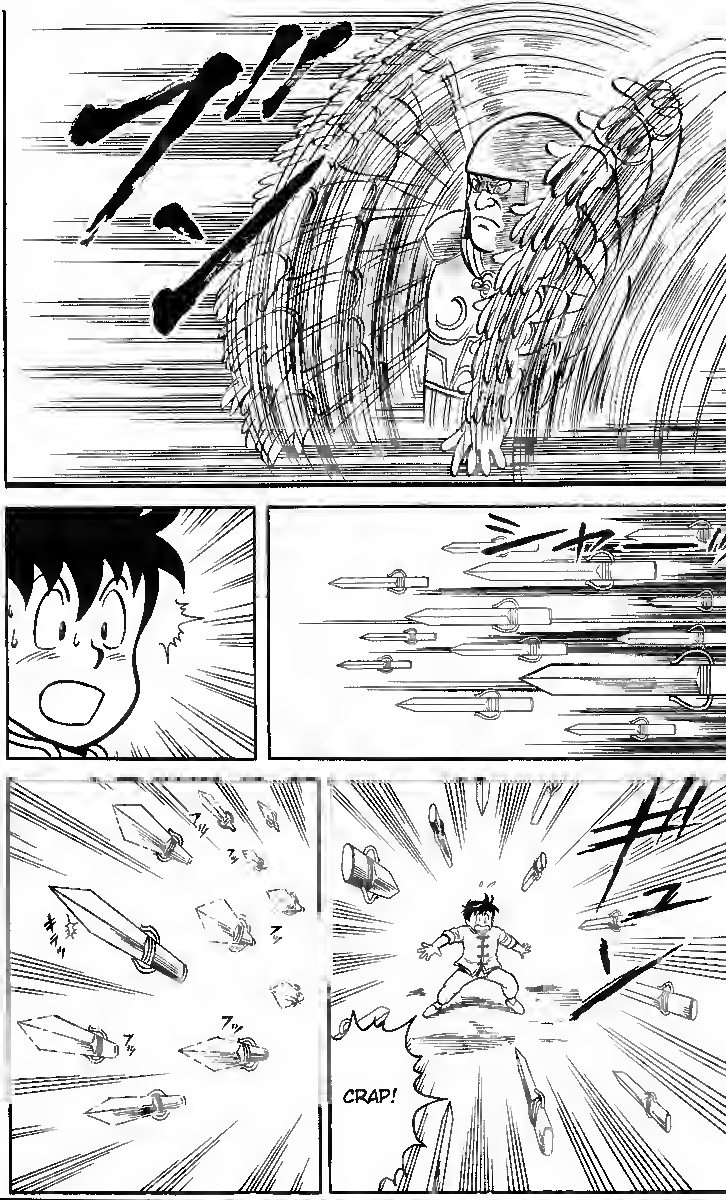




スーッ

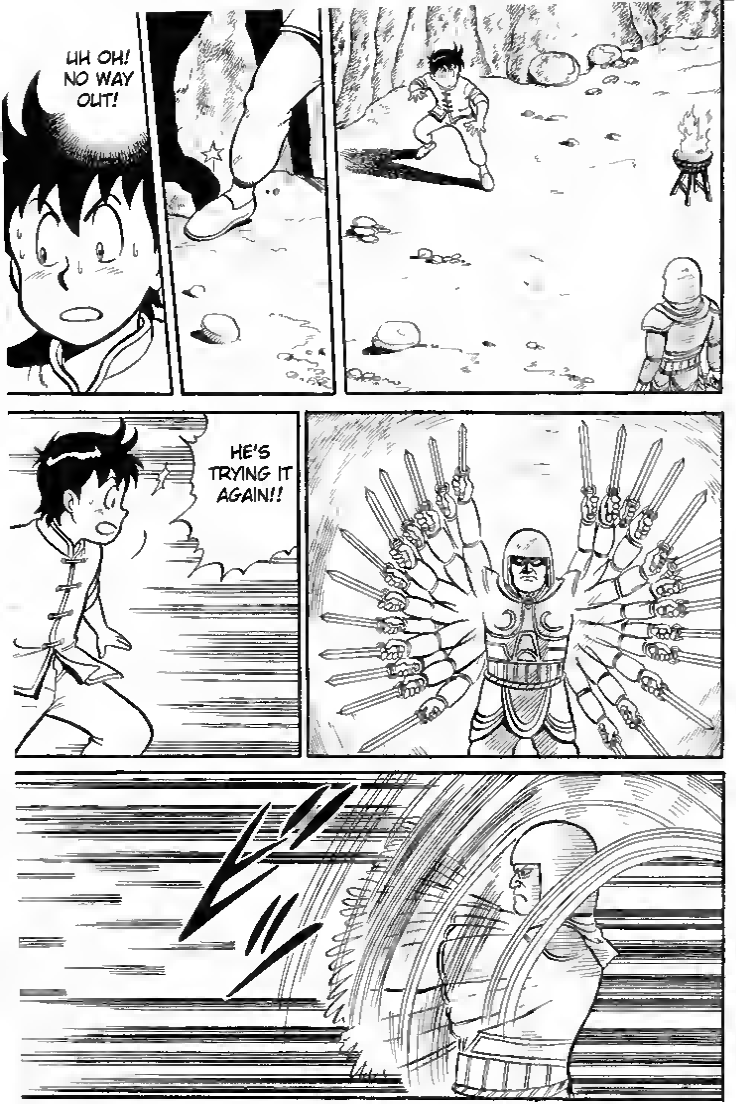



Huh!? His hands!
A THOUSAND HANDS, JUST LIKE GUAN YIN, THE GODDESS OF MERCY.


CRAP!

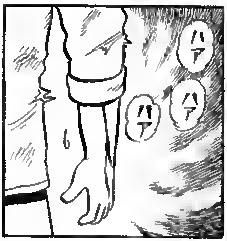
ビィイイ…
ドカッ
WHAT!?
ALL THE OTHER KNIVES DISAPPEARED.
ONLY ONE WAS REAL. THE OTHERS MUST HAVE BEEN ILLUSIONS...
HE'S A SCARY LOOKING GUY
BUT IF ONLY ONE OF THE KNIVES WAS REAL...
ALL I HAVE TO DO IS WORK OUT WHICH.
...AND AVOID IT.
SO VICTORY COMES TO THE SWIFT!

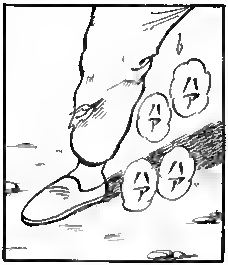
I NEED SOMETHING TO MAKE HIM KEEP HIS DISTANCE
DAMN! HE'S BOUND TO GET ME AT CLOSE QUARTERS!
OOPS!
CATCH!
THIS SHOULD DO IT.
I CAN'T BELIEVE IT. WHAT KIND OF THING IS THIS?
パラパラ
ズン
パラ
ワーワー

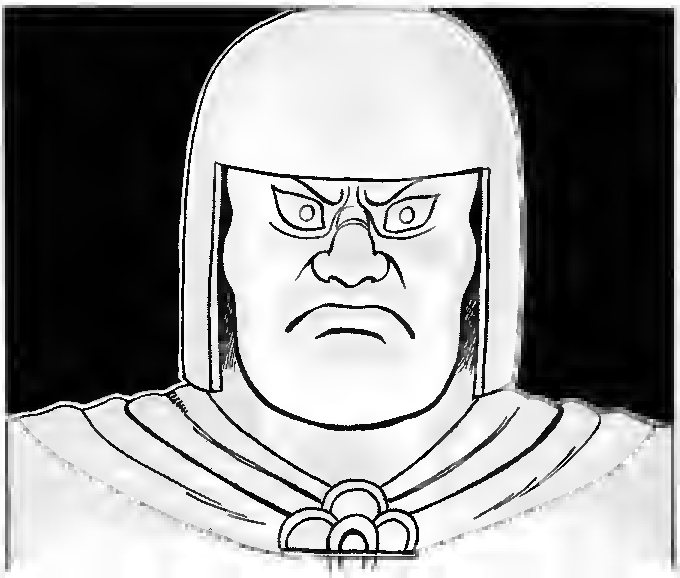

UH OH! NO WAY OUT!
HE'S TRYING IT AGAIN!!

I CAN'T GET OUT OF HIS RANGE
...BUT WHAT CAN I DO?

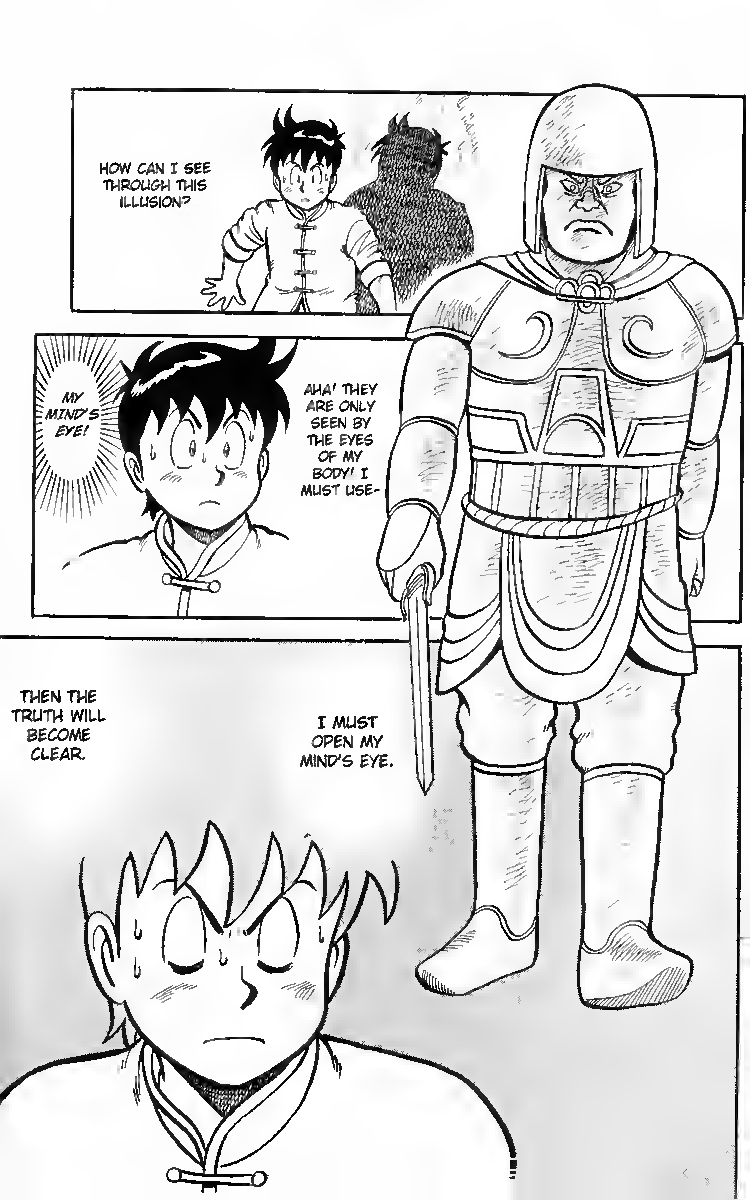
ハア
ハア
ハア
ハア


ハア
ハア
ハア

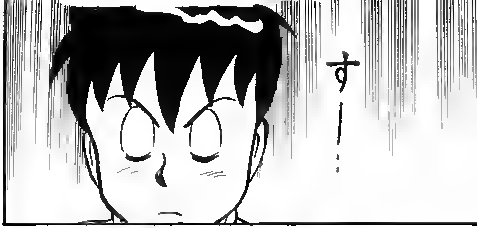

ハア
ハア
ハア

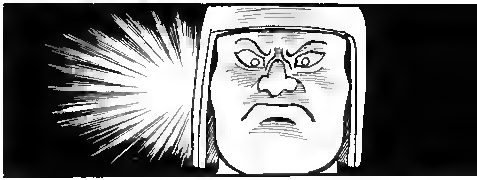


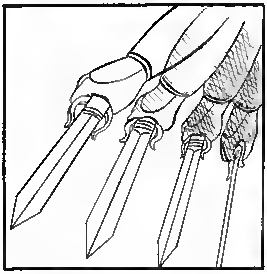
ハア
ハア
ハア
ズシャ
ズシャ
IF HE GETS CLOSER, I'M DEAD!
ハア
ハア
THERE IS NO WAY I CAN GET OUT OF HIS WAY AT CLOSE RANGE!
HE IS TRYING TO CLOSE THE DISTANCE!
ズシャ
ズシャ
THERE HAS TO BE A WAY TO TELL THE REAL KNIVES FROM THE FAKES.


HOW CAN I SEE THROUGH THIS ILLUSION?
AHA! THEY ARE ONLY SEEN BY THE EYES OF MY BODY! I MUST USE-
MY MIND'S EYE!
I MUST OPEN MY MIND'S EYE.
THEN THE TRUTH WILL BECOME CLEAR.

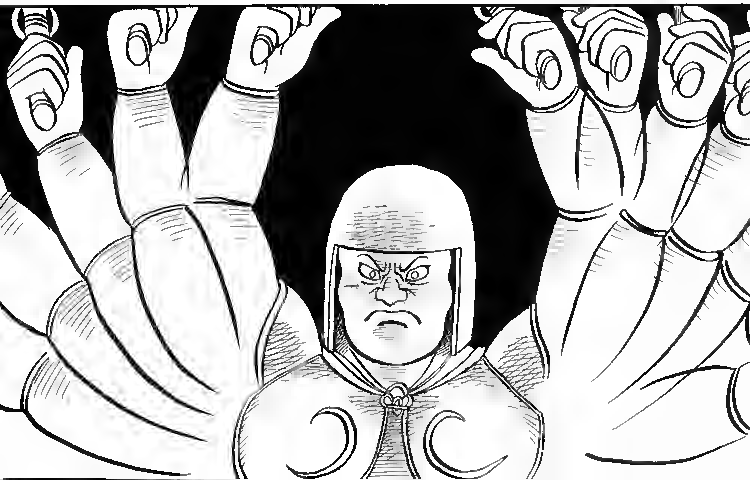
ピィーン


す！

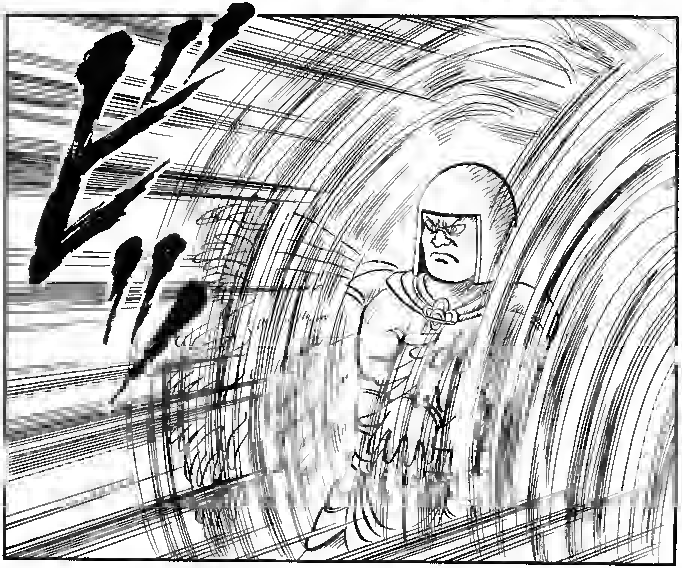


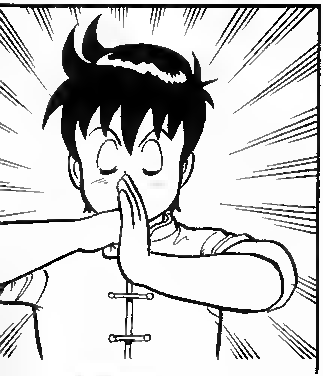


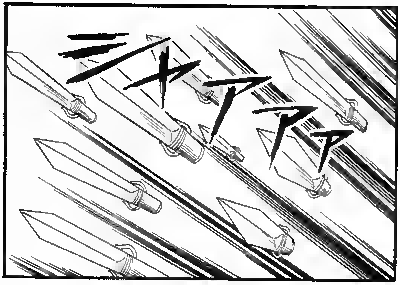
ゴー

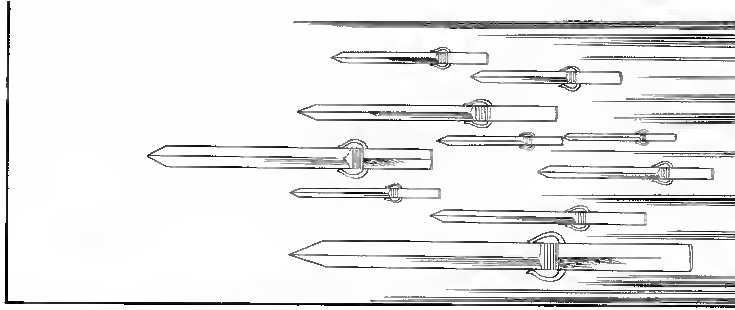


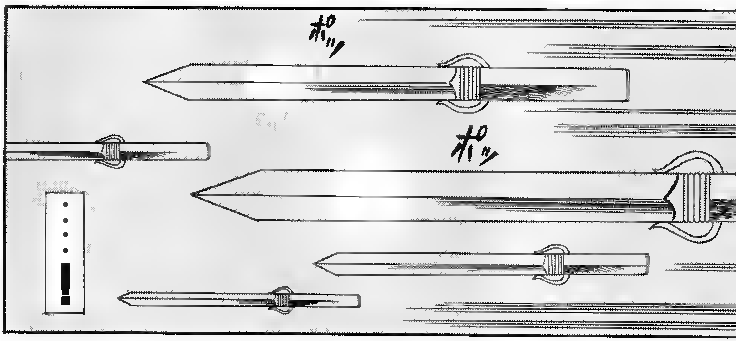
ギッ

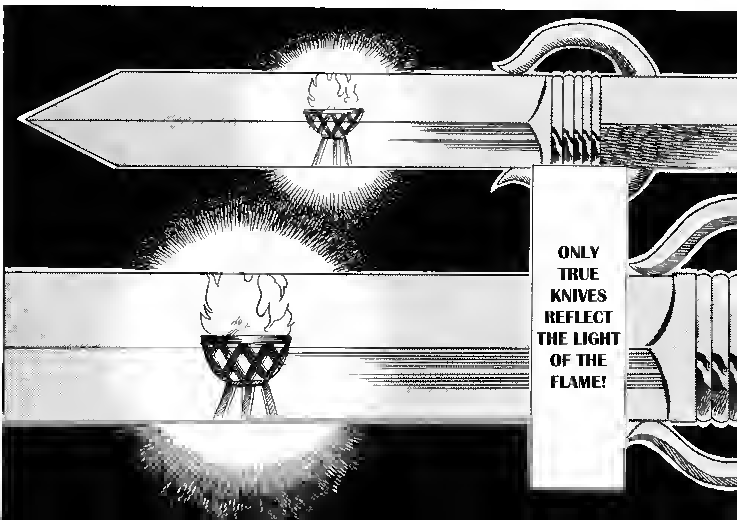

ビッ



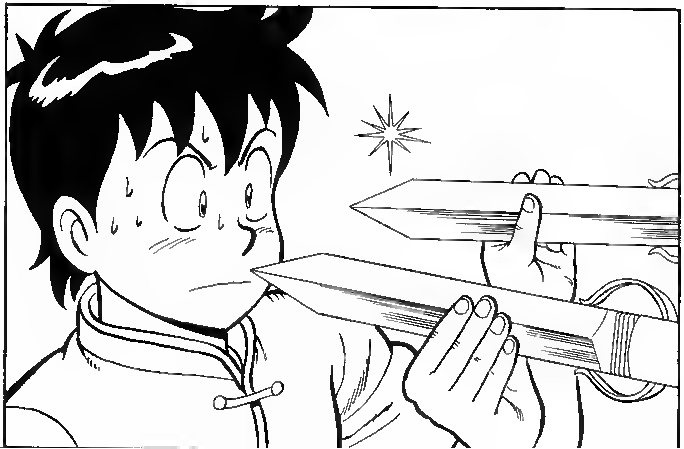

シャアアア

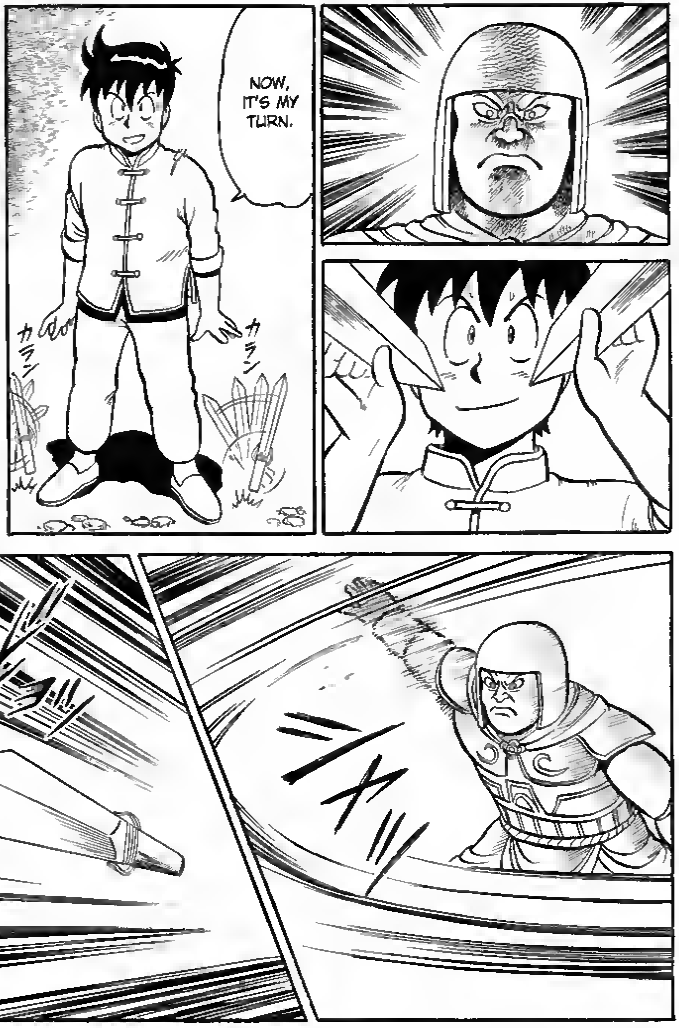


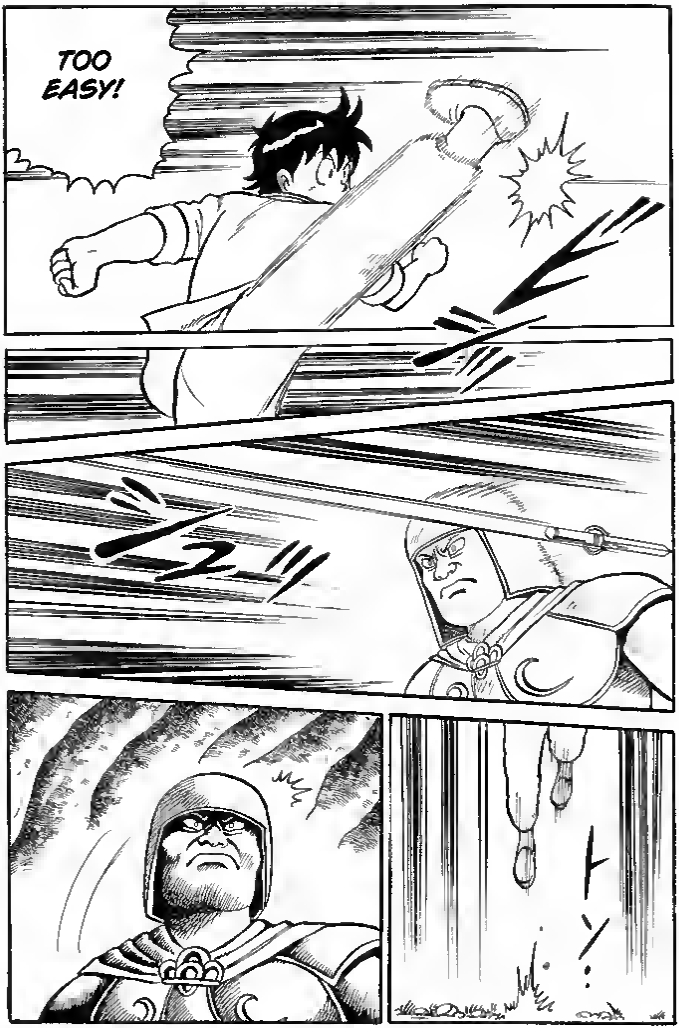

ボロロ
ボロロ
……!


ONLY TRUE KNIVES REFLECT THE LIGHT OF THE FLAME!

THIS TIME THERE ARE TWO KNIVES
GOT IT!
!?
キラッ
キラッ

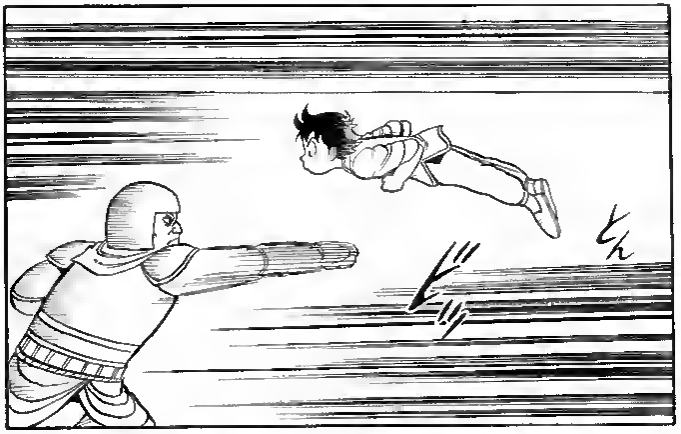



NOW, IT'S MY TURN.
カラン
カラン

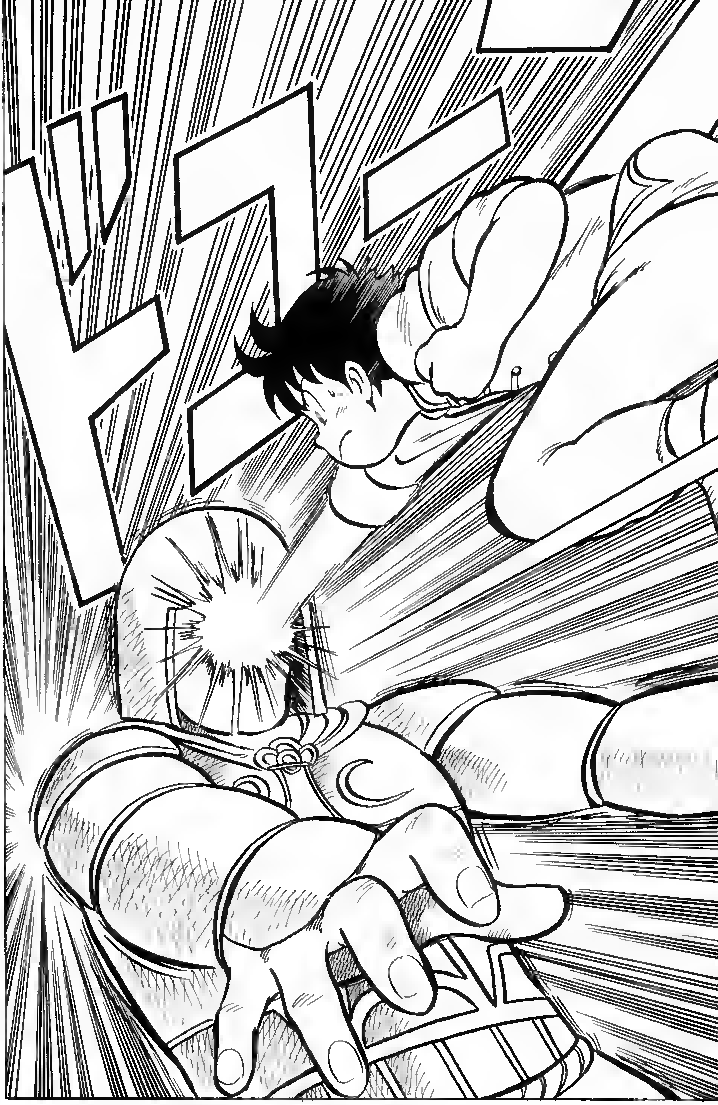

TOO EASY!
トン!

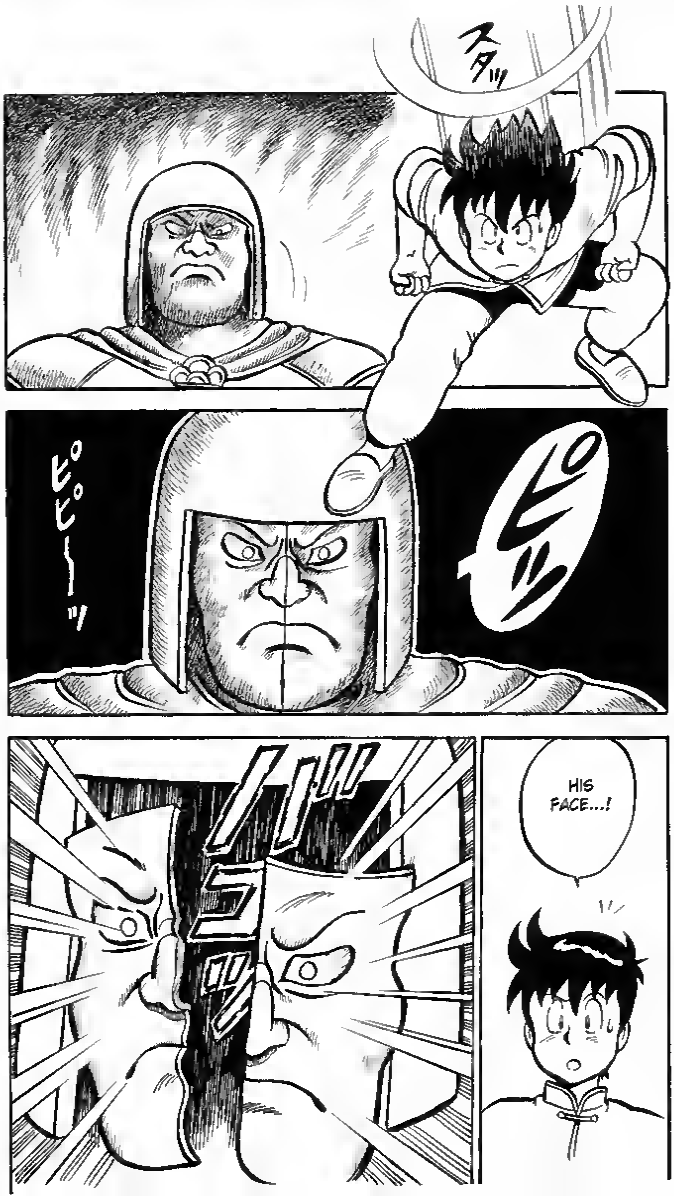
チャッ
ハッ
ニヤッ
ガン
ドッ

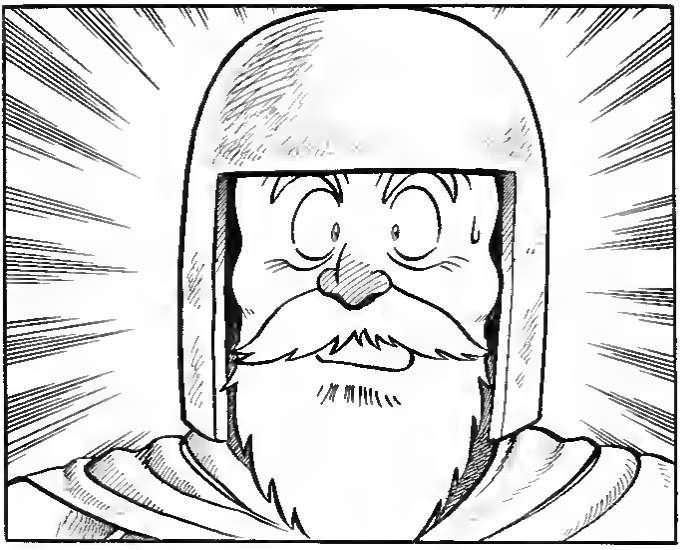
SAY YOUR PRAYERS!


とん

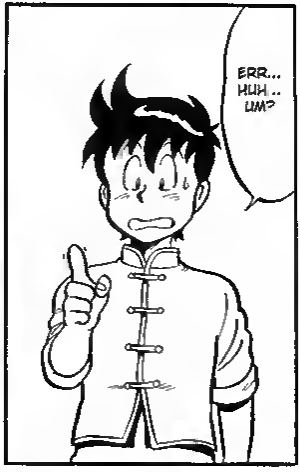
はっ!!


ドコ


スタッ
ピピピー
HIS FACE...!

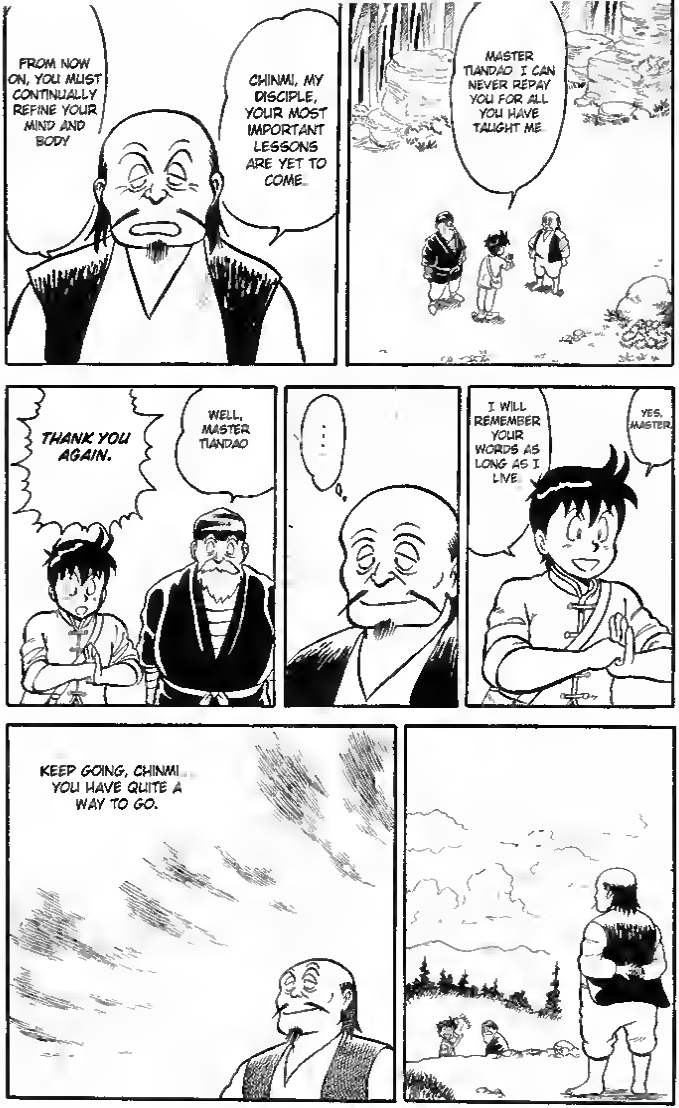


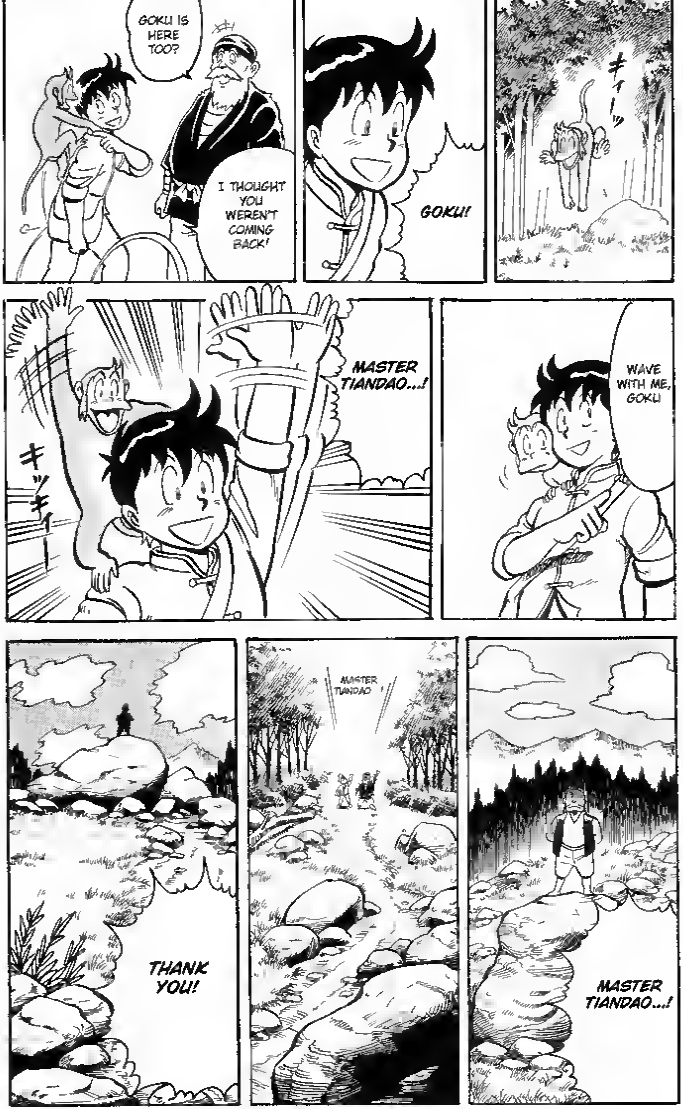
YOU HAVE LEARNED WELL, YOUNG CHINMI


ERR... HUH.. UM?

I DREAD TO THINK WHAT THE FINAL ONE WILL BE
THAT WAS A PRETTY DANGEROUS TEST.
I REALLY HAD TO WORK HARD.
OLD MASTER!
YOU HAVE JUST PROVEN YOURSELF, CHINMI
YOU MAY NOT THINK SO, BUT-
HM?
THE TESTS OF MOUNT SHEN ARE ALREADY OVER.
THEY CERTAINLY WEREN'T VERY SAFE ONES BUT...
IN THIS FINAL TEST ON THE MOUNTAIN YOU HAVE BROKEN THROUGH THREE POWER BARRIERS
THE ZEN MASTER KNEW IT ALL ALONG.

I GUESS SOMEONE WAS WATCHING OVER ME
YAWN
YOU PASSED ALL THE TRIALS THAT FATE CAN THROW AT YOU
YOU THINK THAT NOW
A LOT OF PROGRESS WAS MADE DURING MY TIME ON MOUNT SHEN
I THINK I HAVE GROWN A BIT
HMM
HE HAS A LONG WAY TO GO
HIS EYES ARE NOT YET CLEAR


FROM NOW ON, YOU MUST CONTINUALLY REFINE YOUR MIND AND BODY
CHINMI, MY DISCIPLE, YOUR MOST IMPORTANT LESSONS ARE YET TO COME.
MASTER TIANDAO I CAN NEVER REPAY YOU FOR ALL YOU HAVE TAUGHT ME.
THANK YOU AGAIN.
WELL, MASTER TIANDAO
...
I WILL REMEMBER YOUR WORDS AS LONG AS I LIVE.
YES, MASTER.
KEEP GOING, CHINMI... YOU HAVE QUITE A WAY TO GO.


GOKU IS HERE TOO?
I THOUGHT YOU WEREN'T COMING BACK!
GOKU!
キィー!!
MASTER TIANDAO...!
キッキィー
WAVE WITH ME, GOKU
THANK YOU!
MASTER TIANDAO
MASTER TIANDAO...!

I am very glad to have met you, Chinmi
To be continued...

TTK MANGA
TRANSLATIONS: EJUDO
EDITOR: TAKERU47
WE CANNOT CONTINUE THIS PROJECT WITHOUT YOUR SUPPORT! DROP BY OUR IRC CHANNEL #TTK@IRCHIGHWAY.NET TO SEE HOW YOU CAN HELP!

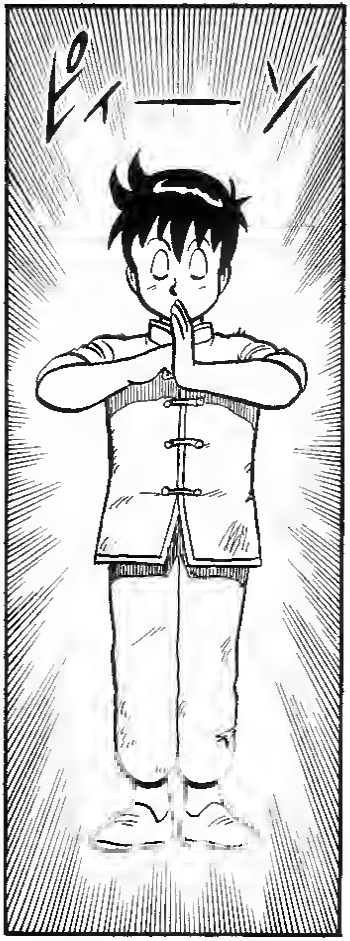
NOTES

WE ARE FINALLY BACK AFTER A YEARLONG HIATUS; HOWEVER, MOST OF THE STAFF MEMBERS ARE BUSY WITH THEIR OWN LIVES AND THUS CANNOT HELP OUT RIGHT NOW. I DON'T KNOW WHEN ANY OF THE STAFF MEMBERS WILL BE BACK, BUT I MANAGED TO PUT ASIDE SOME TIME TO WORK ON THIS CHAPTER. I STILL DO NOT KNOW THE FATE OF THIS PROJECT BECAUSE OF LACK OF EDITORS/TYPESETTERS AND THE OVERALL LENGTH OF EACH CHAPTER (AND THE WHOLE SERIES). IT IS DEFINITELY A MONOLITHIC TASK.

I SIMPLY CANNOT CONTINUE TO SCANLATE THIS SERIES ALONE BECAUSE OF THE AMOUNT OF TIME AND CONCENTRATION IT REQUIRES. IF ANYONE IS WILLING TO HELP, JUST COME BY THE CHANNEL #TTK ON IRC.IRCHIGHWAY.NET AND SEND ME A MESSAGE. I AM CONSIDERING MAKING THIS A JOINT PROJECT AND I ALREADY HAVE ONE GROUPTHAT MAY BE INTERESTED, BUT FOR THIS PROJECT TO BE COMPLETED WITHIN THE NEXT THREE YEARS WE WILL NEED MORE THAN TWO EDITORS.

I HOPE TO HEAR FROM SOME OF YOU SOON!

-TAKERU147



9784061736498

雑誌　41723-49

ISBN4-06-173649-3

C9979　¥379E　(3)

1929979003791

講談社

定価398円 本体379円

鉄拳チンミ
前川たけし
MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS
3
KUNG FU BOY "CHINMI"
KCGM149
MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS
鉄拳チンミ
3
前川たけし
講談社

鉄拳チンミ第3巻

もくじ

■深山行最後の日の巻……1
■鉄の男リュウカイ登場の巻……55
■気迫で勝つ!!の巻……101
■チンミ、気合いだ!!の巻……153

前巻まで——

チンミは、拳法が好きで好きでたまらないという少年です。現在は、大林寺の老師の強いすすめもあって遠くふるさとをはなれ、その大林寺で本格的に拳法の修行中です。寺の大僧正や老師、そしておなじ修行なかまの熱い応援もあってか、その腕はめきめき上達、はやくも真の拳法家への第一の関門『深山行』に挑むまでになりました。きびしいテンドウ禅師の指導のもと、心をきたえ、体をきたえ、技をみがきの深山行ですが、チンミは、もちまえのガッツでがんばりぬきました。そして、いよいよ、あしたは降山試験、最後の仕上げです。

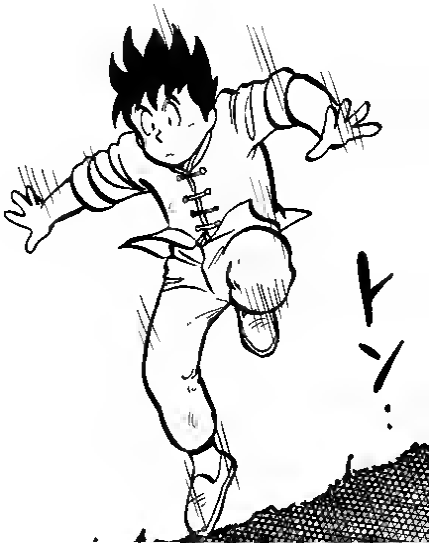
●この本には、月刊少年マガジン昭和59年10月号から、昭和60年1月号に連載された作品を収録しました。

鉄拳チンミ
CHAPTER 12:
ENTER THE IRON MAN RYUKAI

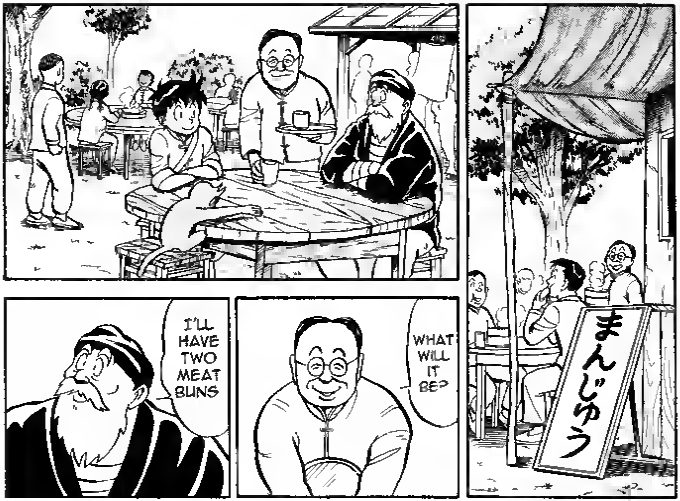
NOTES

TTK MANGA AND SHI-KI SCANS IS PROUD TO BRING YOU TEKKEN CHINMI AS A JOINT PROJECT. WE WILL NOW BE COOPERATING WITH SHI-KI SCANS ON VARIOUS CHAPTERS OF THIS MANGA. WE COULD STILL USE MORE HELP THOUGH, AS WE STILL ONLY HAVE TWO EDITORS ON THE PROJECT BETWEEN BOTH GROUPS. IF YOU THINK YOU CAN HELP, PLEASE COME BY OUR CHANNEL #TTK@IRCHIGHWAY.NET. THE CHAPTERS ONLY GET BETTER AND BETTER TOO!

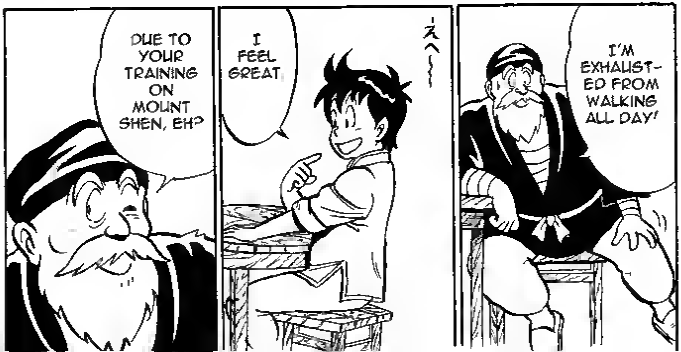
-TAKERU47



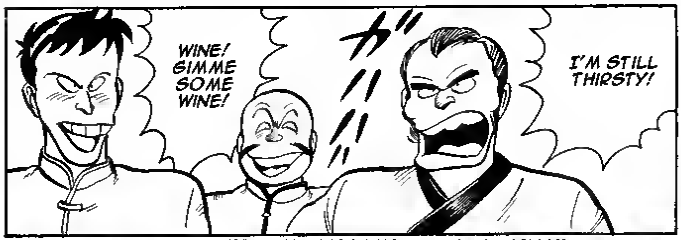
THIS IS A LIVELY PLACE! SO MANY PEOPLE
YOU WOULDN'T HAVE NOTICED THAT BEFORE YOU WENT TO MOUNT SHEN
Half price! Fresh Chicken!
No, I won't accept any less
Hey wait a minute...
THE RESTAURANTS ARE THAT WAY
LET'S GO! LET'S GO!



-NOTE. MANJUU (STEAMED BUNS) HOUSE



OI! GET ME SOME MORE WINE!
WATCH WHERE YOU'RE GOING, IDIOT!
HEY! GET OUT OF MY WAY!
I CAN'T BELIEVE I DID ALL THAT
HMM...
TRY TO RECREATE THOSE LESSONS
FROM NOW ON YOU'LL HAVE TO WORK HARD EVERY DAY



-NOTE: REFERRING TO THE RESTAURANT OWNER AS "BOSS"

YES... THEY ARE BOUND BY THE MADNESS OF BOOZE.
LOOKS LIKE THEY HAD A FEW TOO MANY.
HEY! BOSS!! GIVE US SOME BOOZE AND BE QUICK ABOUT IT!
WHAT ARE YOU LOOKING AT?

SFX: OOF
DON'T DO ANY-THING TO MAKE THEM ANGRY
THAT WAS CLOSE.
!!
SFX: CLINK
BET YOU THINK YOU'RE GOOD AT FIGHTING TOO !
HEY, LITTLE MONK! THAT WAS A PRET-TY NIFTY SAVE.
ER... IT WAS NOTHING REALLY

IF YOU'RE A REAL MAN, PERHAPS YOU SHOULD ACT LIKE ONE
HEY! DID YOU HEAR ME?!
NOTHING MAKES ME MORE ANGRY THAN A BRAT WHO THINKS HE KNOWS KUNG FU
YOU LITTLE SHIT! YOU BETTER WATCH YOUR MOUTH
YOU SHOULD LEAVE THE FIGHTING TO REAL MEN
YOU'RE SITTING AT OUR TABLE!!
GET OFF!!
WHAT IS THAT?
LEAVE THE BOY ALONE WHAT IS THE POINT?
SHUT UP, GRAMP!!

THAT IS NOT DISTURBING THE CUSTOMERS
YOU'RE DISTURBING THE CUSTOMERS PLEASE LEAVE THEM ALONE
N-NO PUT ME DOWN
ヘッヘッヘッ
GOT ANYTHING TO SAY!?
ARRRRGH!
SFX CRASH
THIS IS! HAHA!
PLEASE! YOU ARE DESTROYING MY RESTAURANT!
NO FIGHTING!

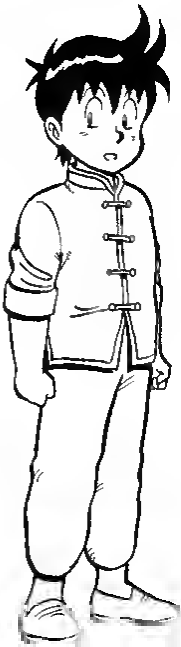
I THINK WE SHOULD TEACH HIM A LESSON
THIS BARMAN IS DISTURBING ME! WHAT DO YOU THINK, BOYS?
NOW, YOU'RE TALKING!
THAT'S MORE LIKE IT!
酒
I'M SORRY PLEASE, ACCEPT THIS SAKE
UNLESS YOU WANT TO MAKE ME ANGRY
HAND THAT OVER

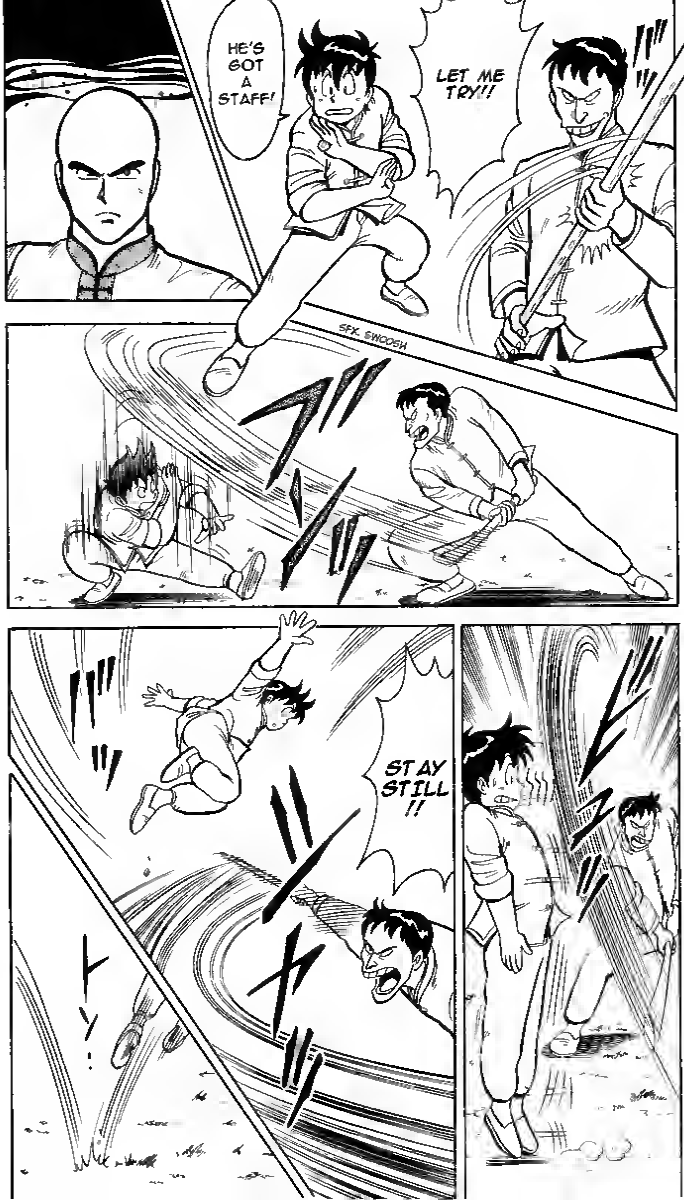
HEY, PIPSQUEAK! YOU'RE ASKING FOR TROUBLE!
LEAVE THIS TO ME
CHINMI!
酒
スパン
WHAT? WHERE IS IT?
LOOK! THERE'S A COW IN THE SKY!
NO! WAIT, I'LL GET IT BACK FOR YOU!
まって～
HEY! DID YOU TAKE MY SAKE? YOU LITTLE...
EH!?

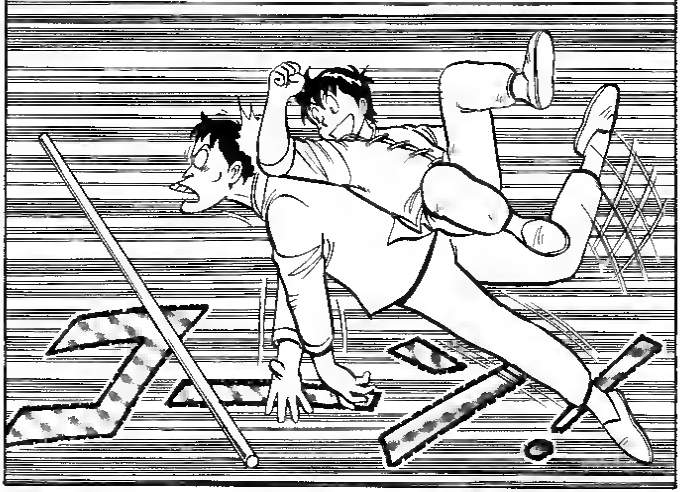
I SAID I'D GIVE IT BACK TO YOU
WAIT FOR IT!
SFX SWOOSH
SFX THUD
I DON'T THINK HE'LL BE NEEDING THIS
はい
SEE
酒
カーン
SFX CLAP CLAP (APPLAUSE)
I'M GOING TO RIP YOU TO PIECES, LITTLE MONK!
YOU WANT TO TRY AGAIN?
HEH HEH
THAT'S AMAZING!!
ほ〜〜っ

SFX: SWOOSH
SFX: SWISH
SFX: SWIP SWIP
GAH!
NOW
IT'S MY TURN!
SFX (APPLAUSE)
SFX: SPLAT
OH?
おぉ～っ
ワ～ワ～
パチパチパチ
パチパチパチ
ふぃ～

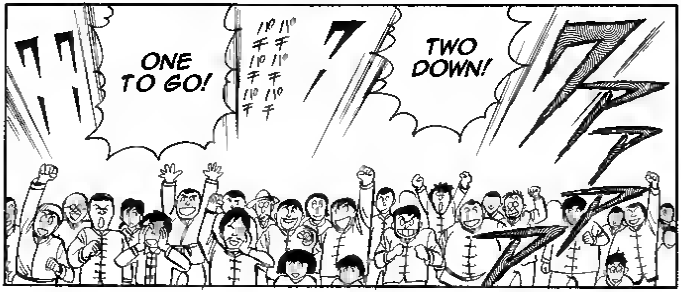
ヤれー

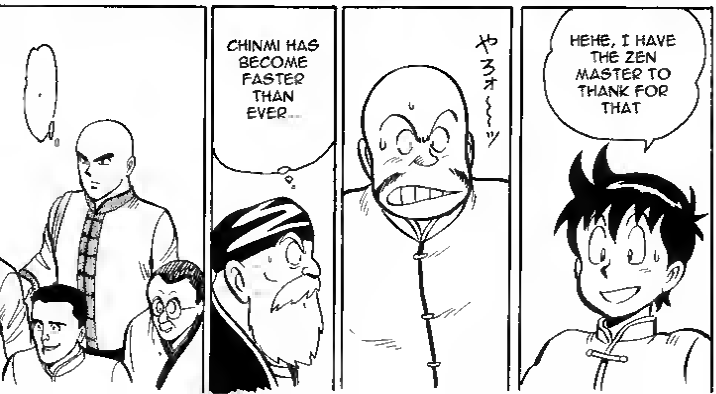



HE'S GOT A STAFF!
LET ME TRY!!
SFX. SWOOSH
STAY STILL!!
トン!

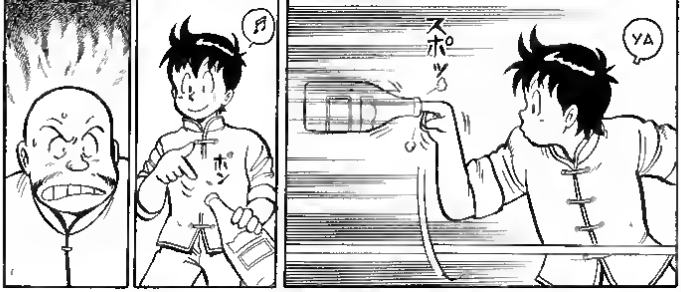


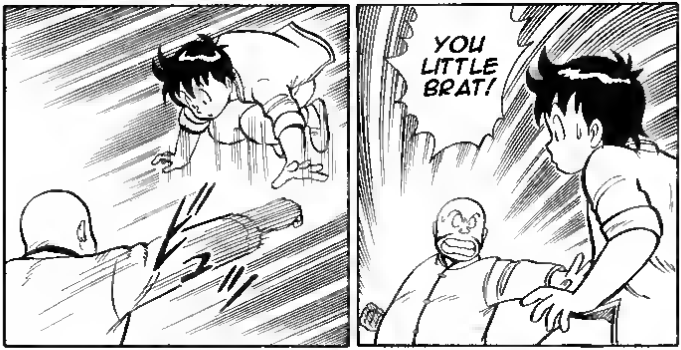
SFX BONG

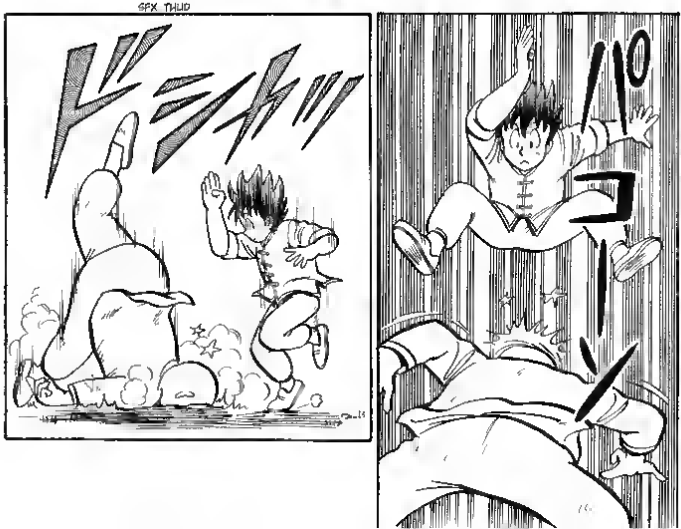

ONE TO GO!
TWO DOWN!


HEHE, I HAVE THE ZEN MASTER TO THANK FOR THAT
やろォ～～ッ
CHINMI HAS BECOME FASTER THAN EVER...

EAT THIS !!
NO PROBLEM

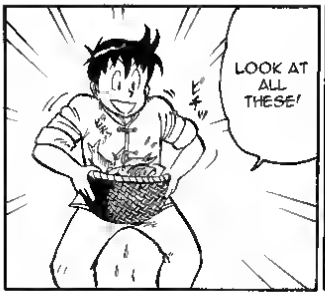

♬
ポン
スポッ
YA


YOU LITTLE BRAT!


SFX: THUD
ドシン!!!
ハロー

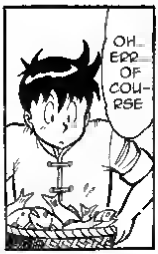
HE IS THE CHAMP !!
HE DID IT !!
いーぞー!!
COME ON, LET'S GET GOING
おもしろい子だ
どーも
CHINMI .
HAHA! AND I WASN'T EVEN TRYING
I COULDN'T HAVE DONE THAT BEFORE MOUNT SHEN, MASTER
LOOKS LIKE WE'RE GETTING CLOSER TO NANGAO MOUNTAIN
HM
COULD THAT BE THE OLD MASTER FROM DAILIN TEMPLE?
!?

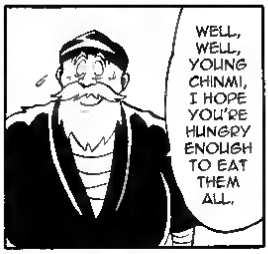
WHY DON'T I TRY TO CATCH US SOME FISH?
SHAME WE DIDNT GET A CHANCE TO FINISH OUR FOOD IN PEACE AND QUIET
YEAH, I'M GETTING HUNGRY TOO.
RIGHT.
I CAN SEE THEM MOVING ABOUT.
THERE THEY ARE
ぷか ——っ

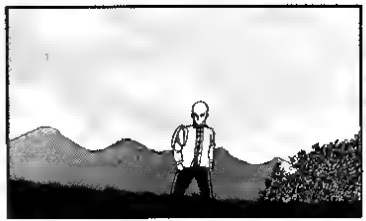

LOOK AT ALL THESE!

OLD MASTER, I'VE CAUGHT LOADS

KEEP THREE AND PUT THE REST BACK IN THE STREAM, ALL RIGHT?
ほっほっほ

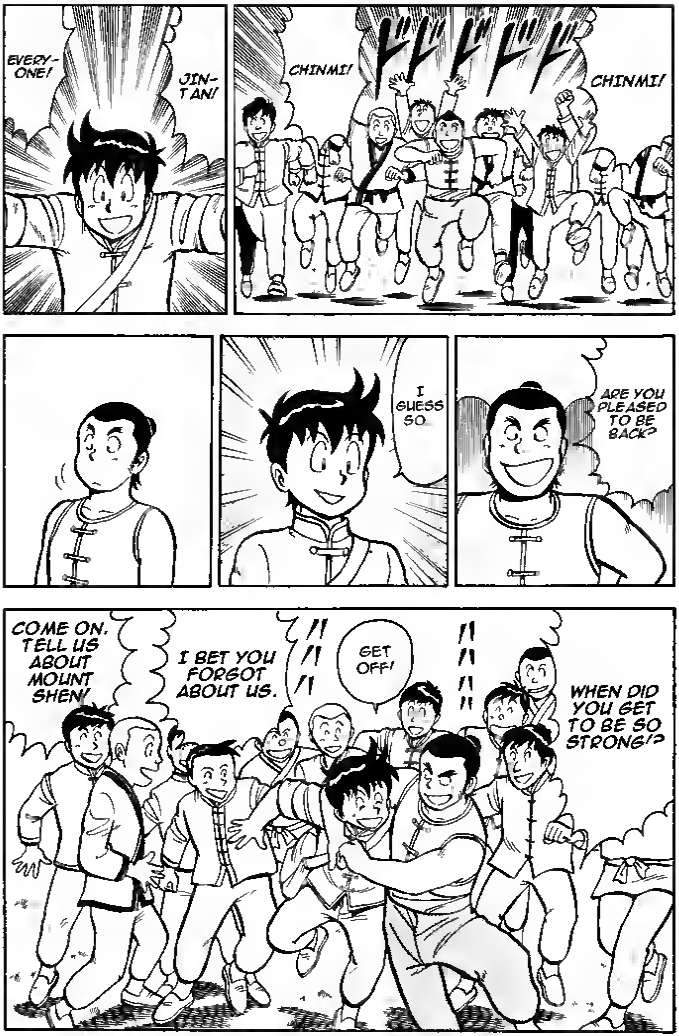

OH- ERR OF COU-RSE

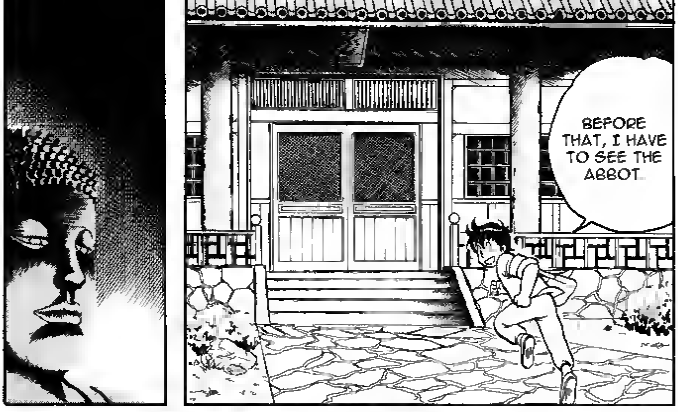

WELL, WELL, YOUNG CHINMI, I HOPE YOU'RE HUNGRY ENOUGH TO EAT THEM ALL.



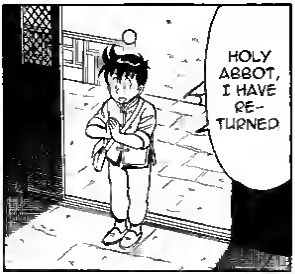
CHINMI

ほっほっほっ
HUFF
HUFF
HUFF
SFX: *PANTING*
大林寺
I'M BACK AT LAST!!
HERE IT IS! DAILIN TEMPLE!

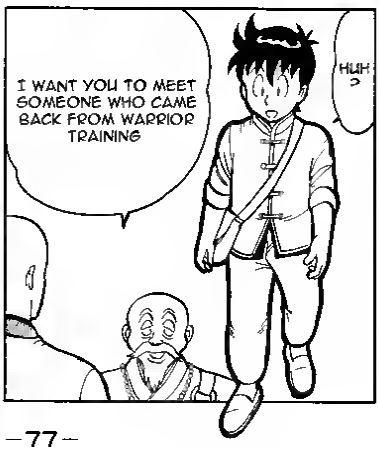

EVERY-ONE!
JIN-TAN!
CHINMI!
ドドドドド
CHINMI!
ARE YOU PLEASED TO BE BACK?
I GUESS SO.
COME ON. TELL US ABOUT MOUNT SHEN!
I BET YOU FORGOT ABOUT US.
GET OFF!
WHEN DID YOU GET TO BE SO STRONG!?


BEFORE THAT, I HAVE TO SEE THE ABBOT

COME IN, COME CLOSER
CHINMI, YOU'RE BACK!

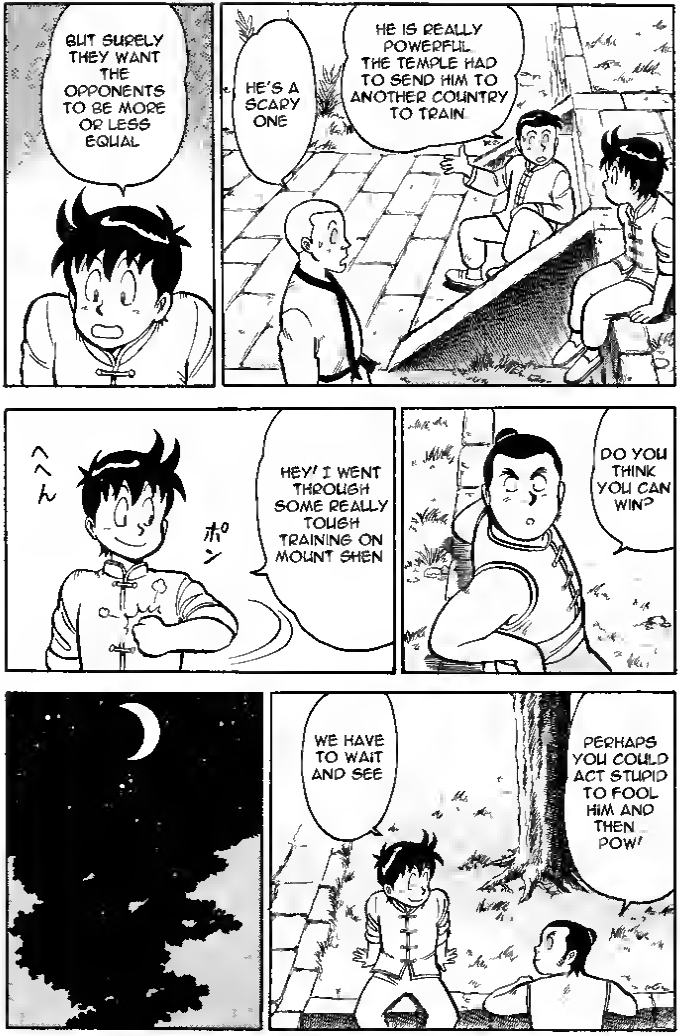

HOLY ABBOT, I HAVE RE-TURNED

MY NAME IS RYUKAI GREETINGS CHINMI


I WANT YOU TO MEET SOMEONE WHO CAME BACK FROM WARRIOR TRAINING
HUH?

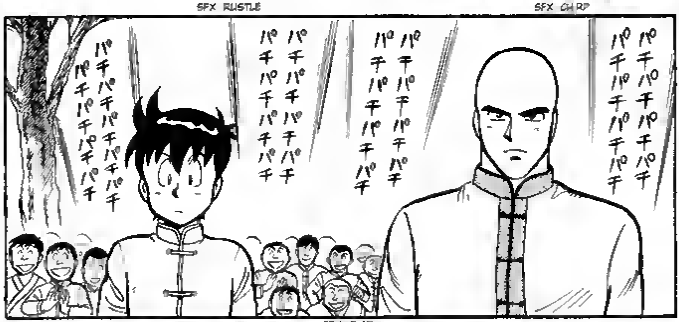
AND YOU TOO. BUT I ALREADY KNOW YOU.
NICE TO MEET YOU.
HOW EMBAR-RASSING
OH NO!
NOT AT THE RESTAU-RANT!
ON MY WAY HERE I SAW YOU IN ACTION
HOW?
WE WILL ANNOUNCE YOUR RETURN AND HOLD A CONTEST TOMORROW. HOW ABOUT IT?
BOTH OF YOU HAVE RETURNED TO THE TEMPLE AFTER A LONG ABSENCE
IT WAS MOST IMPRES-SIVE.
HEH!
THANK YOU

THE OTHERS WILL WANT TO KNOW WHAT THEY ARE LETTING THEM-SELVES IN FOR
YES, I AM SURE THAT YOU BOTH WANT EVERYONE TO SEE WHAT YOU HAVE LEARNED.
A CON-TEST?
YES.
I EXPECT IT TO BE A FINE MATCH
YOU'RE FIGHTING RYUKAI TOMORROW?
NO! REALLY?


BUT SURELY THEY WANT THE OPPONENTS TO BE MORE OR LESS EQUAL
HE'S A SCARY ONE
HE IS REALLY POWERFUL. THE TEMPLE HAD TO SEND HIM TO ANOTHER COUNTRY TO TRAIN.
HEY! I WENT THROUGH SOME REALLY TOUGH TRAINING ON MOUNT SHEN
DO YOU THINK YOU CAN WIN?
WE HAVE TO WAIT AND SEE
PERHAPS YOU COULD ACT STUPID TO FOOL HIM AND THEN POW!

SFX RUSTLE

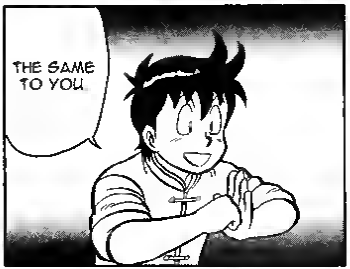
SFX CRASH


パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
SFX CLAP

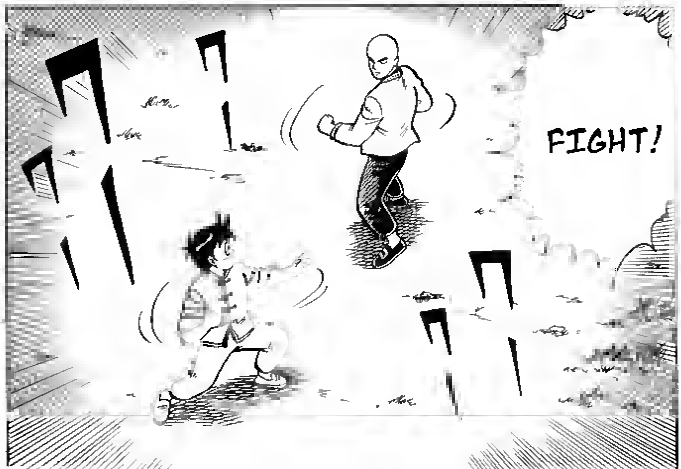
THE CONTEST IS BETWEEN TWO WHO HAVE RECENTLY RETURNED TO THE TEMPLE, RYUKAI AND CHINMI.
RIGHT! LET US BEGIN!

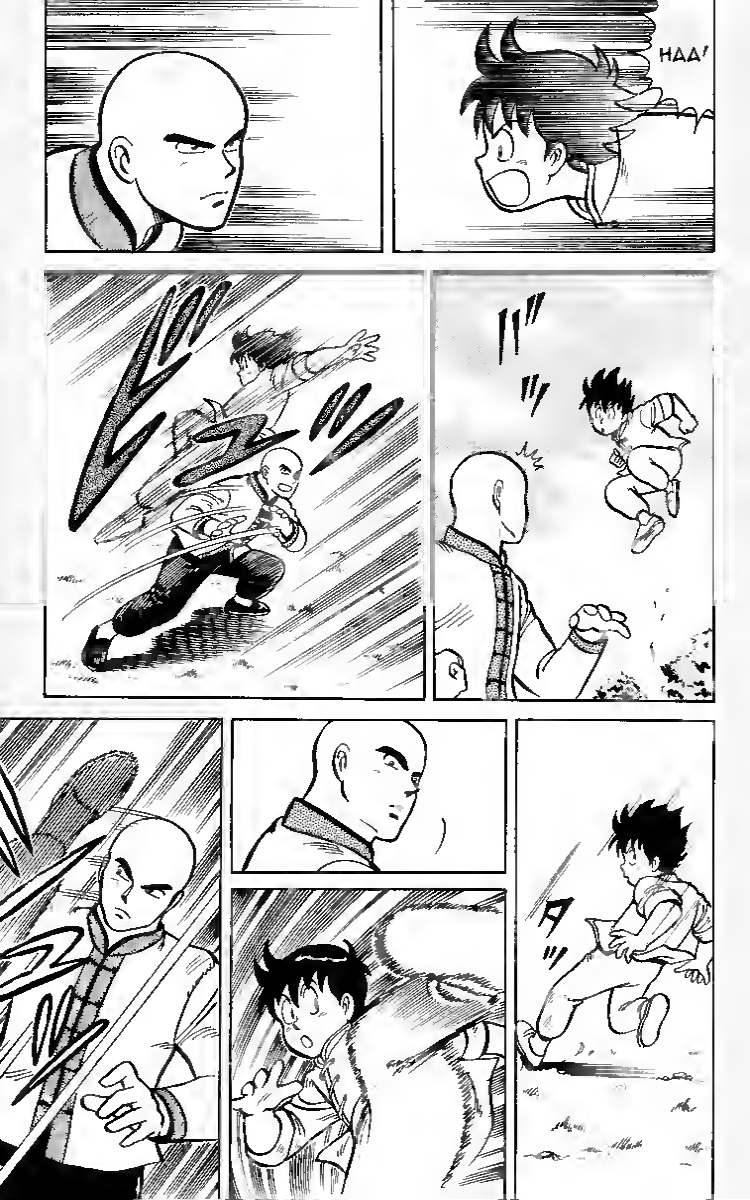
CHINMI!
GOOD LUCK CHINMI!

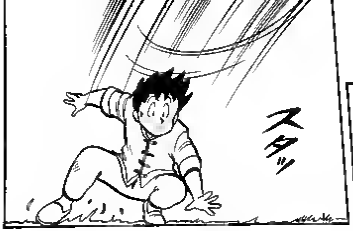
SFX YAY!


THE SAME TO YOU.

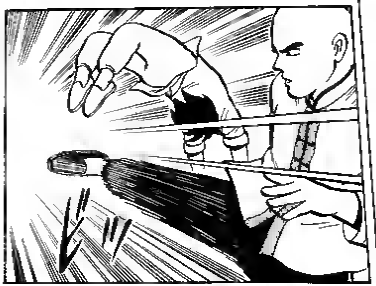
DON'T HOLD BACK, CHINMI

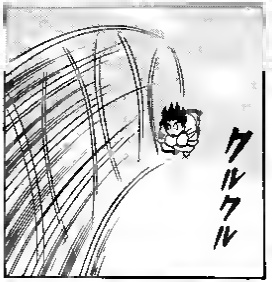

FIGHT!


HAA!


スタッ

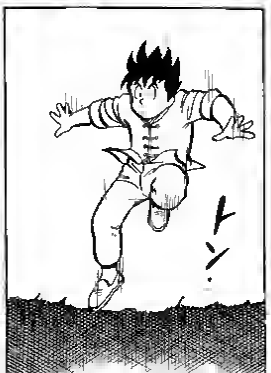
UGH!
ガッ


ビッ


クルクル

ピョーン

ズサッ
ダッ


トン

HAA!
GREAT JUMP, CHINMI

EVEN NOW, HE SEEMS SO CALM
CHINMI ...!
YAAAH!
HAH!

THIS IS WEIRD.
CHINMI, WHAT'S WRONG?
DAA!

I can't do it
He's too fast for me even after Mount Shen and I thought I was doing well
Why can't I get him?
ズザザァア

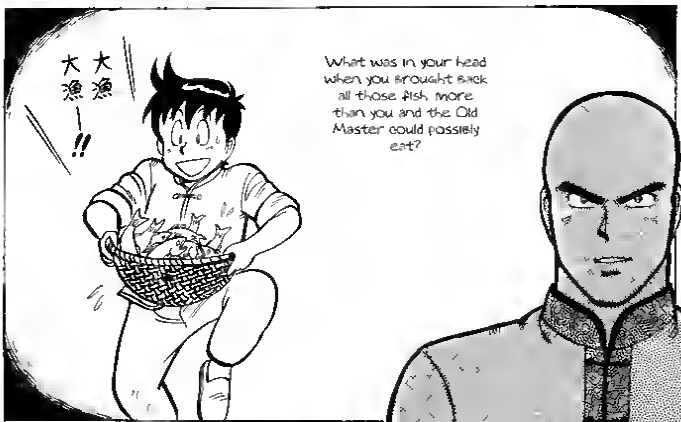
WELL, ITS NOT OVER
ほオ～
NOT YET!
COME ON THEN.

YOU MAY HAVE GONE TO MOUNT SHEN, BUT...
THAT'S NOT GOOD ENOUGH !!
CHINMI!
あぁっ
ズシャ
THERE IS NOTHING BUT CONCEIT IN YOUR HEAD OVER THE TRIP TO MOUNT SHEN.
HAVEN'T YOU GOTTEN IT YET, CHINMI?
DAMN. NONE OF MY TRICKS WORK
ハァ
ハァ

CONCEIT IS THE ENEMY OF KUNG FU!
AIII
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!
!?
CAST YOUR MIND BACK TO YESTER-DAY!
DON'T YOU?

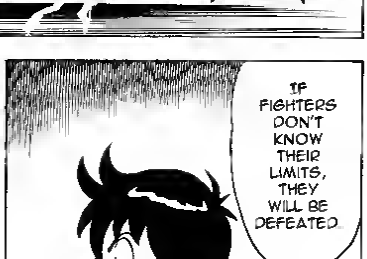
I must try my best!
ワー
ワー
ワー
ワー
ワー
ワー

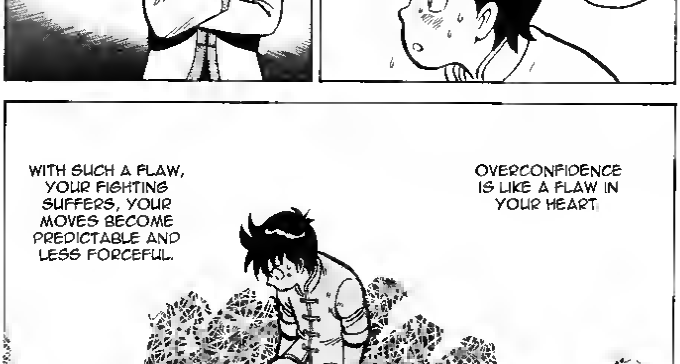
WHAT ABOUT THAT TIME AT THE STEAMED BUN SHOP... WHAT KIND OF TRIUMPH WAS IT WHEN YOU DID NOT TRY YOUR BEST!?

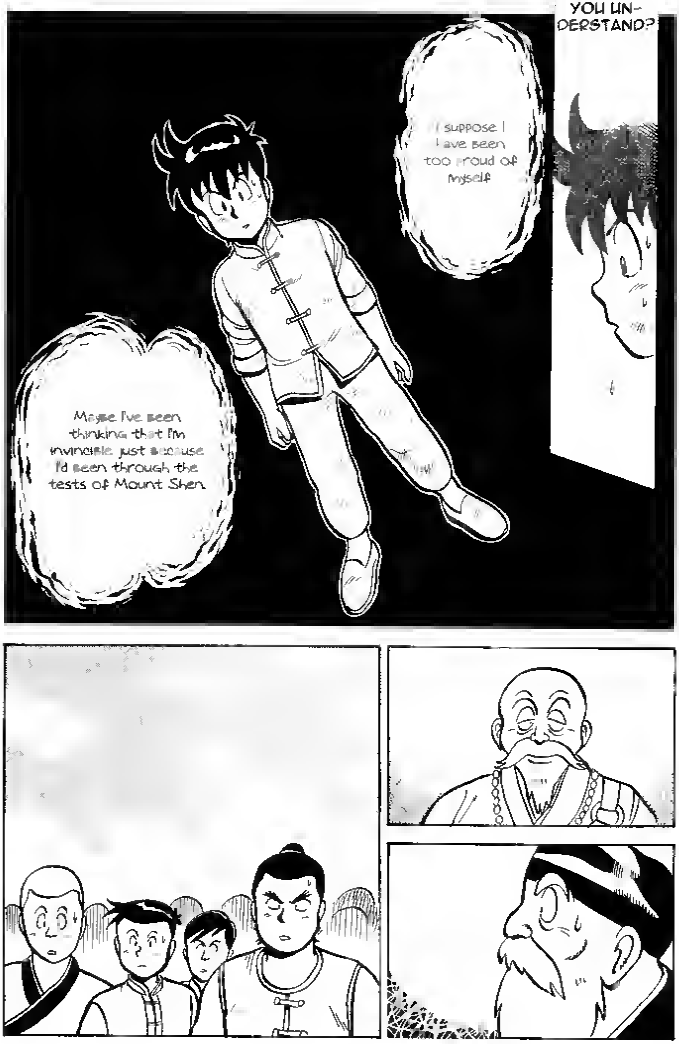

大漁
大漁ー!!
What was in your head when you brought back all those fish, more than you and the Old Master could possibly eat?

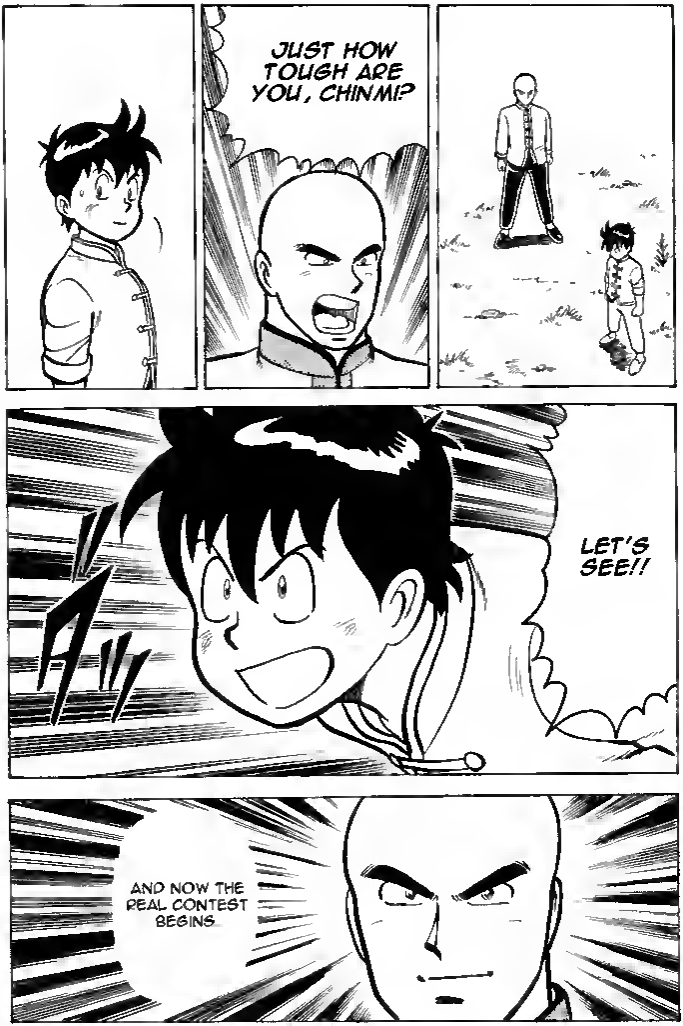
KUNG FU IS NOT A CONTEST TO SEE HOW WELL YOU CAN DO!

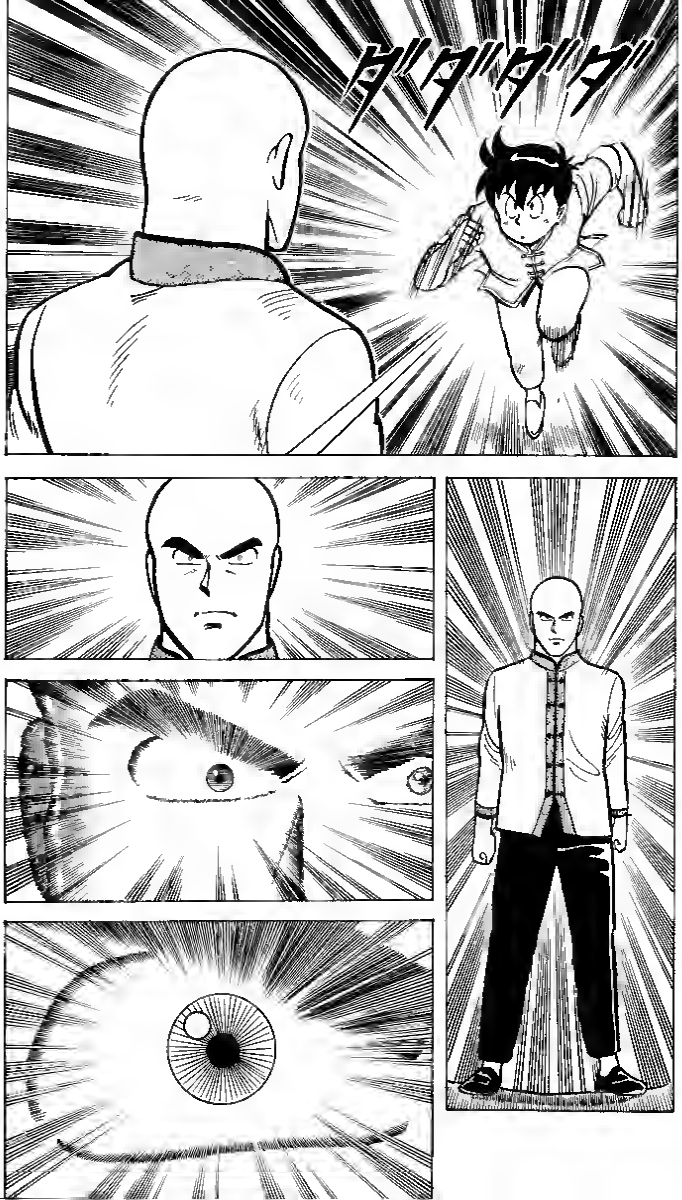
JUST DON'T BE OVERCON-FIDENT.


IF FIGHTERS DON'T KNOW THEIR LIMITS, THEY WILL BE DEFEATED.


WITH SUCH A FLAW, YOUR FIGHTING SUFFERS, YOUR MOVES BECOME PREDICTABLE AND LESS FORCEFUL.
OVERCONFIDENCE IS LIKE A FLAW IN YOUR HEART.

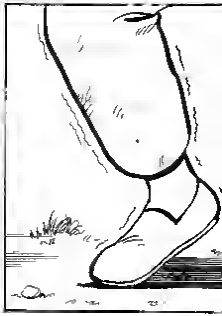

NOW DO YOU UNDERSTAND?
I suppose I have been too proud of myself
Maybe I've been thinking that I'm invincible, just because I'd been through the tests of Mount Shen


JUST HOW TOUGH ARE YOU, CHINMI?
LET'S SEE!!
AND NOW THE REAL CONTEST BEGINS

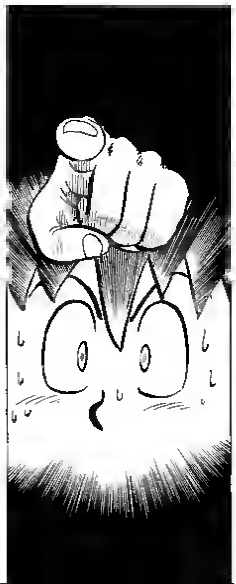

タッタッタッタ

ビュン

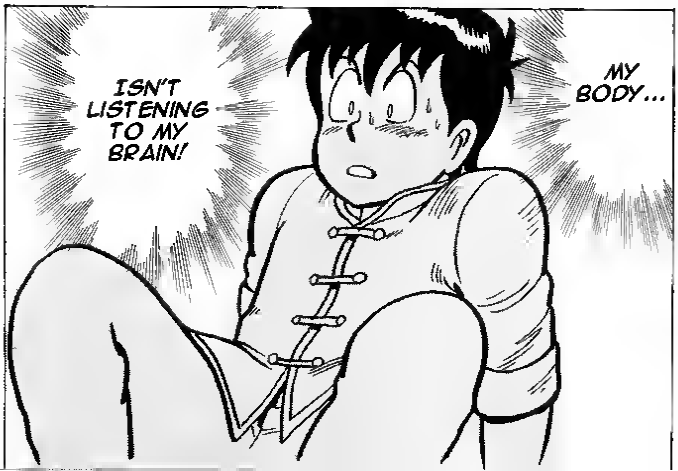
ビクン



I... I CANT MOVE...



NOTE HAAAA! (SCREAMING)



-END OF CHAPTER 12-

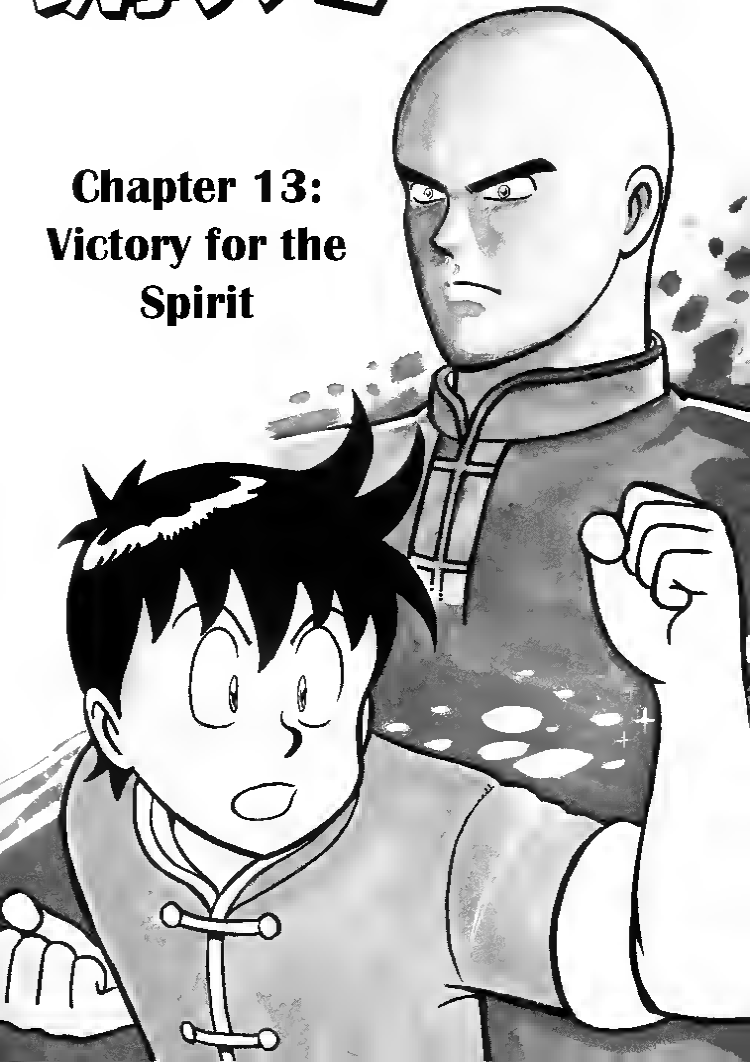
TTK MANGA & SHI-KI SCANS

TRANSLATIONS: EJUDO
PROOFREADER: TAKERU47
EDITOR: PHREAKER
QC: TAKERU47

WE CANNOT CONTINUE THIS PROJECT WITHOUT YOUR SUPPORT!
DROP BY OUR IRC CHANNEL #TTK@IRCHIGHWAY.NET TO SEE HOW YOU CAN HELP!
SHI-KI'S CHANNEL IS #SHI-KI@IRCHIGHWAY.NET

鉄拳チンミ

Chapter 13: Victory for the Spirit



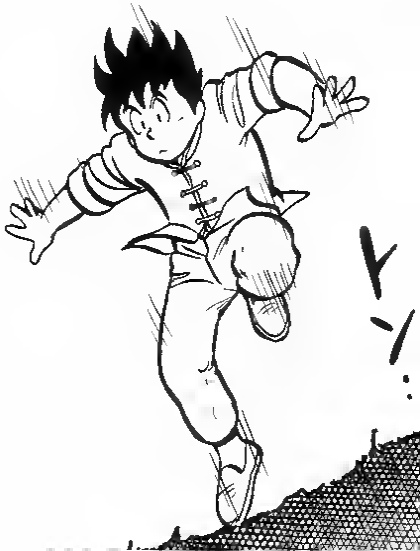
NOTES

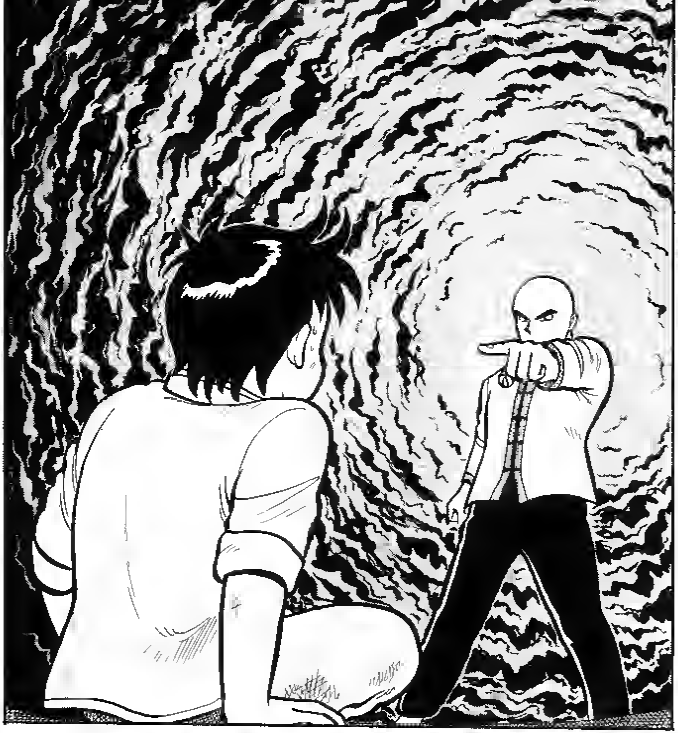
THIS MANGA JUST GETS BETTER WITH EVERY CHAPTER, DON'T YOU AGREE? ANYWAY, WE ARE MOVING AHEAD FAIRLY QUICKLY NOW, SO EXPECT MORE CHAPTERS VERY SOON. ALTHOUGH, WE ARE STILL EXTREMELY LOW ON STAFF AND COULD USE MORE HELP. DROP BY THE CHANNEL TO SEE WHAT YOU CAN DO! ENJOY!

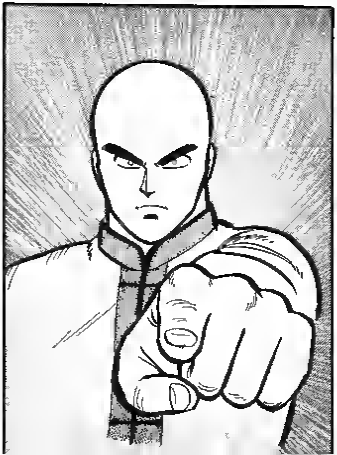
-TAKERU47

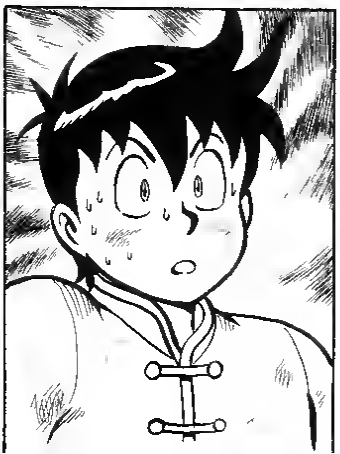
"I WORKED HARD ON THIS CHAPTER, SO THANK YOUR EDITOR (ME)!"

-GILGAMESHXISHTAR





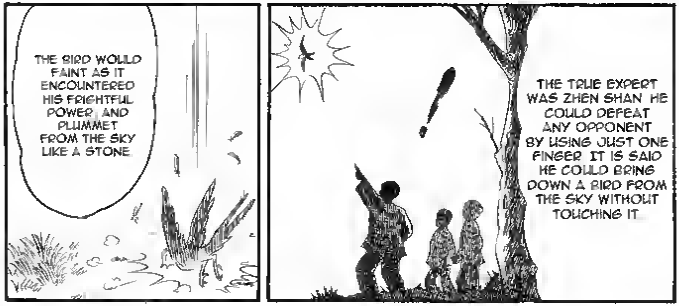




...
WHY DOESN'T HE GET UP?
WHAT'S WRONG WITH CHINMI?
HUH?
ス！

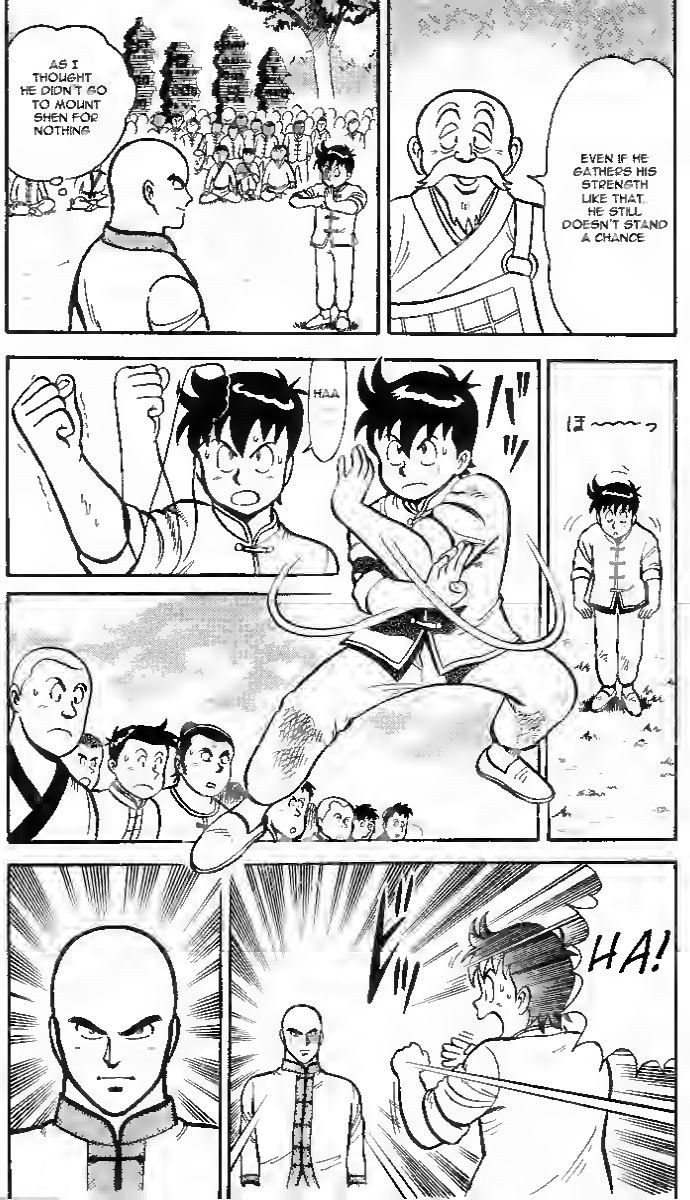
THERE IS SOME KIND OF ENERGY FLOWING FROM RYUKAI'S ENTIRE BODY.
ハア ハア ハア ハア ハア
AMAZ-ING
I DON'T KNOW HOW BUT IT'S LIKE MY LIMBS HAVE BEEN TIED
RYUKAI'S BODY HAS BEEN IMBUED WITH THE WAY OF THE SPIRIT ATTACK
THE SPIRIT ATTACK
THIS IS A SECRET MOVE, IN WHICH HE FOCUSES HIS QI, OR LIFE FORCE, WITHIN HIS BODY AND THEN DISCHARGES IT AT HIS OPPONENT. A TRULY AWESOME ASPECT OF THE FIGHTING ART...

LONG AGO A FAMOUS MAN BY THE NAME OF GUO YUN ZHEN WAS ABLE TO SLEEP WHILE BALANCING UPON THE BLADES OF SWORDS
HE WAS ABLE TO DO THIS BY DISPERSING HIS QI ENERGY THROUGHOUT HIS BODY

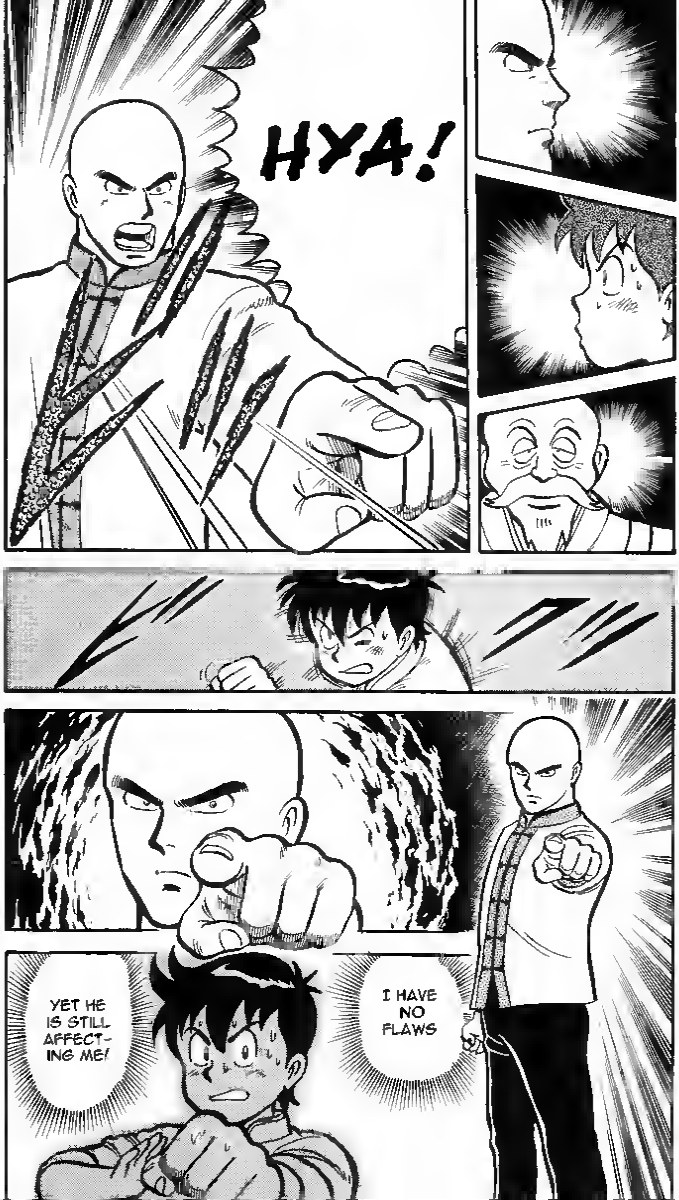

THE TRUE EXPERT WAS ZHEN SHAN. HE COULD DEFEAT ANY OPPONENT BY USING JUST ONE FINGER. IT IS SAID HE COULD BRING DOWN A BIRD FROM THE SKY WITHOUT TOUCHING IT.
THE BIRD WOULD FAINT AS IT ENCOUNTERED HIS FRIGHTFUL POWER, AND PLUMMET FROM THE SKY LIKE A STONE.

IT IS SAID THAT WE ALL HAVE THE QI WITHIN US. OUR QI MAY BE HAPPY, FORCEFUL, OR SPIRITED. WITH TRAINING, YOU CAN MAKE YOUR QI FLOW LIKE THE BLOOD IN YOUR VEINS TO CREATE MANY MILLIONS, BILLIONS OF POWERS. FROM ANCIENT TIMES, THIS HAS BEEN ONE OF THE GREAT SECRETS OF CHINESE KUNG FU.
THE POWER THAT RYUKAI DEMONSTRATED IS JUST ONE OF THE APPLICATIONS OF THE SPIRIT ATTACK

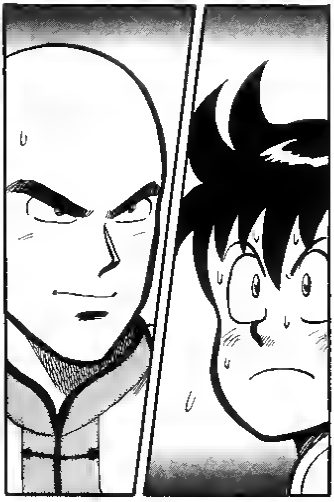
HOW WILL CHINAI COPE WITH THE POWER OF THE SPIRIT ATTACK I WONDER
ハア ハア ハア
おっ
HE'S STANDING
HE IS STILL UNDER PRESSURE FROM THE STRENGTH OF RYUKAI'S ATTACK
MOREOVER, HE FEELS THAT HIS HANDS AND FEET HAVE BEEN BOUND.
AGAINST SUCH AN ATTACK, HE MUST FIRST PREPARE HIS HEART. IF HE DOES NOT GATHER HIS SOUL AND CONTROL IT, HE WILL BE UNABLE TO OVERCOME THE ATTACK
RIGHT...
WHAT IS HE UP TO NOW?
HE'S GAINING CONTROL OF HIS LIFE FORCE

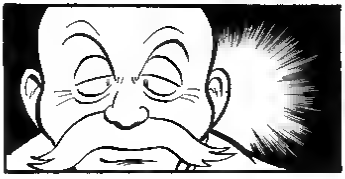

AS I THOUGHT HE DIDN'T GO TO MOUNT SHEN FOR NOTHING
EVEN IF HE GATHERS HIS STRENGTH LIKE THAT, HE STILL DOESN'T STAND A CHANCE
HAA
バッ
ほ～～っ
HA!

NOTE HAAAA!
はあああ
FIGHT BACK WITH YOUR OWN POW-ER
COME ON, CHINMI! I KNOW YOU CAN DO IT


HYA!
I HAVE NO FLAWS
YET HE IS STILL AFFECTING ME!

WHAT THE !?
UGH!
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA
はあああ!!
NOTE HAAAAA'



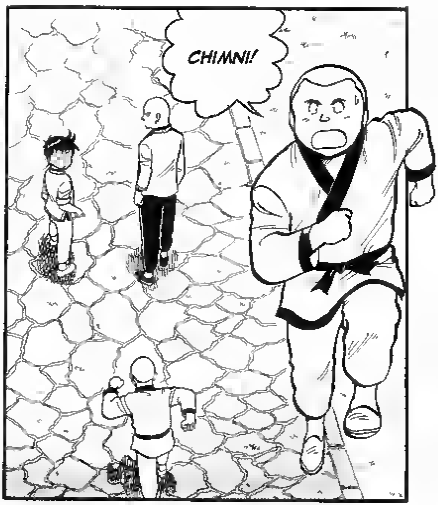


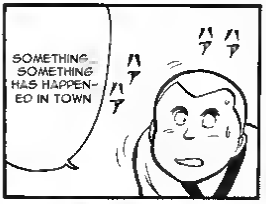
スー!
!
STOP THERE!!!
へちゃ〜
ぷは〜っ
NAH. YOU COMPLETELY WIPED ME OUT!
THAT WAS AN EXCELLENT EFFORT. YOU PUT UP A GOOD FIGHT, CHINMI.
スッ
I FORGOT TO BREATHE!
I WAS ONLY WATCHING AND I'M SWEATING LIKE MAD.
ハァ〜
ふえ〜っ
I THINK THAT WE HAVE PROVED ONCE MORE THAT SPEED AND SKILL ALONE ARE NO MATCH FOR THE POWER OF THE MIND.
IN THIS BOUT, WE HAVE SEEN THE MEETING OF TWO SCHOOLS, FIGHTING AGAINST EACH OTHER.

RYUKA! CHINMI, I THANK YOU FOR YOUR DISPLAY.
RYUKA! WHAT WAS THAT MOVE CALLED AGAIN?
THE WAY OF THE SPIRIT ATTACK.
WOW, I AM SO TIRED.
SPIRIT ATTACK...
I COULD TRY TO TEACH YOU CHINMI.
WITH THE STRENGTH AND WILL YOU HAVE JUST SHOWN, IT SHOULD BE QUITE EASY TO LEARN.
REALLY?
DO YOU REALLY THINK I'M GOOD ENOUGH? NOW I KNOW I'M NOT INVINCIBLE.
HM

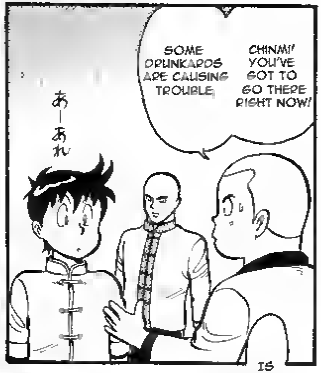
WHEN YOUR LESSONS BECOME TOO TOUGH ONLY BELIEVING IN YOURSELF CAN CARRY YOU THROUGH
YOU SHOULDN'T FEEL ASHAMED
ARE YOU STILL WILLING TO TRY?
YES BUT
CONFIDENCE IS STILL IMPORTANT IN SOME RESPECTS
BUT YOU HAVE TO STRIKE A BALANCE BETWEEN BEING OVER CRITICAL AND BEING OVER CONFIDENT
THAT IS THE DIFFI-CULT PART
I'LL STUDY HARD! THAT'S A PROMISE!
IF SOME-ONE IS ARRO-GANT
THEY MUST OVER-COME THAT

WHAT IS IT, TAO?


CHIMNI!


SOMETHING SOMETHING HAS HAPPENED IN TOWN
ハア ハア
ハア ハア

THOSE THREE GUYS HAVE COME BACK LOOKING FOR ME?


SOME DRUNKARDS ARE CAUSING TROUBLE.
CHIMNI! YOU'VE GOT TO GO THERE RIGHT NOW!
あーあれ

IS THAT SO?

I GOT THE TOWN-FOLK INTO TROUBLE
THIS IS ALL MY FAULT
THEY'RE BEATING UP THE OLD GUY WHO RUNS THE MANJUU SHOP
I WON'T STAND FOR IT!
NOTE: MANJUU = STEAMED BUN
THERE ARE MORE THAN THREE THIS TIME. THERE ARE ABOUT TEN WITH A HUGE MAN WHO LOOKS LIKE THEIR BOSS
YOU CAN'T GO ALONE!
I'M GOING TO TOWN!
THINK ABOUT WHAT YOU ARE SAYING
CHINMI
THEY'LL HAVE TO DEAL WITH ME! EVEN IF THERE ARE MORE OF THEM. I STARTED THIS ON MY OWN AND THAT'S HOW I'M GOING FINISH IT
BUT MOST IS NOT ENOUGH AS LONG AS ONE IS LEFT TO FINISH YOU
MAYBE YOU WILL BE ABLE TO GET MOST OF THEM

NOW IS THE TIME TO HONOUR YOUR PROMISE WITH A GOOD PLAN
CHINMI, LET'S TRY TO FIND AN ANSWER WITHOUT FIGHTING
IF YOU THINK YOU ARE RESPONSIBLE YOU MUST FIND A SOLUTION NOT A BATTLE
REMEMBER YOUR PROMISE PROVE IT WAS SINCERE
CHINMI DON'T TRY TO SOLVE THIS PROBLEM WITH FORCE

WE'VE BEEN WAITING FOR YOU, LITTLE MONK!
HOW BRAVE OF YOU TO COME ALONE
LITTLE MONK, WOULDN'T YOU BE BETTER OFF WORRYING ABOUT YOURSELF RIGHT NOW?
NOTHING TOO BAD...
ARE YOU ALL RIGHT?

LITTLE MONK, I HEARD YOU ANGERED MY BOYS YOU SHAMED THEM IN PUBLIC
THAT MEANS YOU HAVE DISHONOUR-ED ALL OF US
THAT I CANNOT DO
THERE'S NO NEED TO APOLOGIZE. JUST GET AWAY FROM HERE QUICKLY!
I'M SORRY FOR ALL THE TROUBLE I HAVE
スッ
DOES HE HAVE ANY IDEA WHAT WE'RE GOING TO DO?
IS HE NUTS OR WHAT?
ボキ ボキ

MAYBE HE KNOWS WHEN HE IS BEATEN EH?
THIS ISN'T WHAT HAPPENED LAST TIME
I HAVEN'T COME HERE TO FIGHT... BUT TO TALK
DID HE SAY "TALK"?
I APOLOGIZE FOR DISHONOURING YOU, BUT YOU WERE DRUNK. YOUR BEHAVIOUR WAS UNACCEPTABLE
SO... APOLOGY ACCEPTED?
OOOOOH... I GET IT. WE ARE SUCH BUMS YOU KNOW, JUST DRIFTERS WE SHOULD HAVE REALIZED.
DID YOU HEAR THAT? WHAT IS THE LITTLE PRIEST UP TO?

YEAH I REMEMBER YOU THINK YOU ARE HEAD AND SHOULDERS ABOVE US?
YOU HURT THREE MEN AND TURNED THEM TO LAUGHING STOCKS! YOU THINK SAYING SORRY WILL MAKE EVERYTHING BETTER?
LOOK, I ALREADY APOLOGIZED...
SO... GET DOWN ON THE GROUND WHERE YOU BELONG...
ARE YOU REALLY SORRY OR WAS IT ALL A LIE?
CHINMI SHOW THAT YOU ARE SINCERE

MY HUMBLE APOLOGIES!
IF YOU WANT TO DO IT PROPERLY YOUR HEAD HAS TO BE HERE
I DON'T THINK YOU GOT IT QUITE RIGHT. YOUR HEAD IS STILL TOO HIGH
ガッ

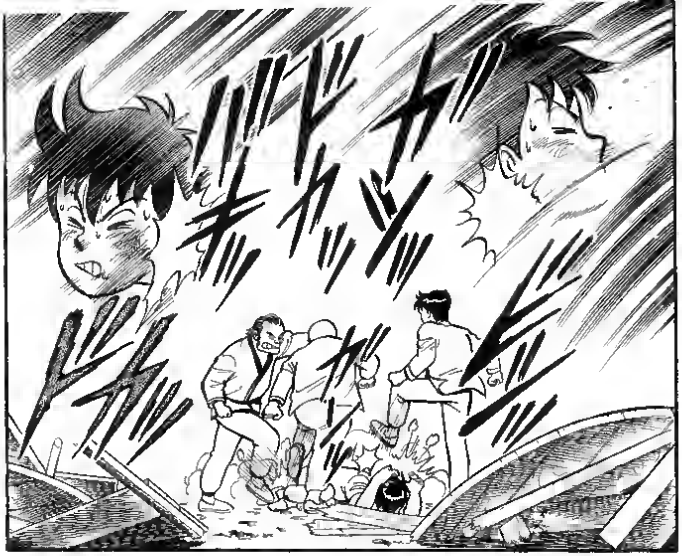
I regret any offence I may have caused.
NOW! LET'S TRY AGAIN WITH FEELING
CHINMI...
I SAID I WAS SORRY! ALL RIGHT?
I CAN'T HEAR YOU... SAY IT AGAIN
WHAT?
YOU TRYING TO BURST MY EAR-DRUMS!?

DID THAT HURT?
EH HHH?

YOU SHOULD BE MORE CAREFUL

STAY ALERT.
DON'T MEN-TION IT!
THANKS
I SAID "GET UP!"
GET UP, SLEEPY HEAD
HEH HEH HEH

TERRIBLE! THEY HAVE GONE TOO FAR!
ONE BOY DOESN'T STAND A CHANCE
YEAH BUT CAN WE DO ANYTHING ABOUT IT?
I DON'T THINK I'VE GOT ANY SPIRIT LEFT AT ALL !!
うう！
I GOT THREE FRIENDS HERE WHO WANT TO HAVE A WORD WITH YOU
EH ?
STILL THINK YOU CAN BEAT US?
ガン ガン ガン
ARE YOU STILL ALIVE IN THERE??



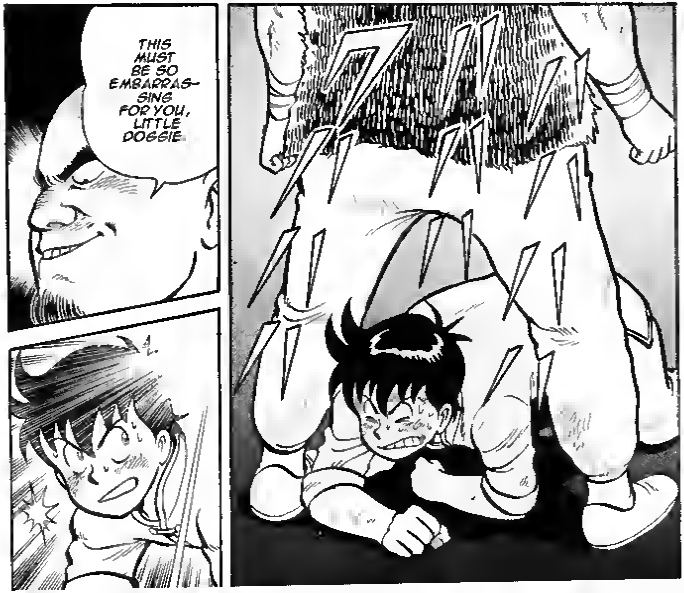
DAMN IT! WHAT AM I SUPPOSED TO DO?

!
CRAWL UNDER MY LEGS!

NOW THAT WAS A BIT MORE FAIR, EH?

RYUKAI, SURELY I DON'T HAVE TO ENDURE THIS AS WELL.
CRAWL
UNDER MY LEG
PROMISE THAT YOU'LL DRIFT DOWN-STREAM AND WON'T CAUSE ANY TROUBLE HERE
IF I DO IT
!?
!?
THINGS CAN'T POSSIBLY GET WORSE THAN THIS
GET ON WITH IT!
IS THIS A PRO-MISE?
HEH HEH YEAH, OKAY!

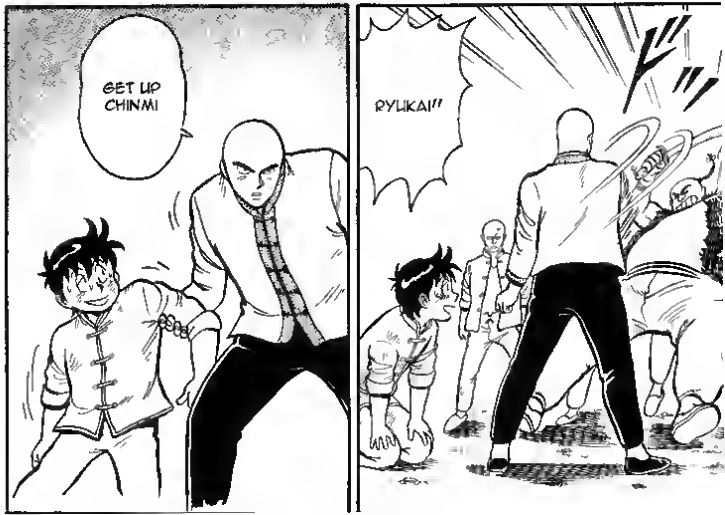
-NOTE SFX HA HA HA



AAAH...!
I DON'T KEEP MY WORD FOR DOGS!
FOR-GET ABOUT
MY PROM-ISE
BUT YOU SAID YOU'D DO IT
IF I CRAWLED
WELL, I JUST CHANGED MY MIND

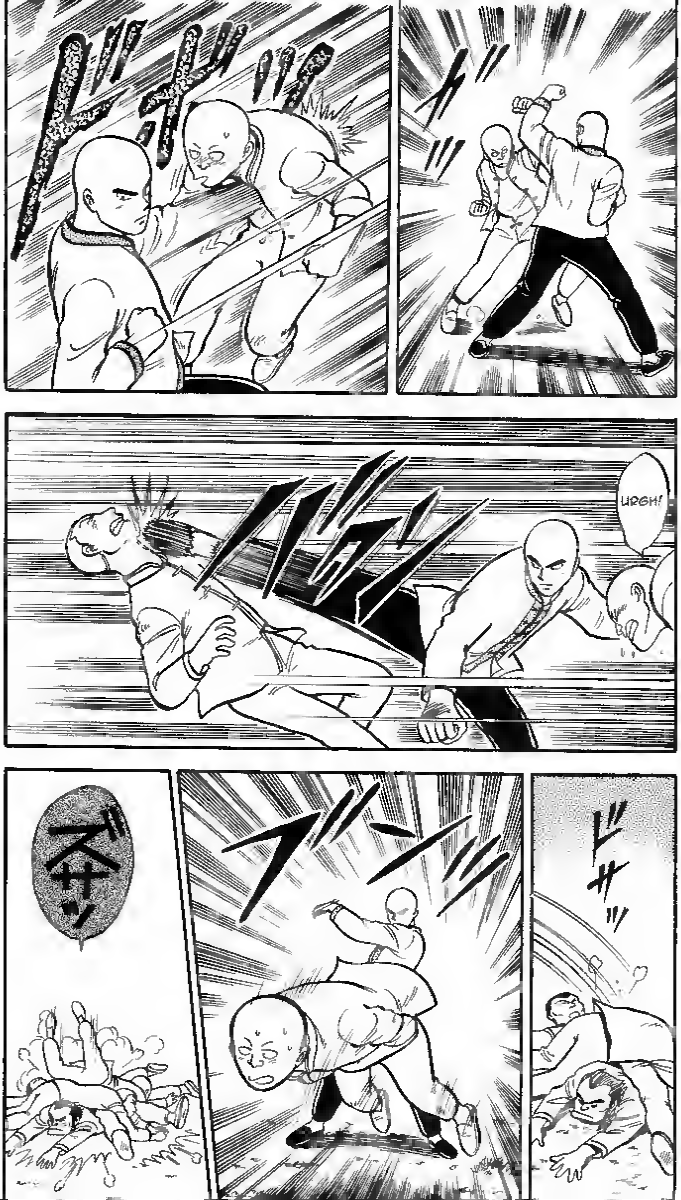
DIE!

NOW YOU ARE DISHONOURING HIS SINCERITY
CHINMI HAS APOLOGIZED A HUNDRED TIMES OVER
グッグッ


GET UP CHINMI
RYUKAI!!
ドッ

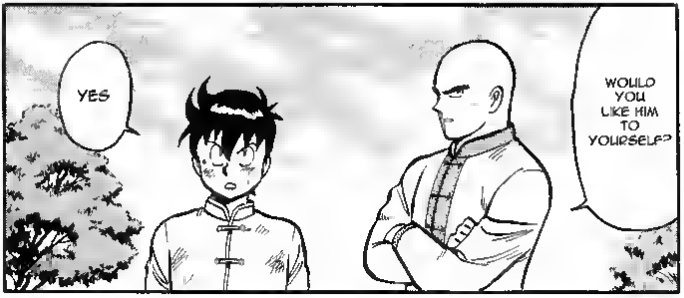
YOU JUST CROSS-ED THE LINE.
PAYING THEM BACK IN KIND IS YOUR BEST MEDICINE.
YOU UP TO IT?
I'M READY!
GET THEM BOTH!
PULL NO PUNCHES
GOT IT!

УДН!
НД!
ДОН!
ЗУН...

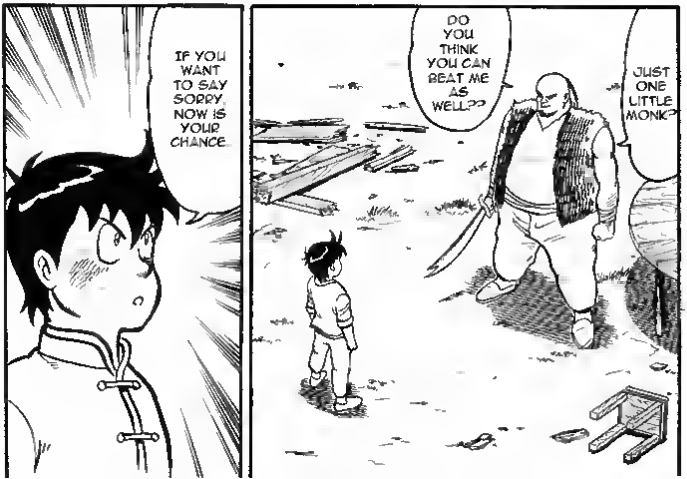

ugh!

HYA!
HA!
HOORAY!
AMAZING!

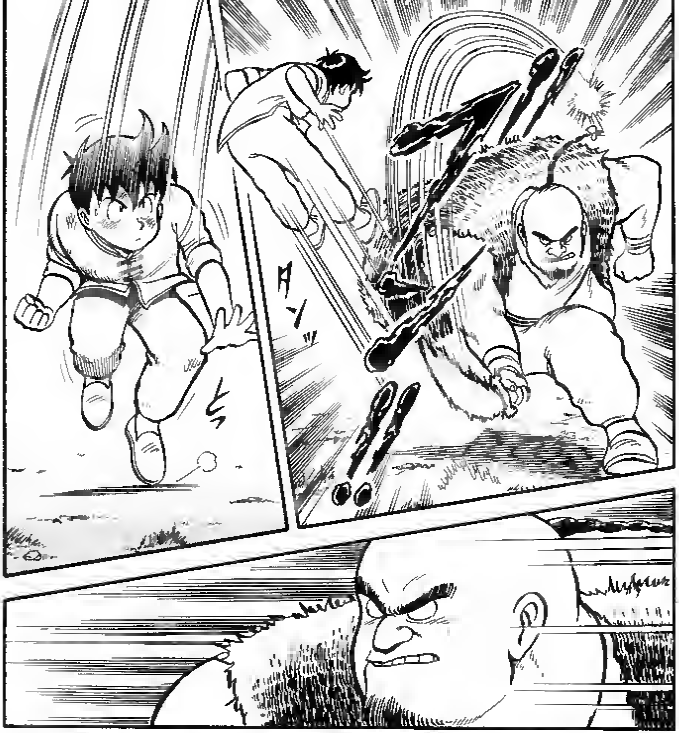
OKAY, CHINMI
THERE IS JUST ONE LEFT
WELL BOYS, THIS WORLD AIN'T GOING TO MISS EITHER OF YOU
OH SO YOU REMEMBER, HEH

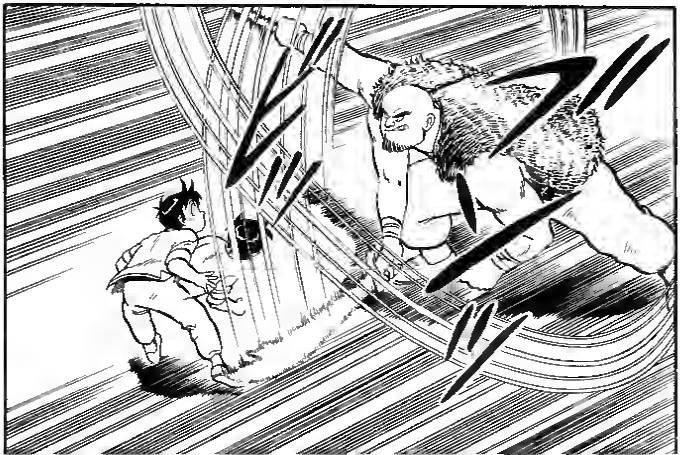

YES
WOULD YOU LIKE HIM TO YOURSELF?

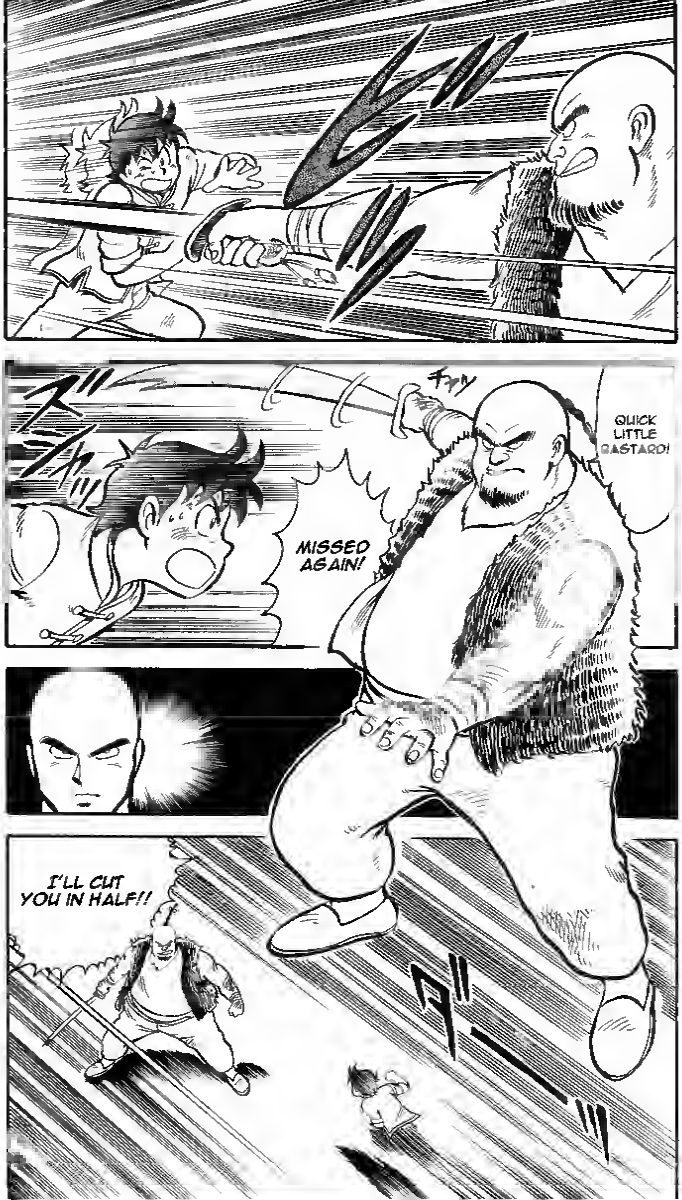
GOT IT!
IF YOU WANT TO DEFEAT HIM, YOU MUST USE YOUR SPIRIT YOUR QI
REMEMBER YOUR FIGHT WITH ME.


IF YOU WANT TO SAY SORRY, NOW IS YOUR CHANCE.
DO YOU THINK YOU CAN BEAT ME AS WELL??
JUST ONE LITTLE MONK?

WELL, FATSO!
I THINK YOU ARE BLUFFING YOU LITTLE PIPSQUEAK
WELL..
...
JUST TRY ME
COME ON
I'LL GET YOU!

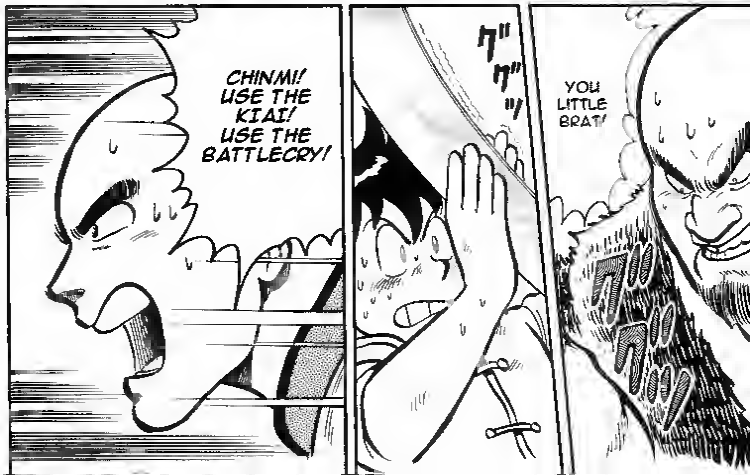

ダン!!
ヒラ




QUICK LITTLE BASTARD!
MISSED AGAIN!
I'LL CUT YOU IN HALF!!

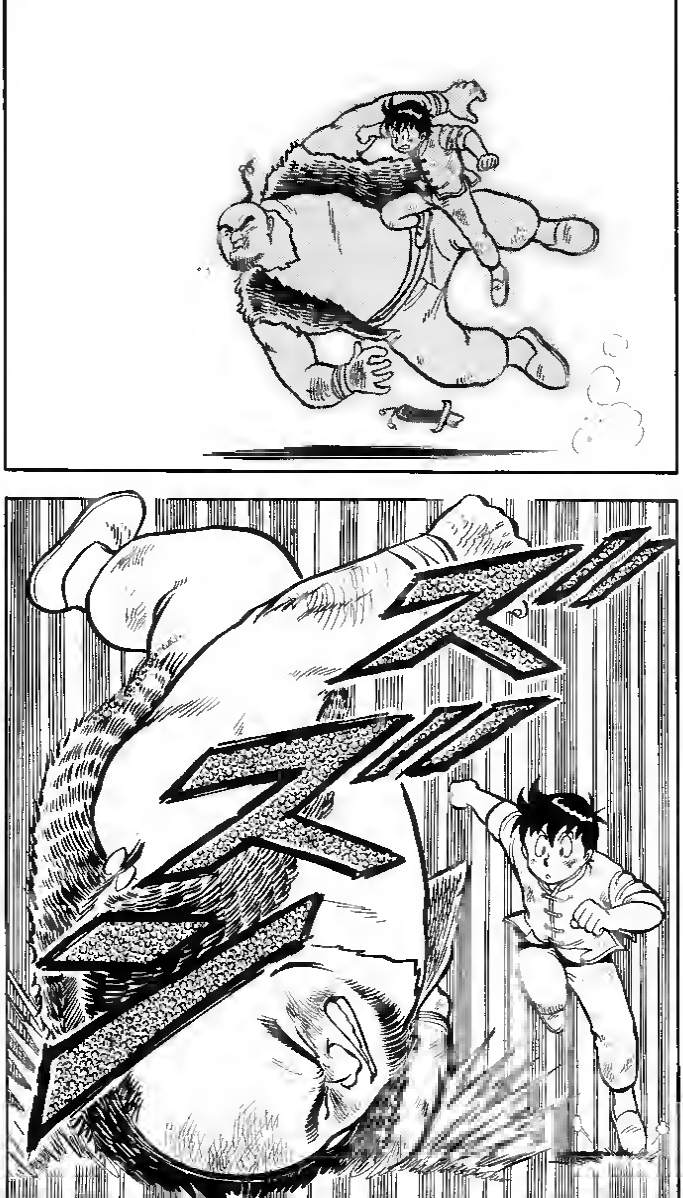
DIE!!
HAHA! TRIPLE PUNCH
UH OH!

THAT WAS THE OLDEST TRICK IN THE BOOK.
CHINMI!!

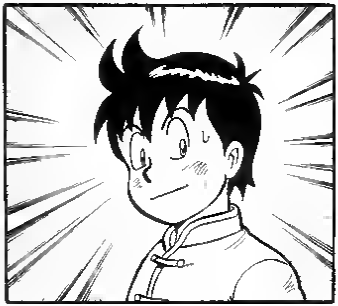

YOU LITTLE BRAT!
ｸﾞｸﾞｸﾞ
CHINMI! USE THE KIAI! USE THE BATTLECRY!

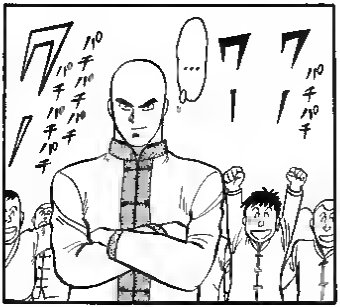
KIAI!!
KIAI!!
KIAI!!
HAAA
AAA
AA!!
YOU WON'T GET ME LIKE THIS!

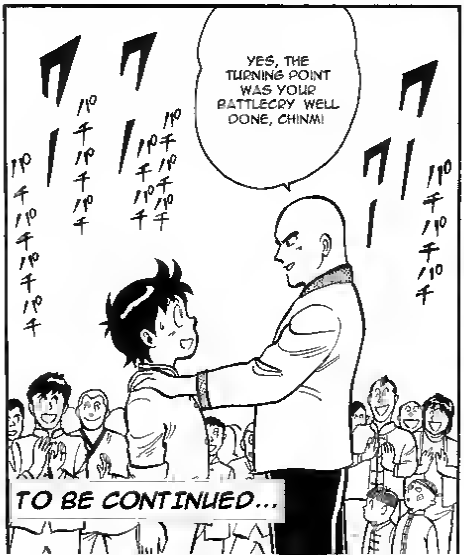
NO! MY BLUE DRAGON BLADE!
!
NOW!!

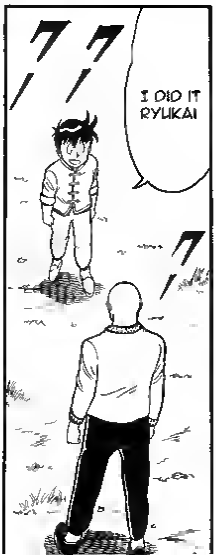

ZAK

WOW!
AMAZ-ING!
HE DID IT!




...


YES, THE TURNING POINT WAS YOUR BATTLECRY WELL DONE, CHINMI
TO BE CONTINUED...


I DID IT RYUKAI

TTK MANGA

TRANSLATIONS: EJUDO
PROOFREADER: TAKERU47
EDITOR: GILGAMESHXISHTAR
QC: TAKERU47

WE CANNOT CONTINUE THIS PROJECT WITHOUT YOUR SUPPORT!
DROP BY OUR IRC CHANNEL #TTK@IRCHIGHWAY.NET TO SEE HOW YOU CAN HELP!

鉄拳チンミ

CHAPTER 14:

CHINMI'S BATTLECRY!!

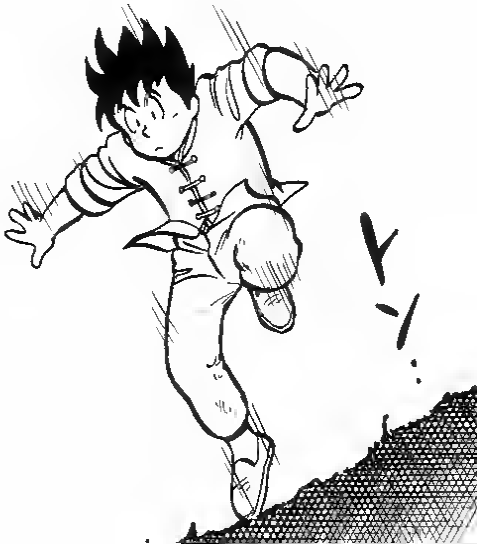
CHAPTER 14 NOTES

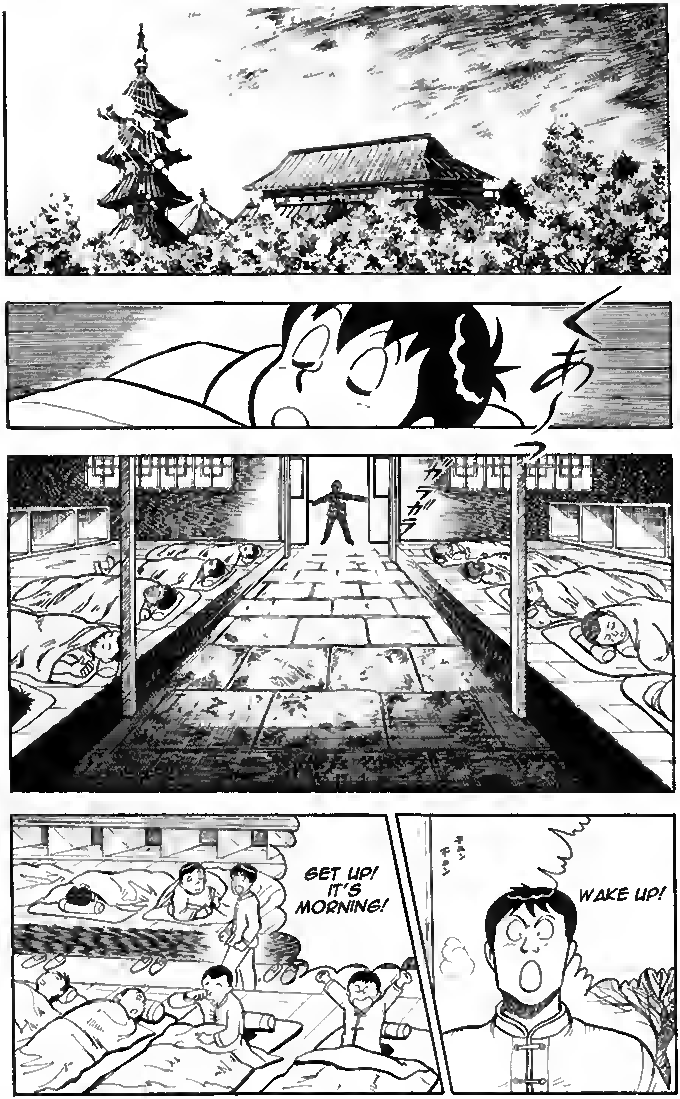
WE ARE FINALLY ABLE TO RELEASE CHAPTER 14 (AFTER MUCH DIFFICULTY). WE ONLY HAVE ONE EDITOR AT THE MOMENT, SO IF YOU WOULD LIKE TO HELP, PLEASE CONTACT A STAFF MEMBER. WE DECIDED TO DO SOMETHING FOR THE HOLIDAYS, SO THIS WILL BE A DOUBLE RELEASE. THIS CHAPTER MARKS THE END OF VOLUME 3, SO WE HAVE INCLUDED THE FRONT COVER AND INSIDE FLAP FROM EACH VOLUME UP UNTIL NOW IN THIS RELEASE. FROM NOW ON WE WILL INCLUDE THESE WITH THE FIRST CHAPTER OF EACH NEW VOLUME. ENJOY!

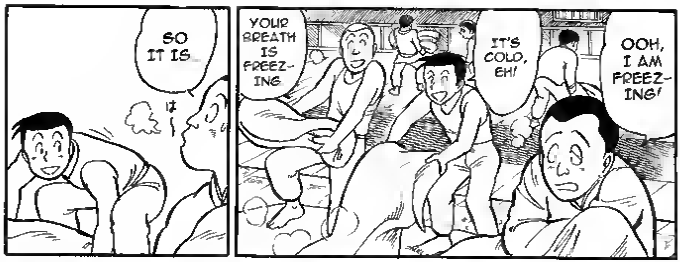
-TAKERU47 DECEMBER 19, 2008

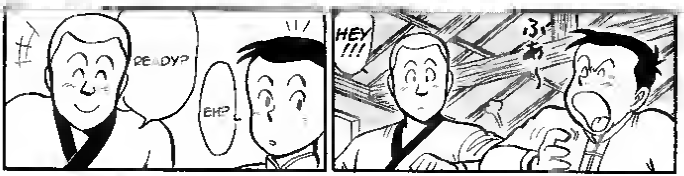
SORRY FOR THE LONG DELAY!!! BUT HERE IT IS! PLEASE ENJOY IT BECAUSE WE'RE GIVING YOU BACK TO BACK CHAPTERS FOR THE HOLIDAYS!

- GILGAMESHXISHTAR DECEMBER 19, 2008

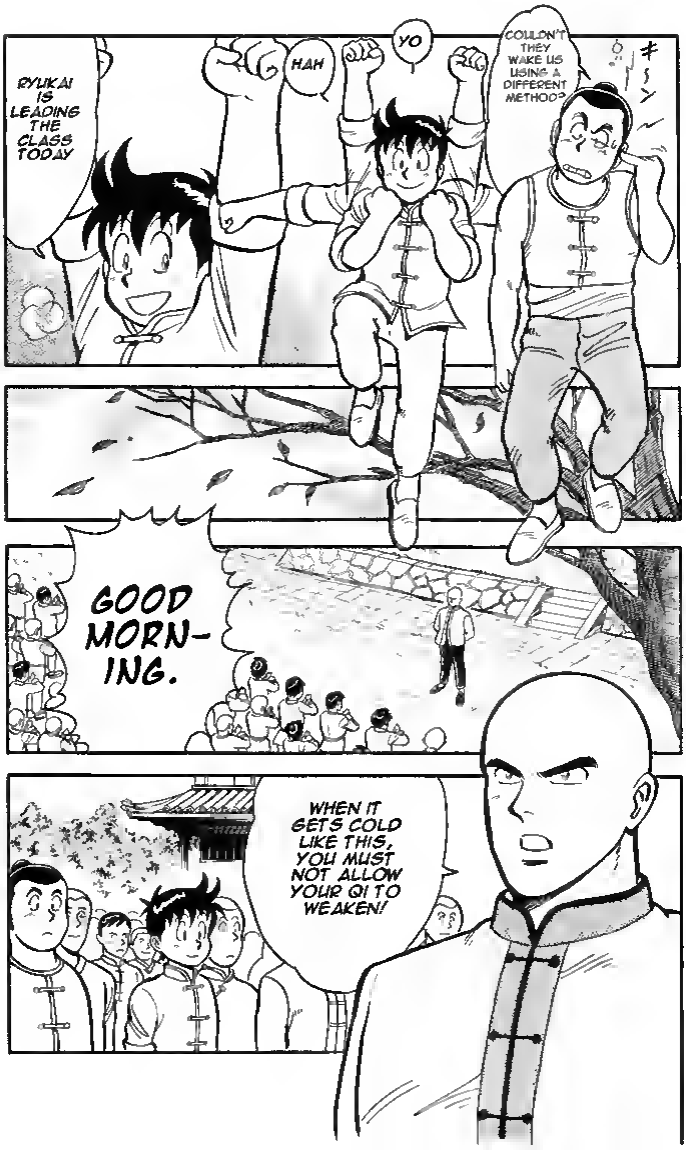



あ
ガラガラ
GET UP! IT'S MORNING!
WAKE UP!



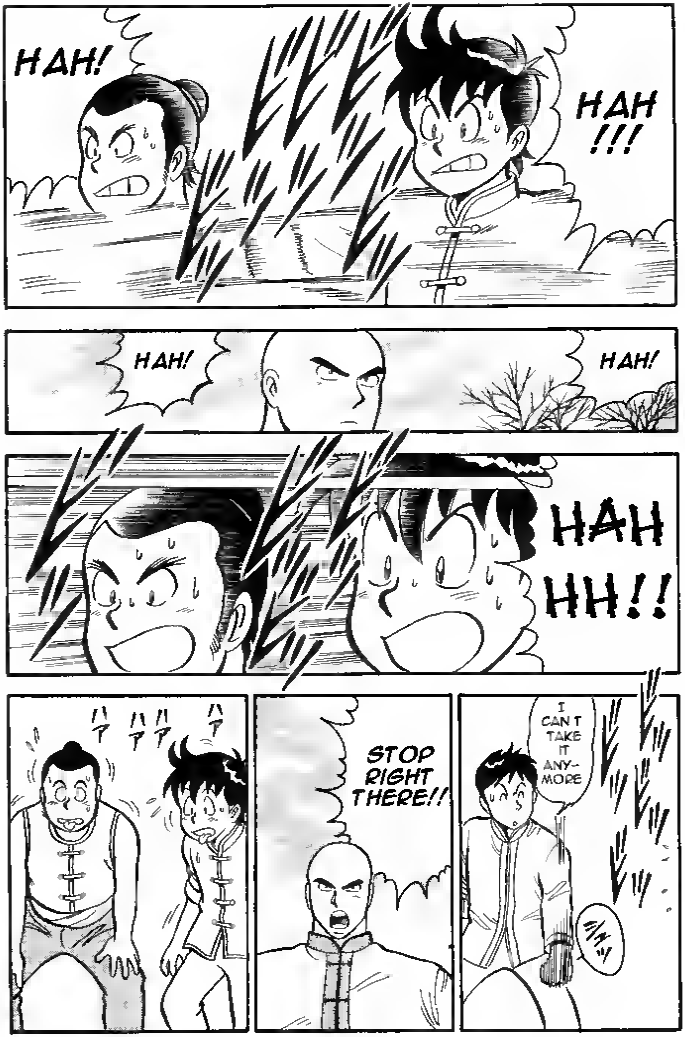


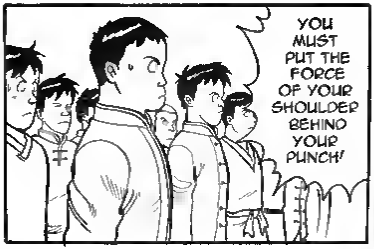
[EDITOR'S NOTE: "CHINMI/ JINT /N/ GET UP!"]

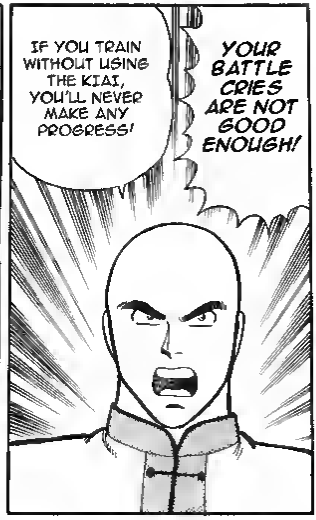

RYUKAI IS LEADING THE CLASS TODAY
HAH
YO
COULDN'T THEY WAKE US USING A DIFFERENT METHOD?
キシン
GOOD MORN-ING.
WHEN IT GETS COLD LIKE THIS, YOU MUST NOT ALLOW YOUR QI TO WEAKEN!

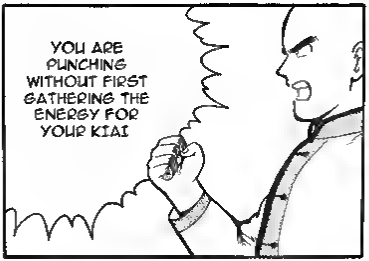
HAH!
HAH!
BEGIN YOUR WARM UP!
HAH!
HAH!
HAH!
HAH!
HAH!
HAH!
HAH!

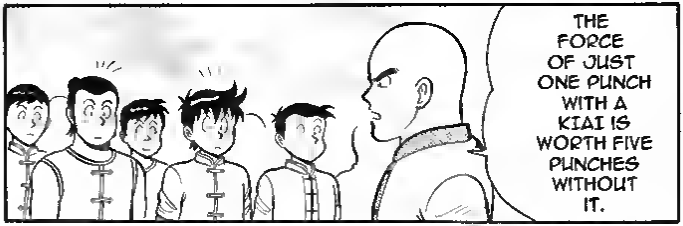
EH? THAT WAS ONE TOO MANY
HAH!
HAH!
HAH!
HAH!!
HAH!!
HAH!
HAH!


HAH!
HAH !!!
HAH!
HAH!
HAH HH!!
ハア ハア ハア ハア
STOP RIGHT THERE!!
I CAN'T TAKE IT ANY-MORE
ハア ハア

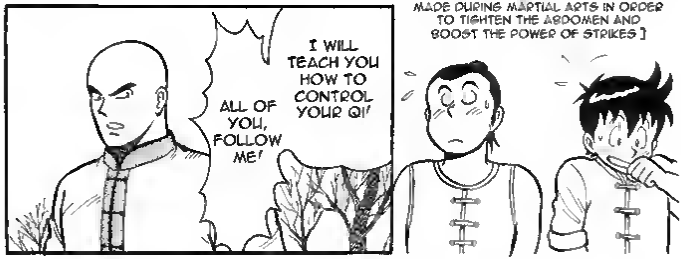




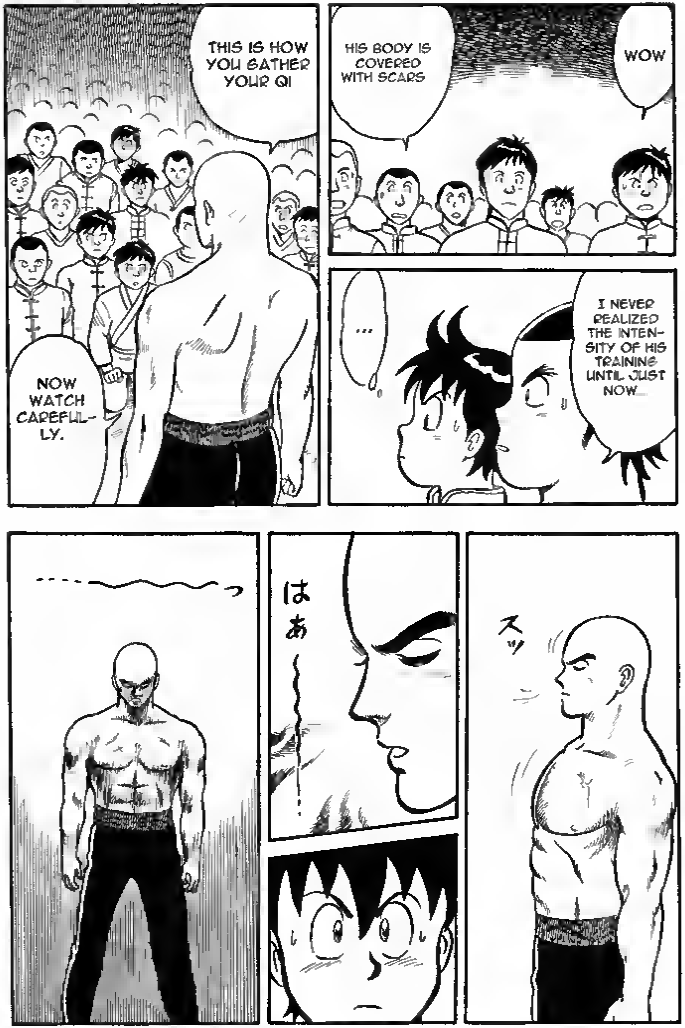


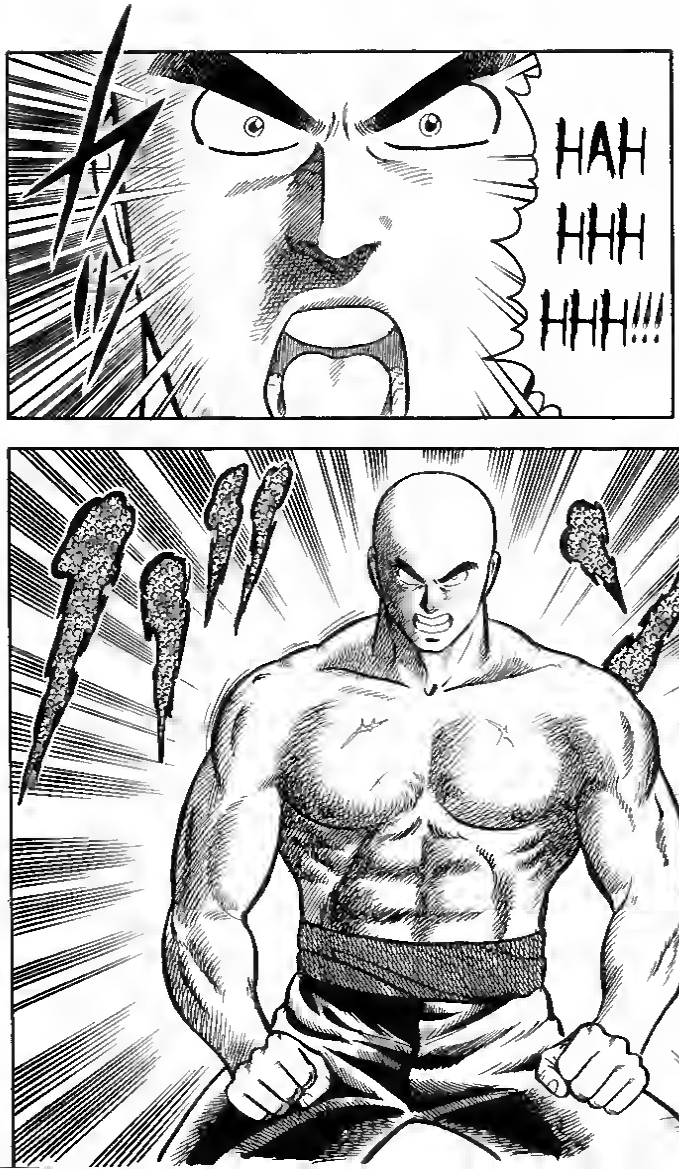


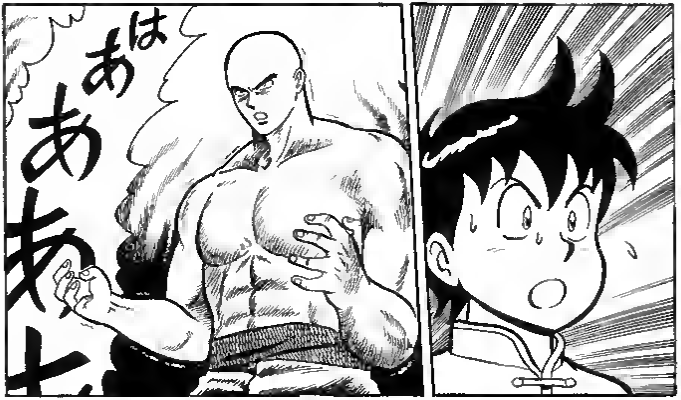
[EDITOR'S NOTE: A KIAI IS ANY NOISE MADE DURING MARTIAL ARTS IN ORDER TO TIGHTEN THE ABDOMEN AND BOOST THE POWER OF STRIKES.]



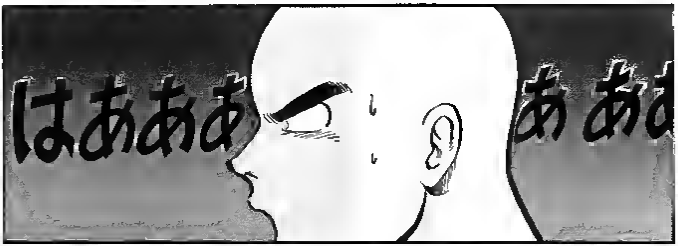
IS THIS THE RIGHT WAY TO SIT ON THE STONE?
COLD, ISN'T IT?
WHAT IS HE DOING NOW?
HMM...

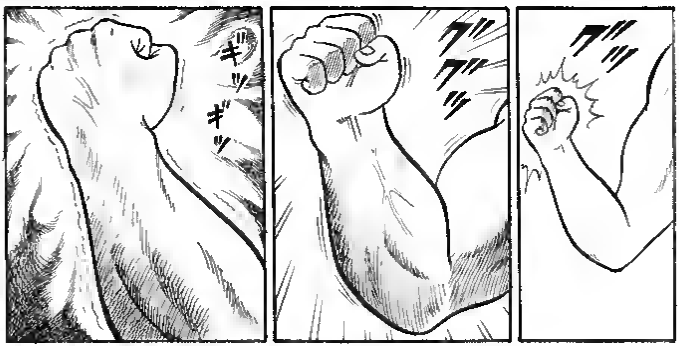

THIS IS HOW YOU GATHER YOUR QI
NOW WATCH CAREFULLY.
HIS BODY IS COVERED WITH SCARS
WOW
...
I NEVER REALIZED THE INTENSITY OF HIS TRAINING UNTIL JUST NOW...
はぁ～
スッ


HAH
HHH
HHH!!!

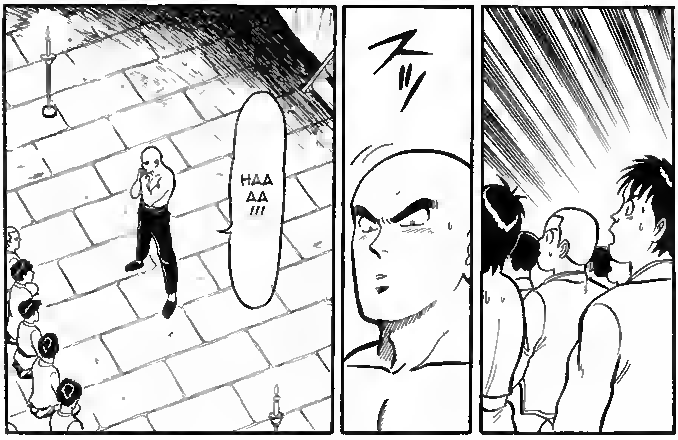


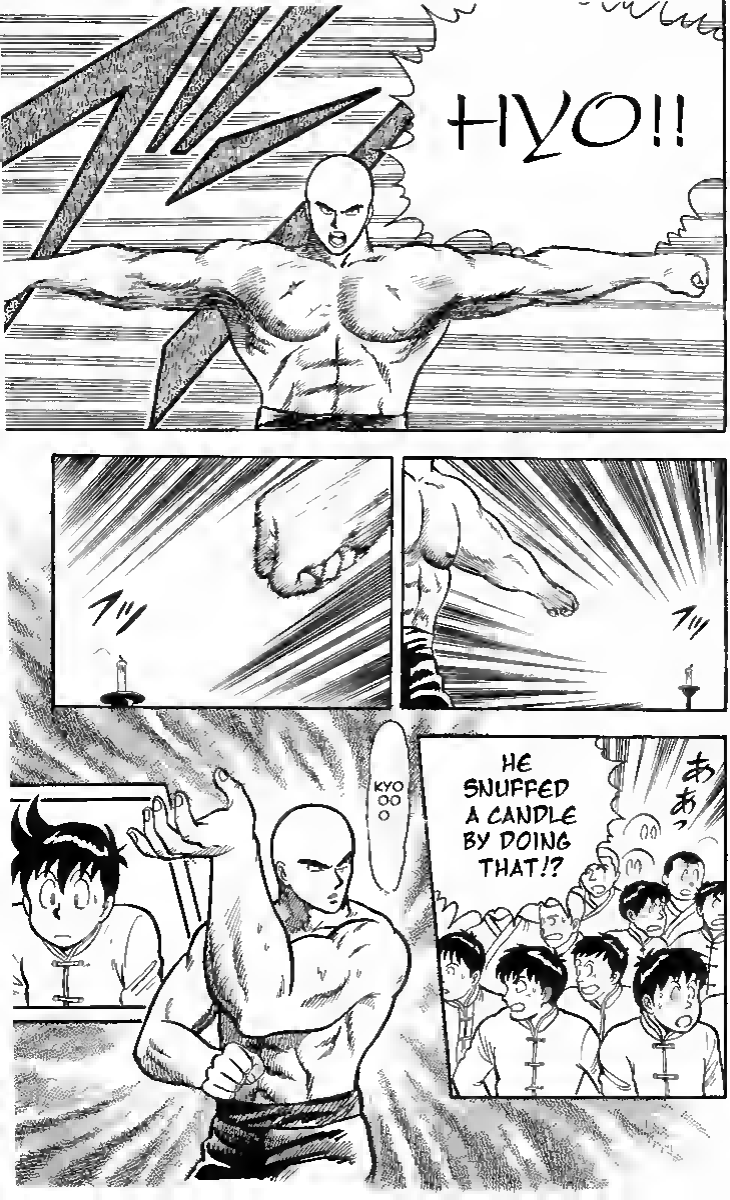
[EDITOR'S NOTE: HAAAAAH!!]



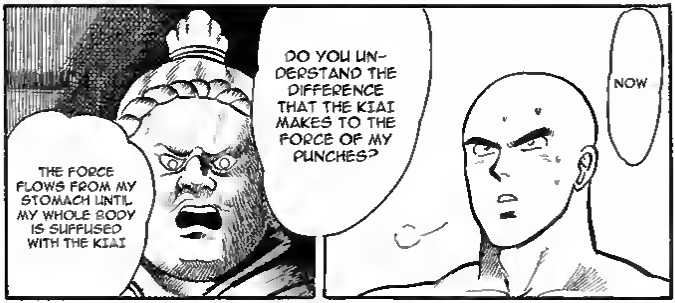


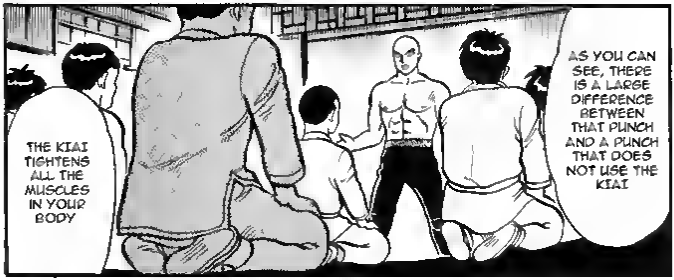
HAHH
HH!!!

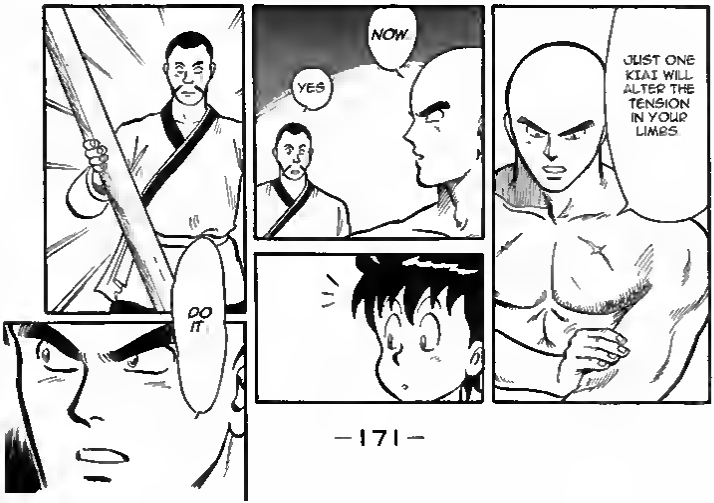

HAA
AA
!!!
スッ

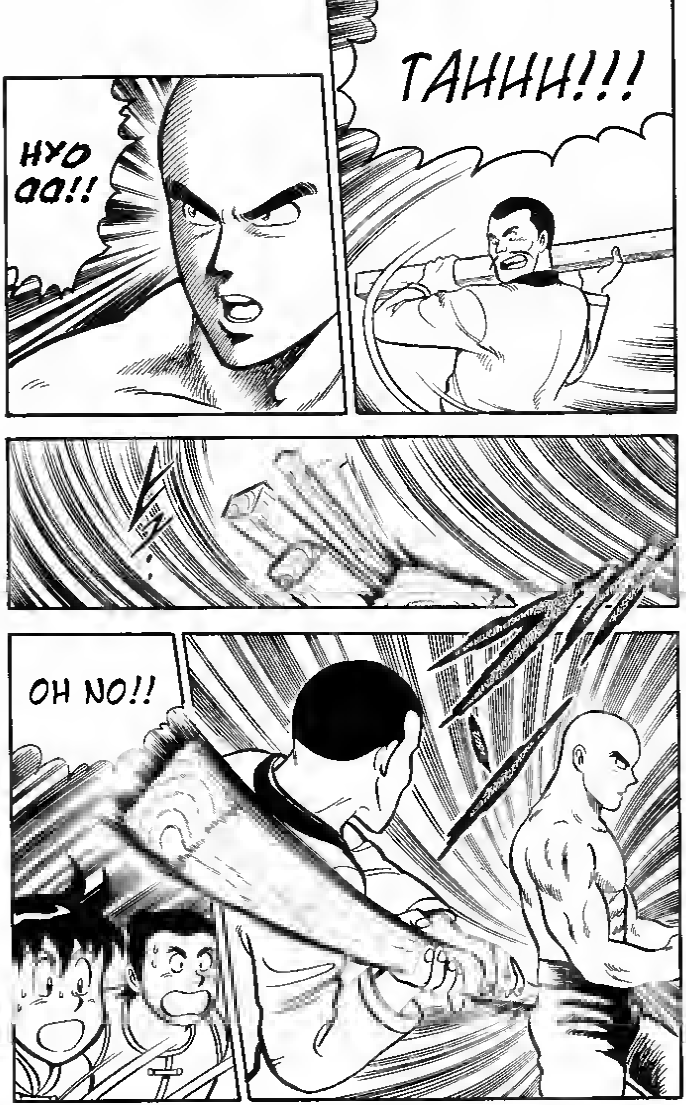

HYO!!
フッ
フッ
KYOOOO
HE SNUFFED A CANDLE BY DOING THAT!?
あぁっ

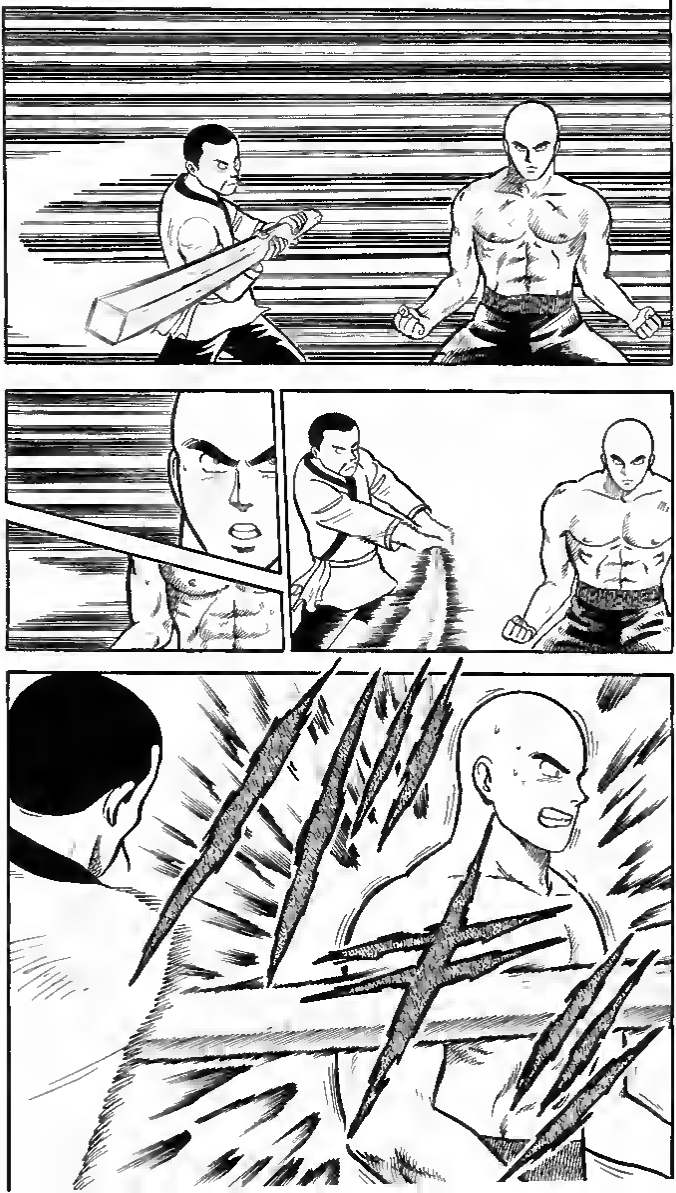
HYOO OOO
THE POWER OF HIS PUNCH MUST HAVE CAUSED A BLAST OF AIR.
AH...
WHAT WAS THAT?!

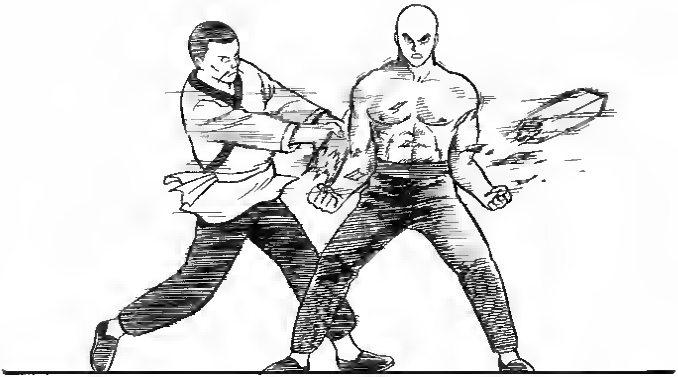

NOW
DO YOU UNDERSTAND THE DIFFERENCE THAT THE KIAI MAKES TO THE FORCE OF MY PUNCHES?
THE FORCE FLOWS FROM MY STOMACH UNTIL MY WHOLE BODY IS SUFFUSED WITH THE KIAI

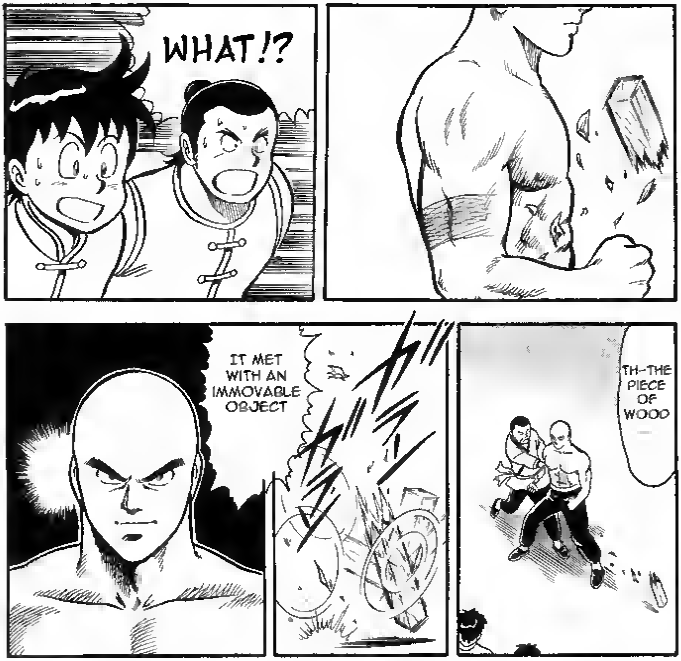

AS YOU CAN SEE, THERE IS A LARGE DIFFERENCE BETWEEN THAT PUNCH AND A PUNCH THAT DOES NOT USE THE KIAI
THE KIAI TIGHTENS ALL THE MUSCLES IN YOUR BODY

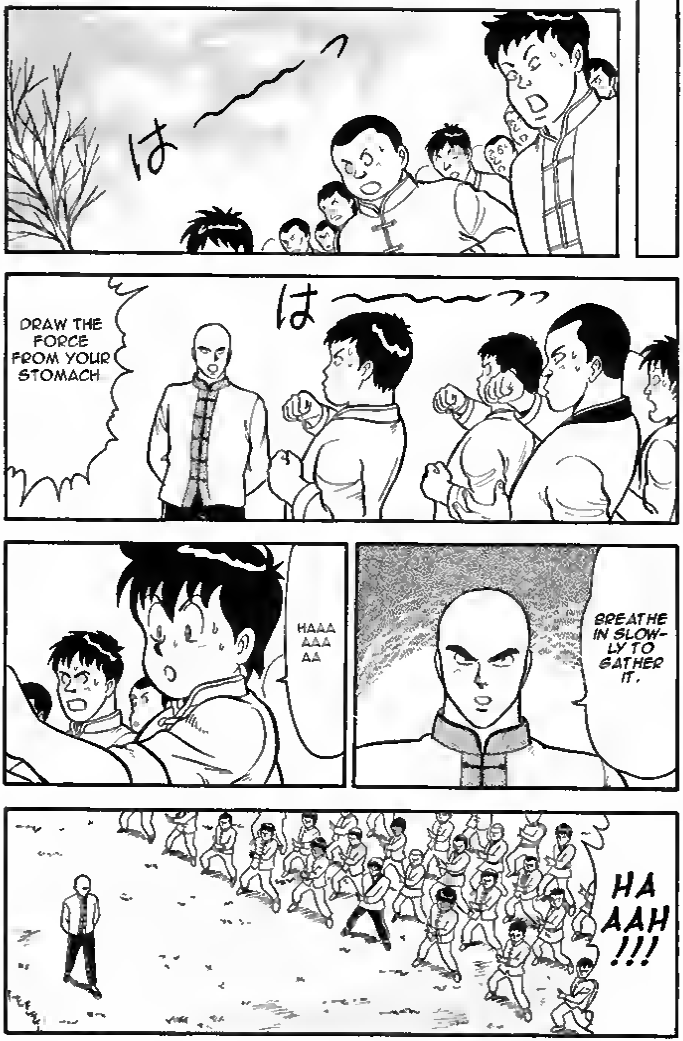

JUST ONE KIAI WILL ALTER THE TENSION IN YOUR LIMBS
NOW
YES
DO IT


TAHHH!!!
HYO QQ!!
OH NO!!






WHAT!?
IT MET WITH AN IMMOVABLE OBJECT
TH-THE PIECE OF WOOD


は
は
DRAW THE FORCE FROM YOUR STOMACH
HAAA AAA AA
BREATHE IN SLOWLY TO GATHER IT.
HA AAH !!!

I COULD GO FOR SOME SWEET POTATOES RIGHT NOW
EEEK!
WHAT IS IT, GOKU?
YOU WANT SOME TOO? BUT WHAT ARE YOU DOING?
GOKU!! GET OFF! I HAVE TO FINISH THIS.

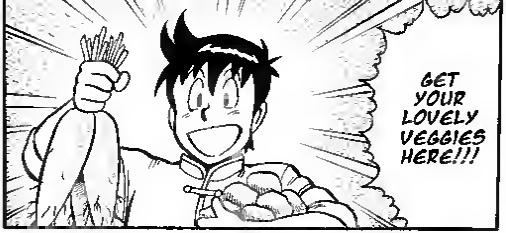
KYA
AAA ACHO OO OOO OO!!!
YOU NEVER LISTEN TO ME
キィー
キィー
DO YOU SEE SOME-THING OVER THERE?
EEK EEK!
I DON'T HAVE MONEY TO BUY SWEET POTA-TOES.
I'M SORRY GOKU
IS SHE SELLING FOOD?

I'M SORRY
DID YOU TRIP? YOU SHOULD BE MORE CAREFUL
YOU DROPPED YOUR VEGE-TABLES
AH...
HEY! ARE YOU HURT?
I'M EXPE-RIENC-ING HARD TIMES. THAT'S WHY
I I'M
EH?
I THOUGHT YOU WERE AN OLD LADY, BUT YOU'RE ABOUT MY AGE
AH! NO NO!! DON'T WORRY!
SHE'S PRETTY...
THAT'S GOKU
MY NAME IS CHINMI

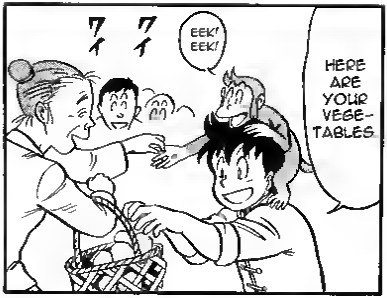
I'M YAN.
ARE YOU ALL RIGHT, YAN?
YES THANK YOU
THAT WAS SO CLOSE
わーっ
WAIT!
THIS WAY!!
ダダダダ

YAN!!
ハアハア
スッ
I'M FINE
YOU'RE BURNING UP!
YOU SHOULD BE IN BED!
YOU LOOK REALLY TIRED
WHY DO I BOTHER?

OKAY!
I HAVE TO SELL ALL THESE VEGE-TABLES TODAY OR
I CAN'T!
I'LL HELP YOU OUT
WHAT AM I GOING TO DO ABOUT CHINMI?
HE'S GONE OFF TO PLAY WITH GOKU AGAIN


GET YOUR LOVELY VEGGIES HERE!!!

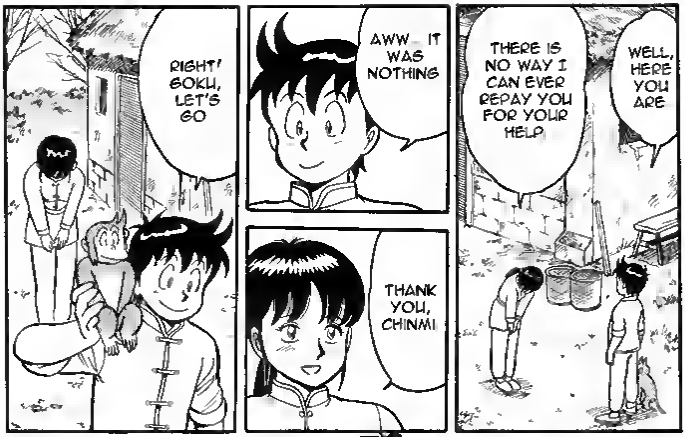
FRESH VEGGIES!!!
FRESH VEGGIES!!!
ISN'T THAT CHINMI?
THE GUY FROM THE RESTAU-RANT...
WHE-RE? WHE-RE?
THAT IS HIM.
ME TOO!
I'LL BUY SOME.

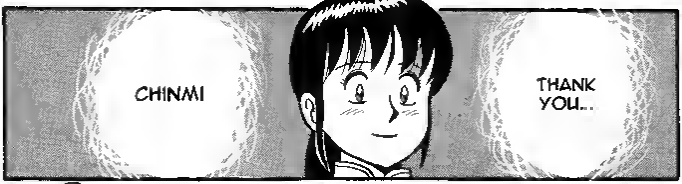

EEK! EEK!
HERE ARE YOUR VEGE-TABLES

CHEAPEST IN TOWN!!
OH! A MONKEY!
IT'S CHINMI!

CHEAP AT HALF THE PRICE
THANK YOU!
HAVE A NICE DAY!

THE MONEY THAT WE JUST MADE IS VERY IMPORTANT
HEHEH! DON'T MENTION IT!
THANK YOU FOR HELPING ME!
GLAD TO HELP
THAT IS MY HOUSE UP THERE
.
.
.
HAVE BEEN WORKING FOR TWO YEARS TO GET THIS MONEY
GRAND-FATHER AND I
YOU MEAN I HELPED YOUR WHOLE FAMILY?
NO WAY!


RIGHT! GOKU, LET'S GO
AWW... IT WAS NOTHING
THERE IS NO WAY I CAN EVER REPAY YOU FOR YOUR HELP
WELL, HERE YOU ARE
THANK YOU, CHINMI


CHINMI
THANK YOU...

I BROUGHT THE
GRAND FATHER

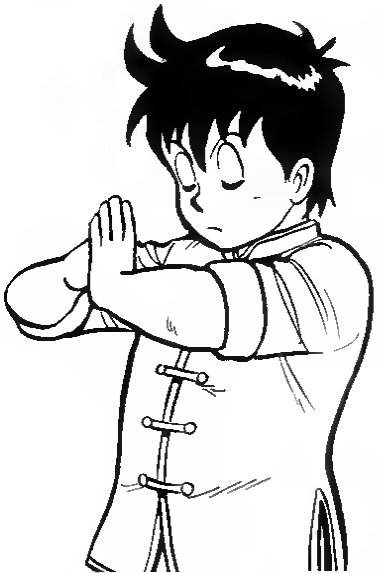
GRAND-FATHER!!!
YAN..

WHAT HAVE YOU DONE TO HIM?
YAN
YAN, I DO HOPE YOU BROUGHT THE MONEY
I DON'T WANT TO SEE EITHER OF YOU IN THIS HOUSE AGAIN.
THERE! THAT'S ALL THE MONEY WE HAVE.

EH!?
THAT'S NOT GOOD ENOUGH
WELL...
I THINK YOU'LL FIND THAT YOU'VE FORGOTTEN...
THE INTEREST, MY DEAR!
LOOK AT THE BOND!
YOU'RE LYING!

AH!
THAT'S NOT FAIR!
THE INTEREST IS TEN TIMES THIS AMOUNT

NOT MUCH I BET
HMM
HOW MUCH IS THIS WORTH? I WONDER
STOP IT!



SHUT UP!
PLEASE STOP!
IF YOU DON'T PAY UP...
I'LL BE BACK FOR YOU!

NOT THOSE!
THEY BELONGED TO MY PARENTS!
HOW COULD YOU BE SO CRUEL!?
AAAH!
I CAN HEAR BULLIES AT WORK!

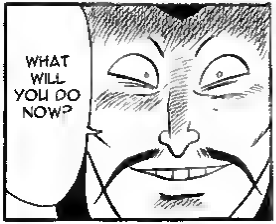
HOW COULD YOU BE SO INHUMAN!!
I HEARD EVERY-THING, YOU SWINE!
CHINMI!
AND IF WE RE-FUSE?
STEP OUTSIDE!
SEND YOU HOME.
WHAT ARE YOU GONNA DO ABOUT IT, KID?

MAKE MINCEMEAT OUT OF HIM.
CHIN-MI!
I'VE NEVER SEEN THAT MOVE BEFORE
!?
スィー

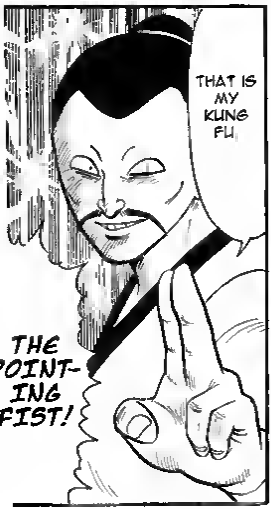
YOU CAN DO BETTER THAN THAT.

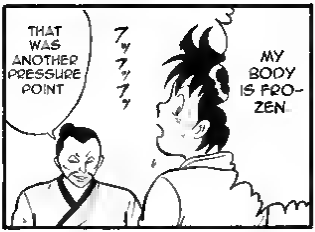
[EDITOR'S NOTE SCREAMING]

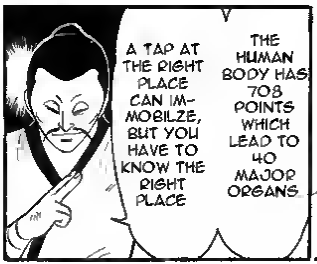
IT'S NOT OVER YET!
WHAT HAVE YOU DONE!
FEELS GOOD, EH?
THAT WAS THE KIDNEY POINT!
トン
AND NOW THEY'RE BOTH PARALYZED.
ダーン
AH! MY ARMS!
!!
ガクン



[EDITOR'S NOTE: SCREAMING]






A TAP AT THE RIGHT PLACE CAN IMMOBILZE, BUT YOU HAVE TO KNOW THE RIGHT PLACE
THE HUMAN BODY HAS 708 POINTS WHICH LEAD TO 40 MAJOR ORGANS

THE LITTLE BRAT HASN'T GOT ANY HOPE OF GETTING UP.
THANKS TO MY POINTING FIST.
GOT THAT!?
IT'S CURTAINS FOR YOU!
YOU LITTLE BRAT!
STOP IT! YOU'LL KILL HIM!

HE IS DONE FOR ANYWAY
A SQUIRT LIKE HIM ISN'T WORTH THE TROUBLE
HEY
IF YOU DON'T HAVE IT, WE'LL TAKE YOU INSTEAD
WE'LL BE BACK IN THREE DAYS FOR THE REST OF OUR MONEY
D-DAMN IT..
CHINMI! CHINMI!
OOH.. I LOVE THIS JOB HEH HEH

TO BE CONTINUED..

前川たけし

TTK MANGA

鉄拳チンミ

TRANSLATIONS: EJUDO
PROOFREADER: TAKERU47
EDITOR: GILGAMESHXISHTAR
QC: TAKERU47

WE CANNOT CONTINUE THIS PROJECT WITHOUT YOUR SUPPORT!
DROP BY OUR IRC CHANNEL #TTK@IRCHIGHWAY.NET TO SEE HOW YOU CAN HELP!

MONTHLY
SHONEN MAGAZINE COMICS

講談社
定価
390円
(本体
379円)

雑誌　41723-30

ISBN4-06-173630-2

C0279 P390E (2)

鉄拳チンミ

前川たけし

KUNG-FU BOY "CHINMI"

1

MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

KCGM130

MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

1

前川たけし

講談社
P390
★★

〈著者近影〉

■大林寺建立百年めにあらわれるという拳精――頭脳明析にして眉目秀麗、その拳は鉄のごとく、その脚は岩をもくだく！　中国は四川省、長江の源にそだった元気いっぱいのカンフー少年、チンミがたどる拳精への長き道のり!!

鉄拳チンミ

第1巻

もくじ

■カンフー・ボーイ、チンミ!!の巻……3
■恐怖!!鉄斬拳の巻……45
■拳法大会の巻……85
■大林寺入門!!の巻……121
■チンミとジン・タンの巻……155

鉄拳のムチャ

前川たけし

9784061736399

雑誌　41723-39

ISBN4-06-173639-6

C9979 ¥379E (3)

1929979003791

講談社

定価398円 本体379円

鉄拳チンミ

前川たけし

KUNG FU BOY "CHINMI"

MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

2

鉄拳チンミ
2
前川たけし

KCGM139
MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS
講談社

〈著者近影〉

■拳法が大好き！　チンミは、いま、大林寺にて拳法修行のまっさいちゅうだ！　大僧正、老師はもちろんのこと、たくさんの仲間に応援されてメキメキ腕をあげたチンミが、いよいよ、過酷な「深山行」に挑戦！　もっともっと強くなるんだ！

鉄拳チンミ

第2巻

もくじ

■心眼をきわめよ!!の巻……3
■深山行開始!!の巻……43
■壮絶!!深山行の巻……81
■チンミー眼力をみがけの巻……123
■深山行最後の日の巻……165

鉄拳チンミ

前川たけし